

**Úplné znenie  
ROZHODNUTIA  
Národnej banky Slovenska  
z 2. marca 2010 č. 3/2010**

**o podmienkach účasti v TARGET2-SK ako vyplýva zo zmien a doplnení  
vykonaných rozhodnutím NBS č. 10/2010, rozhodnutím NBS č. 7/2011  
a rozhodnutím NBS č. 11/2012**

Guvernér Národnej banky Slovenska vyhlasuje úplné znenie rozhodnutia Národnej banky Slovenska z 2. marca 2010 č. 3/2010 o podmienkach účasti v TARGET2-SK ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných rozhodnutím NBS č. 10/2010, rozhodnutím NBS č. 7/2011 a rozhodnutím NBS č. 11/2012.

Národná banka Slovenska podľa § 6 ods. 2 písm. g) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov a podľa § 45 ods. 1 zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o platobných službách“) rozhodla:

**PRVÁ ČASŤ  
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

**§ 1**

**Vymedzenie pojmov**

(1) Adresovateľným držiteľom identifikačného kódu spoločnosti (ďalej len „BIC“) sa rozumie subjekt, ktorý

- a) je držiteľom BIC,
- b) nie je uznaný ako nepriamy účastník a
- c) je korešpondentom alebo klientom priameho účastníka alebo pobočkou priameho alebo nepriameho účastníka a je schopný zadávať platobné príkazy a prijímať platby zo systému, ktorý je súčasťou TARGET2 prostredníctvom priameho účastníka.

(2) BIC sa rozumie kód vymedzený normou ISO č. 9362.

(3) Dohodou o zoskupenej likvidite (ďalej len „AL dohoda“) sa rozumie mnohostranná dohoda uzavretá všetkými členmi AL skupiny a ich príslušnými AL národnými centrálnymi bankami na účely režimu zoskupenej likvidity (ďalej len „AL režim“).

(4) AL národnou centrálnou bankou sa rozumie národná centrálna banka členského štátu eurozóny, ktorá je stranou AL dohody a koná ako zmluvná strana pre členov AL skupiny zúčastňujúcich sa v jej systéme, ktorý je súčasťou TARGET2.

(5) AL režimom sa rozumie zoskupovanie dostupnej likvidity na PM účtoch.

(6) AL skupinou sa rozumie skupina zložená z členov AL skupiny, ktorí využívajú AL režim.

(7) Členom AL skupiny sa rozumie účastník TARGET2, ktorý uzavrel AL dohodu.

(8) Režimom konsolidovaných informácií o účtoch (ďalej len „CAI režim“) sa rozumie poskytovanie konsolidovanej informácie o skupine PM účtov prostredníctvom informačného a kontrolného režimu.

(9) CAI skupinou sa rozumie skupina zložená z účastníkov TARGET2, ktorí využívajú CAI režim.

(10) Centrálnou bankou Eurosystemu sa rozumie Európska centrálna banka (ďalej len „ECB“) alebo národná centrálna banka štátu eurozóny.

(11) Centrálnymi bankami sa rozumejú centrálné banky Eurosystemu a pripojené centrálné banky.

(12) Jednotnou spoločnou platformou (ďalej len „SSP“) sa rozumie infraštruktúra jednotnej technickej platformy, ktorú zabezpečujú centrálné banky poskytujúce SSP.

(13) Národnými centrálnymi bankami poskytujúcimi SSP sa rozumejú Deutsche Bundesbank, Banque de France a Banca d'Italia ako národné centrálné banky, ktoré vytvárajú a prevádzkujú SSP v prospech Eurosystemu.

(14) Dostupnou likviditou, alebo likviditou sa rozumie kreditný zostatok na PM účte účastníka TARGET2 a ak je to možné uplatniť, akákoľvek vnútrodná úverová linka poskytnutá príslušnou centrálnou bankou vo vzťahu k takémuto účtu.

(15) Dôvernými informáciami alebo údajmi sa rozumejú všetky skutočnosti, ktoré nie sú verejne prístupné, vrátane skutočností osobnej, technickej alebo organizačnej povahy, ktoré sa týkajú účastníka TARGET2-SK alebo jeho klientov a ktoré je Národná banka Slovenska povinná udržiavať v tajnosti, pričom sa na ne nevzťahuje zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

(16) Formulárom pre zber statických údajov sa rozumie formulár vytvorený Národnou bankou Slovenska na účely registrácie žiadateľov o služby TARGET2-SK a na účely registrácie akýchkoľvek zmien, ktoré súvisia s poskytovaním takýchto služieb.

(17) Informačným a kontrolným modulom (ďalej len „ICM“) sa rozumie SSP modul, ktorý umožňuje účastníkovi získavať informácie on-line a poskytuje im možnosť zadávať príkazy na prevod likvidity, riadiť likviditu a iniciovať zálohové platobné príkazy v prípade núdzovej prevádzky.

(18) Obchodníkom s cennými papiermi sa rozumie obchodník s cennými papiermi<sup>1)</sup> a zahraničný obchodník s cennými papiermi<sup>2)</sup> okrem osôb uvedených v § 54 ods. 3 zákona o cenných papieroch, za predpokladu, že tento obchodník s cennými papiermi je

<sup>1)</sup> § 54 ods. 1 zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov.

<sup>2)</sup> § 54 ods. 4 zákona o cenných papieroch.

- a) povolený a dohliadaný príslušným orgánom dohľadu,
- b) oprávnený uskutočňovať činnosti uvedené v § 6 ods. 1 písm. b), c), f) a g) zákona o cenných papieroch.

(19) Jednodňovou refinančnou sadzbou sa rozumie úroková miera uplatňovaná na jednodňové refinančné obchody.

(20) Jednodňovým refinančným obchodom sa rozumie stály obchod Eurosystemu, ktorý môžu zmluvné strany využívať na prijímanie jednodňových úverov z centrálnej banky Eurosystemu pri vopred stanovenej jednodňovej refinančnej sadzbe.

(21) Manažérom AL skupiny sa rozumie člen AL skupiny vymenovaný ostatnými členmi AL skupiny na riadenie likvidity, ktorá je dostupná v rámci AL skupiny počas pracovného dňa.

(22) Manažérom CAI skupiny sa rozumie člen CAI skupiny vymenovaný ostatnými členmi CAI skupiny na monitorovanie a distribúciu likvidity, ktorá je dostupná v rámci CAI skupiny počas pracovného dňa.

(23) Modulom núdzovej prevádzky sa rozumie SSP modul, ktorý umožňuje spracovanie kritických a veľmi kritických platieb v prípadoch núdzovej prevádzky.

(24) Platobným modulom (ďalej len „PM“) sa rozumie SSP modul, v rámci ktorého sa na PM účtoch vyrovnávajú platby účastníkov TARGET2.

(25) PM účtom sa rozumie účet vedený centrálnou bankou, ktorého majiteľom je účastník TARGET2 v PM a ktorý je pre účastníka TARGET2 potrebný na

- a) zadávanie platobných príkazov alebo prijímanie platieb prostredníctvom TARGET2 a
- b) vyrovnanie takýchto platieb s touto centrálnou bankou.

(26) Domácom účtom sa rozumie účet otvorený centrálnou bankou mimo PM pre subjekt, ktorý je spôsobilý sa stať nepriamym účastníkom.

(27) Multi-adresným prístupom sa rozumie možnosť, na základe ktorej môžu subjekty podľa § 4 ods. 1 písm. a) a b) vstupovať do príslušného systému, ktorý je súčasťou TARGET2 zadávaním platobných príkazov alebo prijímaním platieb priamo zo systému, ktorý je súčasťou TARGET2 alebo do tohto systému; táto možnosť oprávňuje uvedené subjekty zadávať ich platobné príkazy prostredníctvom PM účtu priameho účastníka bez zásahu tohto účastníka.

(28) Nevyrovnaným platobným príkazom sa rozumie platobný príkaz, ktorý nie je vyrovnaný v ten istý pracovný deň, kedy je prijatý.

(29) Platiteľom sa, okrem použitia tohto pojmu v § 40, rozumie účastník TARGET2, na ťarchu PM účtu ktorého sa odpíše určitá suma ako výsledok vyrovnania platobného príkazu; platiteľom podľa § 40 ods. 3 sa rozumie platiteľ podľa osobitných predpisov.<sup>2a)</sup>

---

<sup>2a)</sup> Napríklad nariadenie Rady (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2007 (Ú. V. EÚ L 281/1, 27.10.2010).

(30) Platobným príkazom sa rozumie prevodný príkaz na úhradu, príkaz na prevod likvidity alebo príkaz na inkaso.

(31) Pobočkou sa rozumie pobočka zahraničnej banky<sup>3)</sup> alebo inej banky,<sup>4)</sup> ak spĺňa podmienky pre účasť v platobnom systéme.

(32) Poskytovateľom sieťových služieb sa rozumie spoločnosť vymenovaná Radou guvernérov ECB, aby poskytovala pripojenia prostredníctvom počítačovej siete na účely zadávania platobných správ v TARGET2.

(33) Povolením na inkaso sa rozumie všeobecný pokyn platiteľa jeho centrálnej banke oprávňujúci a zaväzujúci túto centrálnu banku vyrovať určitú sumu na ťarchu účtu platiteľa na základe príkazu na inkaso zo strany príjemcu.

(34) Pozastavením vo vzťahu k účastníkovi sa rozumie dočasné zmrazenie práv a povinností účastníka na dobu stanovenú Národnou bankou Slovenska.

(35) Pracovným dňom sa rozumie akýkoľvek deň, kedy je TARGET2 otvorený pre vyrovnávanie platobných príkazov, ako je ustanovené v prílohe č. 5.

(36) Prevodným príkazom na úhradu sa rozumie pokyn platiteľa na sprístupnenie peňažných prostriedkov príjemcovi platby prostredníctvom zaúčtovania na PM účet.

(37) Pridruženým systémom sa rozumie systém spravovaný subjektom so sídlom v Európskom hospodárskom priestore, ktorý podlieha dohľadu príslušného orgánu a spĺňa požiadavky v oblasti dohľadu, ktoré sa týkajú umiestnenia infraštruktúr na poskytovanie služieb v eurách tak, ako sú tieto požiadavky priebežne menené a dopĺňané a uverejňované na internetových stránkach ECB a v ktorom sa vymieňajú alebo zúčtovávajú platby alebo finančné nástroje, zatiaľ čo výsledné peňažné záväzky sa vyrovnávajú v TARGET2 v súlade s týmto rozhodnutím a dvojstrannými zmluvami medzi prevádzkovateľom pridruženého systému a príslušnou centrálnou bankou.

(38) Príjemcom platby sa, okrem použitia tohto pojmu v § 40, rozumie účastník TARGET2, v prospech PM účtu ktorého sa pripíše určitá suma ako výsledok vyrovnania platobného príkazu; príjemcom platby podľa § 40 ods. 3 sa rozumie príjemca platby podľa osobitných predpisov.<sup>2a)</sup>

(39) Príkazom na inkaso sa rozumie príkaz príjemcu platby zadaný jeho centrálnou bankou, na základe ktorého centrálna banka platiteľa zaúčtuje na ťarchu účtu platiteľa sumu určenú v príkaze na základe povolenia na inkaso.

(40) Príkazom na prevod likvidity sa rozumie platobný príkaz, ktorého hlavným účelom je prevod likvidity medzi rôznymi účtami toho istého účastníka alebo v rámci CAI skupiny alebo AL skupiny.

<sup>3)</sup> § 2 ods. 8 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>4)</sup> § 5 písm. c) zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

(41) Prípacom neplnenia sa rozumie hroziaca alebo existujúca skutočnosť, ktorej výskyt môže ohroziť plnenie záväzkov zo strany účastníka podľa tohto rozhodnutia alebo akýchkoľvek iných pravidiel (vrátane tých, ktoré Rada guvernérov ECB bližšie určila vo vzťahu k operáciám menovej politiky Eurosystému), ktoré sa uplatňujú na vzťah medzi týmto účastníkom a Národnou bankou Slovenska alebo ktoroukoľvek inou centrálnou bankou, vrátane prípadu

- a) keď účastník prestal spĺňať kritériá prístupu podľa § 4 alebo technické požiadavky podľa prílohy č. 1 alebo podľa prílohy č. 8 ak ide o prístup prostredníctvom internetu,
- b) keď sa voči účastníkovi začalo konkurzné konanie,<sup>5)</sup>
- c) podania návrhu týkajúceho sa ktoréhokoľvek konania uvedeného v písmene b),
- d) keď účastník vydá písomné vyhlásenie o svojej neschopnosti splácať všetky dlhy alebo ktorúkoľvek časť svojich dlhov, alebo plniť svoje záväzky vyplývajúce z vnútrodenného úveru,
- e) uzavretia dobrovoľnej všeobecnej dohody alebo dohody účastníka so svojimi veriteľmi,
- f) platobnej neschopnosti účastníka alebo ak nie je schopný splácať svoje dlhy, alebo ak je za takého považovaný jeho centrálnou bankou,
- g) ak je kreditný zostatok na PM účte účastníka, alebo všetky aktíva účastníka alebo ich podstatná časť predmetom príkazu na zmrazenie, zabavenie alebo zaistenie, alebo predmetom akéhokoľvek iného konania, ktorého účelom je ochrana verejného záujmu alebo ochrana práv veriteľov účastníka,
- h) ak bola účastníkovi pozastavená účasť v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2 alebo v pridruženom systéme, alebo ak bola účasť účastníka v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2 alebo v pridruženom systéme ukončená,
- i) ak akékoľvek podstatné uistenia alebo iné predzmluvné vyhlásenia urobené účastníkom, alebo o ktorých sa predpokladá, že boli urobené účastníkom podľa rozhodného práva, sú nesprávne alebo nepravdivé alebo
- j) postúpenia všetkých aktív účastníka alebo ich podstatnej časti.

(42) Pripojenou centrálnou bankou sa rozumie národná centrálna banka, ktorá nie je národnou centrálnou bankou členského štátu eurozóny, a ktorá je pripojená k TARGET2 na základe osobitnej dohody.

(43) Riadiacou národnou centrálnou bankou sa rozumie AL národná centrálna banka systému, ktorý je súčasťou TARGET2, ktorého účastníkom je manažér AL skupiny.

(44) Skupinou sa rozumie

- a) zoskupenie bánk zahrnutých v konsolidovaných finančných výkazoch materskej spoločnosti, ak je materská spoločnosť povinná predkladať konsolidované finančné výkazy podľa Medzinárodných účtovných štandardov 27 (ďalej len „IAS 27“) prijatých podľa osobitného predpisu,<sup>6)</sup> a pozostáva z
  1. materskej spoločnosti a jednej alebo viacerých dcérskych spoločností alebo
  2. dvoch alebo viacerých dcérskych spoločností materskej spoločnosti,

<sup>5)</sup> Zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>6)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1725/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa prijímajú určité medzinárodné účtovné štandardy v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 (Ú. v. EÚ L 261, 13.10.2003, s. 1) v platnom znení.

- b) zoskupenie bánk podľa písmena a), ak materská spoločnosť nepredkladá konsolidované finančné výkazy podľa IAS 27, ale môže spĺňať kritériá vymedzené v IAS 27 pre zahrnutie do konsolidovaných finančných výkazov s výhradou overenia centrálnou bankou priameho účastníka alebo v prípade člena AL skupiny riadiacej národnej centrálnej banky, alebo
- c) dvojstranná alebo mnohostranná sieť bánk, ktorá je
1. organizovaná prostredníctvom právneho rámca, ktorý určuje pridruženie banky k takejto sieti alebo
  2. charakteristická samostatne vytvoreným mechanizmom spolupráce (presadzovanie, podpora a zastupovanie obchodných záujmov svojich členov) alebo hospodárskou solidaritou, ktorá prekračuje rámec štandardnej spolupráce bežnej medzi bankami, ak takáto spolupráca a solidarita je povolená internými predpismi alebo stanovami bánk alebo ustanovená na základe osobitných dohôd;
- a v každom prípade uvedenom v písmene c) považovaná za subjekt tvoriaci skupinu na základe žiadosti schválenej Radou guvernérov ECB.

(45) Skutočnosťou, ktorá zakladá uplatnenie nároku sa rozumie, so zreteľom na člena AL skupiny

- a) akýkoľvek prípad neplnenia uvedený v § 35 ods. 1,
- b) akýkoľvek prípad neplnenia alebo skutočnosť uvedená v § 35 ods. 2, alebo
- c) rozhodnutie o pozastavení alebo ukončení prístupu k vnútrodennému úveru.

(46) Správou vysielanou ICM sa rozumie informácia súčasne sprístupnená všetkým alebo vybranej skupine účastníkov TARGET2 prostredníctvom ICM.

(47) Stanoviskom k spôsobilosti sa rozumie špecifické stanovisko týkajúce sa účastníka, ktoré obsahuje zhodnotenie jeho právnej spôsobilosti prijať a plniť svoje záväzky podľa tohto rozhodnutia.

(48) Systémom, ktorý je súčasťou TARGET2 sa rozumie ktorýkoľvek zo systémov hrubého vyrovnania platieb v reálnom čase centrálnych bánk Eurosystemu, ktorý je súčasťou TARGET2.

(49) TARGET2 sa rozumie Transeurópsky automatizovaný expresný systém hrubého vyrovnania platieb v reálnom čase v eurách s vyrovnaním v peniazoch centrálnej banky. Má decentralizovanú štruktúru, ktorá spája národné systémy hrubého vyrovnania platieb v reálnom čase. Z právneho hľadiska predstavuje množinu platobných systémov zloženú zo všetkých systémov, ktoré sú súčasťou TARGET2 a sú označené ako „platobné systémy“ podľa zákona o platobných službách.

(50) TARGET2-SK sa rozumie platobný systém prevádzkovaný Národnou bankou Slovenska podľa § 45 ods. 3 písm. a) zákona o platobných službách, ktorý je súčasťou TARGET2.

(51) TARGET2 CUG sa rozumie podskupina klientov poskytovateľa sieťových služieb, ktorí sú zoskupení na účely využívania príslušných služieb a výrobkov poskytovateľa sieťových služieb v rámci prístupu do PM.

(52) Technickou nefunkčnosťou TARGET2 sa rozumejú akékoľvek ťažkosti, poruchy alebo zlyhania technickej infraštruktúry alebo počítačových systémov používaných

TARGET2-SK alebo akákoľvek iná skutočnosť, ktorá znemožňuje vykonávať a dokončiť spracovanie platieb v TARGET2 -SK v ten istý deň.

(53) Účastníkom alebo priamym účastníkom sa rozumie subjekt, ktorý je majiteľom aspoň jedného PM účtu v Národnej banke Slovenska.

(54) Účastníkom TARGET2 sa rozumie akýkoľvek účastník v ktoromkoľvek systéme, ktorý je súčasťou TARGET2.

(55) Účastníkom zadávajúcim príkaz sa rozumie účastník TARGET2, ktorý inicioval platobný príkaz.

(56) Vnútrodným úverom sa rozumie úver poskytovaný na obdobie kratšie ako jeden pracovný deň.

(57) Vstupnou dispozíciou sa rozumie štádium spracovania platieb, počas ktorého sa TARGET2-SK snaží vyrovnáť platobný príkaz, ktorý bol prijatý podľa § 14, prostredníctvom postupov uvedených v § 21.

(58) Podrobnými funkčnými užívateľskými špecifikáciami (ďalej len „UDFS“) sa rozumie najnovšia verzia UDFS, ktorá je technickou dokumentáciou obsahujúcou podrobnosti o spôsoboch interakcie účastníka a TARGET2.

(59) Prístupom prostredníctvom internetu sa rozumie skutočnosť, že si účastník zvolil PM účet, ku ktorému je prístup možný len prostredníctvom internetu a že účastník zadáva platobné správy alebo kontrolné správy v TARGET2 prostredníctvom internetu.

(60) Certifikačnými autoritami sa rozumejú jedna alebo viacero národných centrálnych bánk, ktoré Rada guvernérov ECB poverila vydávaním, správou, rušením a obnovovaním elektronických certifikátov v mene Eurosystému.

(61) Elektronickými certifikátmi alebo certifikátmi sa rozumejú elektronické súbory vydané certifikačnými autoritami, ktoré spájajú verejný kľúč s identitou držiteľa certifikátu a ktoré slúžia na overenie, či verejný kľúč patrí držiteľovi certifikátu, overenie jeho totožnosti, kontrolu elektronického podpisu držiteľa certifikátu alebo šifrovanie správy adresovanej tomuto držiteľovi certifikátu. Certifikáty sa uchovávajú na hmotnom nosiči, napríklad na smart karte alebo USB kľúči, pričom certifikáty obsahujú odkazy na tieto hmotné nosiče. Certifikáty majú rozhodujúci význam v procese overovania totožnosti účastníkov, ktorí si zvolili prístup do TARGET2 prostredníctvom internetu a ktorí posielajú platobné správy alebo kontrolné správy.

(62) Držiteľom certifikátu sa rozumie fyzická osoba označená menom, ktorú účastník TARGET2 určil a poveril ako osobu oprávnenú na prístup k TARGET2 účtu účastníka prostredníctvom internetu. Žiadosti účastníkov TARGET2 o certifikáty overujú národné centrálné banky daných účastníkov a posielajú ich certifikačným autoritám, ktoré vydávajú certifikáty spájajúce verejný kľúč s údajmi, ktoré identifikujú účastníka.

(63) Poskytovateľom internetových služieb sa rozumie spoločnosť alebo organizácia, čiže sprostredkovateľ, ktorého účastník TARGET2 používa na prístup k svojmu účtu TARGET2 prostredníctvom internetu.

## § 2 Prílohy

Neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia sú tieto prílohy:

Príloha č. 1 Technické špecifikácie pre spracovávanie platobných príkazov

Príloha č. 2 Systém náhrady škody v rámci TARGET2

Príloha č. 3 Podmienky pre stanoviská k spôsobilosti a národné stanoviská

Príloha č. 4 Obnova prevádzky a núdzová prevádzka

Príloha č. 5 Harmonogram prevádzky

Príloha č. 6 Rozpis poplatkov a fakturácia

Príloha č. 7 Dohoda o zoskupenej likvidite

Príloha č. 8 Technické špecifikácie pre spracovávanie platobných príkazov platné pre prístup prostredníctvom internetu

Príloha č. 9 Rozpis poplatkov a fakturácia platné pre prístup prostredníctvom internetu.

## § 3 Všeobecný opis TARGET2–SK a TARGET2

(1) TARGET2 umožňuje hrubé vyrovnanie platieb v reálnom čase v eurách s vyrovnaním v peniazoch centrálnej banky.

(2) V TARGET2–SK sa spracovávajú tieto platobné príkazy:

- a) platobné príkazy, ktoré priamo vyplývajú z operácií menovej politiky Eurosystemu, alebo ktoré sú vykonávané v súvislosti s uvedenými operáciami,
- b) vyrovnanie eurovej strany devízových operácií týkajúcich sa Eurosystemu,
- c) vyrovnanie cezhraničných veľkoobjemových nettingových platobných systémov spracovávajúcich prevody eura,
- d) vyrovnanie prevodov eura, ktoré vyplývajú z transakcií v eurách v retailových platobných systémoch systémového významu a
- e) akékoľvek iné platobné príkazy v eurách určené účastníkom TARGET2.

(3) TARGET2 je vytvorený a funguje na základe SSP. Technické nastavenie a vlastnosti SSP špecifikuje Eurosystem. Služby SSP zabezpečujú centrálné banky poskytujúce SSP v prospech centrálnych bánk Eurosystemu podľa osobitných dohôd.

(4) Národná banka Slovenska je poskytovateľom služieb podľa tohto rozhodnutia. Konanie centrálnych bánk poskytujúcich SSP alebo certifikačných autorít a ich opomenutie konať sa považuje za konanie a opomenutie konať Národnej banky Slovenska, za ktoré na seba berie zodpovednosť podľa § 32. Účasť podľa tohto rozhodnutia nezakladá zmluvný vzťah medzi účastníkmi a centrálnymi bankami poskytujúcimi SSP, ak tieto banky konajú z uvedeného titulu. Pokyny, správy alebo informácie, ktoré účastník dostane od SSP alebo pošle SSP, týkajúce sa služieb poskytovaných podľa tohto rozhodnutia, sa považujú za prijaté alebo poslané Národnou bankou Slovenska.

(5) Účasť v TARGET2 sa uskutočňuje prostredníctvom účasti v systéme, ktorý je súčasťou TARGET2. Toto rozhodnutie upravuje vzájomné práva a povinnosti účastníkov v TARGET2–SK a Národnej banky Slovenska. Pravidlá týkajúce sa spracovania platobných príkazov sa vzťahujú na všetky zadané platobné príkazy alebo prijaté platby od ktoréhokoľvek účastníka TARGET2.



## DRUHÁ ČASŤ ÚČASŤ

### § 4 Kritériá prístupu

- (1) Na priamu účasť v TARGET2-SK sú oprávnené
- banky alebo zahraničné banky (ďalej len „banka“) so sídlom v Európskom hospodárskom priestore vrátane tých, ktoré konajú prostredníctvom pobočky v Európskom hospodárskom priestore, alebo bez zriadenia pobočky na základe oznámenia podľa osobitného predpisu,<sup>7)</sup>
  - banky so sídlom mimo Európskeho hospodárskeho priestoru za predpokladu, že konajú prostredníctvom pobočky v Európskom hospodárskom priestore a
  - národné centrálné banky členských štátov Európskej únie a ECB za predpokladu, že voči subjektom uvedeným v písmenách a) a b) neboli Radou Európskej únie alebo členskými štátmi prijaté reštriktívne opatrenia<sup>7a)</sup> podľa ktorých uplatňovanie podľa názoru Národnej banky Slovenska, o ktorom bola ECB informovaná, nie je zlučiteľné s plynulým fungovaním TARGET2.

(2) Národná banka Slovenska môže na základe vlastného uváženia uznať za priamych účastníkov tiež

- pokladničné správy ústredných alebo regionálnych vlád členských štátov aktívne na peňažných trhoch,
- subjekty verejného sektora<sup>8)</sup> členských štátov, ktoré sú oprávnené viesť účty pre klientov,
- obchodníkov s cennými papiermi so sídlom v Európskom hospodárskom priestore,
- subjekty, ktoré spravujú pridružené systémy a ktoré konajú v tomto postavení a
- banky, alebo subjekty uvedené v písmenách a) až d), podľa odseku 1 písm. a), s ktorými Európska únia uzavrela menovú dohodu umožňujúcu takýmto subjektom prístup do platobných systémov v Európskej únii, podliehajúc podmienkam ustanoveným v tejto menovej dohode a za predpokladu, že príslušný právny rámec, ktorý sa uplatňuje v danej krajine, zodpovedá príslušnej legislatíve Európskej únie.

(3) Na prístup prostredníctvom internetu sa nevzťahujú ustanovenia § 4 ods. 1 písm. c) a ods. 2 písm. d), § 5 ods. 2, 3, 4, § 6 a 7, § 11 ods. 8, § 17 ods. 2, § 24 až 27, § 42, prílohy č. 1, 6 a 7 a príloha č. 4 bod 7 písm. b) tohto rozhodnutia.

### § 5 Priamy účastník

(1) Priami účastníci v TARGET2-SK musia spĺňať požiadavky ustanovené v § 8 ods. 1 a 3. Musia mať aspoň jeden PM účet v Národnej banke Slovenska.

(2) Priami účastníci môžu určiť adresovateľných držiteľov BIC.

---

<sup>7)</sup> § 11 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>7a)</sup> Článok 65 ods. 1 písm. b), článok 75 alebo článok 215 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

<sup>8)</sup> Nariadenia Rady (ES) č. 3603/93 z 13. decembra 1993, ktorým sa stanovujú definície na uplatňovanie zákazov uvedené v článkoch 104 a 104b ods. 1 zmluvy (Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 1).

(3) Priami účastníci môžu určiť subjekty za nepriamych účastníkov za predpokladu, že sú splnené podmienky ustanovené v § 6.

(4) Multi-adresný prístup prostredníctvom pobočiek možno poskytnúť takto:

- a) subjekt podľa § 4 ods. 1 písm. a) alebo b), ktorý bol uznaný za priameho účastníka, môže udeliť prístup k svojmu PM účtu jednej alebo viacerým svojim pobočkám v Európskom hospodárskom priestore, aby priamo zadávali platobné príkazy alebo prijímali platby za predpokladu, že Národná banka Slovenska bola zodpovedajúcim spôsobom informovaná,
- b) ak bola pobočka banky uznaná za priameho účastníka, ostatné pobočky toho istého právneho subjektu alebo jeho ústredie podľa § 4 ods. 1 písm. a), môžu mať prístup k PM účtu tejto pobočky za predpokladu, že informovali Národnú banku Slovenska.

## § 6

### Nepriamy účastník

(1) Nepriamym účastníkom sa rozumie banka podľa § 4 ods. 1 písm. a) a b), ktorá uzatvorila dohodu s priamym účastníkom podľa § 4 ods. 1 písm. a) alebo b) alebo centrálnou bankou o zadávaní platobných príkazov a prijímaní platieb prostredníctvom PM účtu tohto priameho účastníka a ktorá bola za nepriameho účastníka uznaná systémom, ktorý je súčasťou TARGET2. TARGET2-SK uzná nepriamych účastníkov formou registrácie takejto nepriamej účasti v adresári TARGET2 podľa § 9.

(2) Ak priamy účastník podľa § 4 ods. 1 písm. a) alebo b) a nepriamy účastník patria do rovnakej skupiny, priamy účastník môže výslovne splnomocniť nepriameho účastníka na priame používanie PM účtu priameho účastníka, aby zadával platobné príkazy a prijímal platby formou multi-adresného prístupu v rámci skupiny.

## § 7

### Zodpovednosť priameho účastníka

(1) S cieľom vyhnúť sa akýmkoľvek pochybnostiam, platobné príkazy zadané nepriamym účastníkom alebo platby ním prijaté podľa § 6, ako aj pobočkami podľa § 5 ods. 4, sa považujú za zadané alebo prijaté samotným priamym účastníkom.

(2) Priamy účastník je viazaný takýmito platobnými príkazmi bez ohľadu na ich obsah, alebo akýkoľvek nesúlad so zmluvnými alebo inými dohodami medzi týmto účastníkom a ktorýmkoľvek zo subjektov uvedených v odseku 1.

## § 8

### Konanie o žiadosti

(1) Na pripojenie sa do TARGET2-SK, žiadajúci účastníci musia splňať tieto požiadavky:

- a) nainštalovať, spravovať, prevádzkovať a monitorovať, ako aj zaistiť bezpečnosť IT infraštruktúry na pripojenie sa do TARGET2-SK a zadávanie platobných príkazov do tohto systému; do vykonávania týchto činností môžu žiadajúci účastníci zapojiť tretie osoby, ale ich zodpovednosť zostáva výlučná; žiadajúci účastníci najmä uzavrujú dohodu s poskytovateľom sieťových služieb, aby získali potrebné pripojenie a vstupy v súlade

s technickými špecifikáciami uvedenými v prílohe č. 1, alebo v prípade účastníkov využívajúcich prístup prostredníctvom internetu v súlade s technickými požiadavkami uvedenými v prílohe č. 8,

- b) vykonať testy požadované Národnou bankou Slovenska,
- c) predložiť stanovisko k spôsobilosti vo forme uvedenej v prílohe č. 3, ak ho Národná banka Slovenska požaduje; Národná banka Slovenska ho nemusí požadovať, ak prijala už v inej súvislosti informácie a vyjadrenia, ktoré sa majú poskytnúť v takomto stanovisku k spôsobilosti a
- d) v prípade subjektov uvedených v § 4 ods. 1 písm. b) predložiť národné stanovisko vo forme uvedenej v prílohe č. 3, ak ho Národná banka Slovenska požaduje; Národná banka Slovenska ho nemusí požadovať, ak prijala už v inej súvislosti informácie a vyjadrenia, ktoré sa majú poskytnúť v takomto stanovisku k spôsobilosti,
- e) ak si želajú mať prístup k svojim PM účtom prostredníctvom internetu a ak si navyše želajú mať prístup k TARGET2 prostredníctvom prevádzkovateľa sieťových služieb, požiadať tiež o osobitný PM účet v TARGET2. Žiadatelia predkladajú riadne vyplnené formuláre žiadostí o vydanie elektronických certifikátov potrebných na prístup do TARGET2 prostredníctvom internetu.

(2) Stanovisko k spôsobilosti podľa odseku 1 písm. c) musí byť vypracované osobou oprávnenou vykonávať právne služby, ktorá je zapísaná v zozname advokátov, alebo advokátskych spoločností, vedenom Slovenskou advokátskou komorou a ktorú vopred schváli Národná banka Slovenska. Pre zahraničnú banku takéto stanovisko k spôsobilosti vypracuje osoba, ktorá je oprávnená vykonávať právne služby podľa príslušného právneho poriadku štátu Európskeho hospodárskeho priestoru a ktorú vopred schváli Národná banka Slovenska. Národné stanovisko podľa odseku 1 písm. d) musí byť vydané príslušnou centrálnou bankou alebo iným príslušným orgánom, ktorý vykonáva dohľad nad žiadateľom.

(3) Žiadatelia podávajú žiadosť písomne Národnej banke Slovenska, pričom pripoja

- a) vyplnené formuláre pre zber statických údajov, ktoré poskytuje Národná banka Slovenska,
- b) stanovisko k spôsobilosti, ak ho požaduje Národná banka Slovenska a
- c) národné stanovisko, ak ho požaduje Národná banka Slovenska.

(4) Národná banka Slovenska môže tiež požadovať dodatočnú informáciu, ktorú považuje za potrebnú na rozhodnutie o žiadosti.

(5) Národná banka Slovenska zamietne žiadosť, ak

- a) nie sú splnené kritériá prístupu uvedené v § 4,
- b) najmenej jedno kritérium pre účasť uvedené v odseku 1 nie je splnené alebo
- c) na základe posúdenia Národnej banky Slovenska by takáto účasť ohrozila celkovú stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2-SK alebo ktoréhokoľvek systému, ktorý je súčasťou TARGET2, alebo by ohrozila plnenie úloh Národnej banky Slovenska podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> a podľa Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, alebo ak takáto účasť predstavuje riziko z dôvodu obozretnosti.

(6) Národná banka Slovenska oznámi žiadateľovi svoje rozhodnutie o žiadosti do jedného mesiaca od doručenia úplnej žiadosti Národnej banke Slovenska. Ak Národná

---

<sup>9)</sup> Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov.

banka Slovenska požaduje dodatočné informácie podľa odseku 4, rozhodnutie oznámi do jedného mesiaca od prijatia takýchto informácií od žiadateľa. Každé zamietavé rozhodnutie musí obsahovať dôvody zamietnutia.

## § 9

### Adresár TARGET2

(1) Adresár TARGET2 je databázou BIC, ktorá sa používa na nasmerovanie platobných príkazov určených

- a) účastníkom TARGET2 a ich pobočkám s multi-adresným prístupom,
- b) nepriamym účastníkom TARGET2, vrátane tých s multi-adresným prístupom a
- c) adresovateľným držiteľom BIC TARGET2.

Aktualizuje sa týždenne.

(2) BIC sa uverejňujú v adresári TARGET2, ak účastník nepožaduje niečo iné.

(3) Adresár TARGET2 môžu účastníci distribuovať len svojim pobočkám a subjektom s multi-adresným prístupom.

(4) Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, môžu adresár TARGET2 prezerať len prostredníctvom internetu a nemôžu ho distribuovať ani interne, ani externe.

(5) Subjekty uvedené v odseku 1 písm. b) a c) používajú svoje BIC len vo vzťahu k jednému priamemu účastníkovi.

(6) Účastníci súhlasia s tým, aby Národná banka Slovenska a ostatné centrálné banky uverejnili ich názvy a BIC. Možno uverejniť aj názvy a BIC nepriamych účastníkov, pričom účastníci zabezpečia ich súhlas s uverejnením.

## TRETIA ČASŤ POVINNOSTI STRÁN

### § 10

#### Povinnosti Národnej banky Slovenska a účastníkov

(1) Národná banka Slovenska ponúka služby uvedené vo štvrtej časti. Pokiaľ nie je v tomto rozhodnutí ustanovené alebo právnym poriadkom požadované inak, Národná banka Slovenska použije v rámci svojej právomoci všetky primerané prostriedky na plnenie povinností podľa tohto rozhodnutia bez toho, aby zaručovala výsledok.

(2) Účastníci platia Národnej banke Slovenska poplatky uvedené v prílohe č. 6. Účastníci, ktorí využívajú prístup k TARGET2 prostredníctvom internetu, platia Národnej banke Slovenska poplatky uvedené v prílohe č. 9.

(3) Účastníci zabezpečia, aby boli počas pracovných dní pripojení do TARGET2-SK podľa harmonogramu prevádzky uvedenom v prílohe č. 5.

(4) Účastník vyhlasuje a ručí Národnej banke Slovenska, že plnením svojich povinností podľa tohto rozhodnutia neporušuje žiadny zákon, iný právny predpis alebo interný predpis, ktorý sa na neho vzťahuje, ani žiadnu dohodu, ktorou je viazaný.

(5) Účastníci, ktorí využívajú prístup k TARGET2 prostredníctvom internetu, sú povinní

- a) počas každého pracovného dňa v pravidelných intervaloch aktívne kontrolovať všetky informácie, ktoré im boli sprístupnené v ICM, najmä informácie o dôležitých udalostiach v systéme (akými sú napr. správy o vyrovnaní pridružených systémov) a prípadoch vylúčenia účastníka alebo pozastavenia jeho účasti; Národná banka Slovenska nezodpovedá za žiadne priame alebo nepriame straty, ktoré sú dôsledkom neplnenia tejto povinnosti účastníka,
- b) neustále zaisťovať súlad s bezpečnostnými požiadavkami uvedenými v prílohe č. 8, najmä vo vzťahu k bezpečnému uchovávaníu certifikátov, ako aj dodržiavať pravidlá a postupy na zabezpečenie toho, aby si boli držitelia certifikátov vedomí svojich povinností vo vzťahu k ochrane certifikátov.

## **§ 11 Spolupráca a výmena informácií**

(1) Pri plnení svojich povinností a využívaní svojich práv podľa tohto rozhodnutia, Národná banka Slovenska a účastníci navzájom úzko spolupracujú s cieľom zabezpečiť stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2-SK. Poskytujú si navzájom všetky informácie alebo dokumenty, ktoré súvisia s plnením ich povinností a výkonom ich práv podľa tohto rozhodnutia bez toho, aby bola dotknutá povinnosť dodržiavať bankové tajomstvo.

(2) Národná banka Slovenska vytvorí a udržiava oddelenie systémovej podpory na pomoc účastníkom pri riešení ťažkostí, ktoré vzniknú v súvislosti s operáciami so systémom.

(3) Aktualizované informácie o prevádzkovom stave SSP sú prístupné v informačnom systéme TARGET2 (ďalej len „T2IS“). T2IS možno použiť na získanie informácií o akejkoľvek skutočnosti ovplyvňujúcej bežnú prevádzku TARGET2.

(4) Účastníkom môže Národná banka Slovenska odosielať správy prostredníctvom komunikácie cez ICM alebo prostredníctvom akéhokoľvek iného komunikačného prostriedku.

(5) Účastníci sú zodpovední za včasnú aktualizáciu existujúcich formulárov pre zber statických údajov a za dodanie nových formulárov pre zber statických údajov Národnej banke Slovenska. Účastníci sú zodpovední za overenie presnosti tých informácií, ktoré sa ich týkajú, a ktoré Národná banka Slovenska vkladá do TARGET2-SK.

(6) Účastníci, ktorí využívajú prístup k TARGET2 prostredníctvom internetu, sú zodpovední za včasnú aktualizáciu formulárov na vydávanie elektronických certifikátov potrebných na prístup do TARGET2 prostredníctvom internetu a za podanie nových formulárov na vydanie takýchto elektronických certifikátov Národnej banke Slovenska. Účastníci sú zodpovední za overenie presnosti informácií, ktoré sa ich týkajú, a ktoré Národná banka Slovenska vkladá do TARGET2-SK.

(7) Národná banka Slovenska sa považuje za oprávnenú oznamovať národným centrálnym bankám poskytujúcim SSP akékoľvek informácie týkajúce sa účastníkov, ktoré môžu národné centrálné banky poskytujúce SSP potrebovať pri plnení ich funkcie správcov služieb podľa dohody uzavretej s poskytovateľom sieťových služieb. V prípade účastníkov, ktorí využívajú prístup k TARGET2 prostredníctvom internetu, Národná banka Slovenska sa považuje za oprávnenú oznamovať certifikačným autoritám akékoľvek informácie týkajúce sa účastníkov, ktoré môžu certifikačné authority potrebovať.

(8) Účastníci informujú Národnú banku Slovenska o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa ich právnej spôsobilosti alebo príslušných legislatívnych zmenách ovplyvňujúcich otázky upravené národným stanoviskom, ktoré sa ich týkajú.

(9) Účastníci informujú Národnú banku Slovenska o

- a) každom novom nepriamom účastníkovi, adresovateľnom držiteľovi BIC alebo subjekte s multi-adresným prístupom, ktorého zaregistrujú a
- b) akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa subjektov vymenovaných v písmene a).

(10) Účastníci bezodkladne informujú Národnú banku Slovenska, ak sa vyskytne prípad neplnenia, ktorý sa na nich vzťahuje.

## **ŠTVRTÁ ČASŤ**

### **VEDENIE PM ÚČTOV A SPRACOVANIE PLATOBNÝCH PRÍKAZOV**

#### **§ 12**

#### **Otvorenie a vedenie PM účtov**

(1) Národná banka Slovenska otvára a vedie pre každého účastníka najmenej jeden PM účet. Na žiadosť účastníka konajúceho ako banka pre vyrovnanie<sup>10)</sup> otvorí Národná banka Slovenska jeden alebo viac podúčtov v TARGET2-SK s cieľom použiť ich na vyčlenenie likvidity.

(2) PM účty a ich podúčty sa neúročia, pokiaľ sa nepoužívajú na udržiavanie povinných minimálnych rezerv. V takom prípade sú výpočet a platba za udržiavanie povinných minimálnych rezerv vo forme odmeny upravené osobitnými predpismi.<sup>11)</sup>

(3) PM účet môže byť okrem vyrovnania platobných príkazov v platobnom module použitý tiež na vyrovnanie platobných príkazov z domácich účtov a na domáce účty v súlade s pravidlami ustanovenými Národnou bankou Slovenska.

(4) Účastníci používajú ICM na získanie informácií o stave svojej likvidity. Národná banka Slovenska poskytne denné výpisy z účtov ktorémukoľvek účastníkovi alebo ich sprístupní účastníkovi využívajúcemu prístup prostredníctvom internetu, ktorý o takúto službu požiada.

---

<sup>10)</sup> § 1 ods. 22 Rozhodnutia Národnej banky Slovenska z 2. marca č. 4/2010 o postupoch vyrovnania pre pridružené systémy TARGET2-SK.

<sup>11)</sup> § 20 a § 21 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. v znení neskorších predpisov.

### § 13

#### Druhy platobných príkazov

Na účely TARGET2 sa rozlišujú tieto platobné príkazy:

- a) prevodné príkazy na úhradu,
- b) príkazy na inkaso vykonané na základe povolenia na inkaso a ak ide o účastníkov, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, príkazy na inkaso prijaté na základe povolenia na inkaso; účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu nemajú možnosť poslať príkazy na inkaso zo svojich PM účtov,
- c) príkazy na prevod likvidity.

### § 14

#### Prijatie a odmietnutie platobných príkazov

(1) Platobné príkazy zadané účastníkmi sa považujú za prijaté Národnou bankou Slovenska, ak

- a) platobná správa je v súlade s pravidlami stanovenými poskytovateľom sieťových služieb,
- b) platobná správa je v súlade s pravidlami a podmienkami TARGET2-SK pre formátovanie a prešla kontrolou dvojitého zadania uvedenou v prílohe č. 1 alebo v prílohe č. 8 ak ide o účastníkov, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu,
- c) bol doručený výslovný súhlas centrálnej banky účastníka, ktorého účasť bola pozastavená, v prípadoch, ak bola platcovi alebo príjemcovi platby pozastavená účasť.

(2) Národná banka Slovenska okamžite odmietne akýkoľvek platobný príkaz, ktorý nespĺňa podmienky ustanovené v odseku 1. Národná banka Slovenska informuje účastníka o akomkoľvek odmietnutí platobného príkazu, ako je uvedené v prílohe č. 1 alebo v prílohe č. 8 ak ide o účastníka, ktorý využíva prístup prostredníctvom internetu.

(3) Časovú pečiatku pre spracovanie platobných príkazov podľa toho, kedy dostane a prijme platobný príkaz, opatrí SSP.

### § 15

#### Pravidlá pre stanovenie priority

(1) Účastníci, ktorí zadávajú platobný príkaz, označia každý platobný príkaz ako

- a) bežný platobný príkaz (prioritná trieda 2),
- b) naliehavý platobný príkaz (prioritná trieda 1) alebo
- c) veľmi naliehavý platobný príkaz (prioritná trieda 0).

(2) Ak nie je na platobnom príkaze označená priorita, považuje sa za bežný platobný príkaz (prioritná trieda 2)

(3) Platobný príkaz môže byť za veľmi naliehavý (prioritná trieda 0) označený len

- a) centrálnymi bankami a
- b) účastníkmi, ak ide o platby do Medzinárodnej banky CLS a platby z Medzinárodnej banky CLS a prevody likvidity v súvislosti s vyrovnaním pridruženým systémom s použitím rozhrania pridruženého systému.

(4) Všetky platobné príkazy, ktoré sú zadané do pridruženého systému prostredníctvom rozhrania pridruženého systému na vyrovnanie na ľarchu PM účtu alebo na pripísanie v prospech PM účtu, sa považujú za veľmi naliehavé platobné príkazy (prioritná trieda 0).

(5) Príkazy na prevod likvidity zadané prostredníctvom ICM sú naliehavými platobnými príkazmi (prioritná trieda 1).

(6) V prípade naliehavých platobných príkazov (prioritná trieda 1) a bežných platobných príkazov (prioritná trieda 2) môže platiteľ zmeniť prioritu prostredníctvom ICM s okamžitou účinnosťou. Prioritu veľmi naliehavej platby (prioritná trieda 0) nie je možné zmeniť.

## § 16

### Limity pre použitie likvidity

(1) Účastník môže obmedziť použitie dostupnej likvidity na platobné príkazy vo vzťahu k iným účastníkom TARGET2 okrem ktorejkoľvek z centrálnych bánk stanovením bilaterálnych alebo multilaterálnych limitov. Takéto limity môžu byť stanovené len vo vzťahu k bežným platobným príkazom.

(2) Limity môžu byť stanovené len v rámci AL skupiny alebo v súvislosti s AL skupinou ako celkom. Limity nesmú byť stanovené ani vo vzťahu k jednotlivému PM účtu člena AL skupiny, ani vo vzťahu medzi jednotlivými členmi AL skupiny navzájom. Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, nemôžu používať funkciu AL skupiny vo vzťahu k svojim PM účtom prístupným prostredníctvom internetu alebo kombinovať takéto PM účty prístupné prostredníctvom internetu s akýmikoľvek inými účtami TARGET2, ktorých sú majiteľmi. Limity sa môžu stanoviť len vo vzťahu k AL skupine ako celku. Limity nesmú byť stanovené vo vzťahu k jednotlivému PM účtu člena AL skupiny.

(3) Stanovením bilaterálneho limitu dá účastník pokyn Národnej banke Slovenska, aby sa nevyrovnal prijatý platobný príkaz, ak by výška jeho odchádzajúcich bežných platobných príkazov na PM účet iného účastníka TARGET2 znížená o výšku všetkých prichádzajúcich naliehavých platieb a bežných platieb z PM účtu takéhoto účastníka TARGET2 prekročila takýto bilaterálny limit.

(4) Účastník môže stanoviť multilaterálny limit pre akýkoľvek vzťah, ktorý nepodlieha bilaterálnemu limitu. Multilaterálny limit môže byť stanovený iba ak účastník stanovil aspoň jeden bilaterálny limit. Ak účastník stanoví multilaterálny limit, dá pokyn Národnej banke Slovenska, aby sa nevyrovnal prijatý platobný príkaz ak by výška jeho odchádzajúcich bežných platobných príkazov na všetky PM účty účastníkov TARGET2, vo vzťahu ku ktorým nebol stanovený žiadny bilaterálny limit, znížená o výšku všetkých prichádzajúcich naliehavých a bežných platieb z takýchto PM účtov prekročila tento multilaterálny limit.

(5) Minimálna výška akéhokoľvek limitu je jeden milión eur. K bilaterálnemu alebo multilaterálnemu limitu s nulovou hodnotou sa pristupuje tak, ako by nebol stanovený žiadny limit. Limity medzi nulou a jedným miliónom eur nie je možné stanoviť.

(6) Limity môžu byť zmenené v reálnom čase s okamžitou účinnosťou alebo s účinnosťou od nasledujúceho pracovného dňa prostredníctvom ICM. Ak je limit zmenený



na nulu, nie je možné ho opätovne zmeniť v ten istý pracovný deň. Nový bilaterálny alebo multilaterálny limit je možné stanoviť iba s účinnosťou od nasledujúceho pracovného dňa.

## § 17

### Rezervovanie likvidity

(1) Účastníci si môžu rezervovať likviditu pre veľmi naliehavé platobné príkazy a naliehavé platobné príkazy prostredníctvom ICM.

(2) Manažér AL skupiny môže rezervovať likviditu iba pre AL skupinu ako celok. Likvidita nesmie byť rezervovaná pre jednotlivé účty v rámci AL skupiny.

(3) Požiadanim o rezervovanie určitej výšky likvidity pre veľmi naliehavé platobné príkazy dá účastník pokyn Národnej banke Slovenska, aby vyrovnala naliehavé platobné príkazy a bežné platobné príkazy iba ak je k dispozícii dostupná likvidita po odpočítaní sumy rezervovanej pre veľmi naliehavé platobné príkazy.

(4) Požiadanim o rezervovanie určitej výšky likvidity pre naliehavé platobné príkazy dá účastník pokyn Národnej banke Slovenska, aby vyrovnala bežné platobné príkazy iba ak je k dispozícii dostupná likvidita po odpočítaní sumy rezervovanej pre naliehavé platobné príkazy a veľmi naliehavé platobné príkazy.

(5) Po prijatí žiadosti o rezervovanie likvidity Národná banka Slovenska overí, či je výška likvidity na PM účte účastníka dostatočná na rezervovanie likvidity. Ak tomu tak nie je, rezervuje sa iba likvidita, ktorá je dostupná na PM účte. Zvyšok požadovaného rezervovania likvidity sa rezervuje, ak bude k dispozícii dodatočná likvidita.

(6) Úroveň rezervovania likvidity môže byť zmenená. Prostredníctvom ICM môžu účastníci požiadať o rezervovanie nových súm s okamžitou účinnosťou alebo s účinnosťou od nasledujúceho pracovného dňa.

## § 18

### Trvalé pokyny na rezervovanie likvidity a vyčlenenie likvidity

(1) Účastníci si môžu prostredníctvom ICM vopred stanoviť východiskovú sumu likvidity pre veľmi naliehavé platobné príkazy a naliehavé platobné príkazy. Takýto trvalý pokyn alebo jeho zmena sú účinné od nasledujúceho pracovného dňa.

(2) Účastníci si môžu prostredníctvom ICM vopred stanoviť východiskovú sumu likvidity vyčlenenú pre vyrovnanie pridruženým systémom. Takýto trvalý pokyn alebo jeho zmena sú účinné od nasledujúceho pracovného dňa. Má sa za to, že účastníci dali pokyn Národnej banke Slovenska na vyčlenenie likvidity v ich mene, ak to príslušný pridružený systém požaduje.

## § 19

### Vopred stanovené časy vyrovnania

(1) Účastníci, ktorí zadávajú platobný príkaz, môžu vopred stanoviť čas vyrovnania platobných príkazov v priebehu pracovného dňa pomocou Indikátora najskoršieho času zaúčtovania na ľarchu účtu alebo Indikátora najneskoršieho času zaúčtovania na ľarchu účtu.

(2) V prípade použitia Indikátora najskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu je prijatý platobný príkaz uložený a až v uvedenom čase zaradený do vstupnej dispozície.

(3) V prípade použitia Indikátora najneskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu, je prijatý platobný príkaz vrátený ako nevyrovnaný, ak nemôže byť vyrovnaný do uvedeného času zaúčtovania na ťarchu účtu. Účastníkovi, ktorý zadáva platobný príkaz, sa pošle automatické oznámenie prostredníctvom ICM 15 minút pred stanoveným časom zaúčtovania na ťarchu účtu. Účastník, ktorý zadáva platobný príkaz, môže tiež použiť Indikátor najneskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu iba ako varovný indikátor. V takýchto prípadoch nebude príslušný platobný príkaz vrátený. Účastník využívajúci prístup prostredníctvom internetu, ktorý zadáva platobný príkaz, sa 15 minút pred stanoveným časom vyrovnania na ťarchu účtu informuje prostredníctvom ICM bez toho, aby mu bolo poslané automatické oznámenie prostredníctvom ICM.

(4) Účastník, ktorý zadáva platobný príkaz, môže zmeniť Indikátor najskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu alebo Indikátor najneskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu prostredníctvom ICM.

(5) Ďalšie technické podrobnosti sú uvedené v prílohe č. 1.

## § 20

### Vopred zadané platobné príkazy

(1) Platobné príkazy môžu byť zadané najviac päť pracovných dní pred stanoveným dátumom vyrovnania (ďalej len „uložené platobné príkazy“).

(2) Uložené platobné príkazy sú prijaté a zaradené do vstupnej dispozície k dátumu uvedenému účastníkom, ktorý zadal platobný príkaz na začiatku denného spracovania, ako je uvedené v prílohe č. 5. Platobné príkazy sa zaradia pred platobné príkazy rovnakej priority.

(3) § 15 ods. 6, § 23 ods. 2 a § 30 ods. 1 písm. a) sa primerane vzťahujú na uložené platobné príkazy.

## § 21

### Vyrovnanie platobných príkazov vo vstupnej dispozícii

(1) Pokiaľ účastníci, ktorí zadali platobné príkazy, neoznačili čas vyrovnania spôsobom uvedeným v § 19, prijaté platobné príkazy sa vyrovnajú ihneď alebo najneskôr do konca pracovného dňa, kedy boli prijaté za predpokladu, že sú na PM účte platiteľa k dispozícii dostatočné peňažné prostriedky, berúc do úvahy limity likvidity a rezervovanie likvidity uvedené v § 16 a 17.

(2) Financovanie môže byť poskytnuté z

- a) dostupnej likvidity na PM účte alebo
- b) prichádzajúcich platieb od iných účastníkov TARGET2, ktoré podliehajú príslušným optimalizačným postupom.

(3) Pre veľmi naliehavé platobné príkazy sa uplatňuje princíp „*first in, first out*“ (ďalej len „FIFO“). To znamená, že veľmi naliehavé platobné príkazy sa vyrovnajú

v chronologickom poradí. Naliehavé platobné príkazy a bežné platobné príkazy sa nevyrovnajú až dovtedy, kým sú v čakacom rade veľmi naliehavé platobné príkazy.

(4) Pre naliehavé platobné príkazy sa tiež uplatňuje princíp FIFO. Bežné platobné príkazy sa nevyrovnajú, ak sú v čakacom rade naliehavé platobné príkazy a veľmi naliehavé platobné príkazy.

(5) Odchylné od odsekov 3 a 4 môžu byť platobné príkazy nižšej priority, alebo rovnakej priority, avšak prijaté neskôr, vyrovnané pred platobnými príkazmi vyššej priority, alebo rovnakej priority, ktoré boli prijaté skôr, ak by sa platobné príkazy nižšej priority vzájomne započítali s platbami, ktoré majú byť prijaté a výsledkom by bolo zvýšenie likvidity platiteľa.

(6) Bežné platobné príkazy sa vyrovnajú tak, že sa princíp FIFO obíde. To znamená, že môžu byť vyrovnané okamžite, nezávisle od iných bežných platobných príkazov v čakacom rade, ktoré boli prijaté skôr, a môžu preto porušiť princíp FIFO za predpokladu, že je k dispozícii dostatok peňažných prostriedkov.

(7) Ďalšie podrobnosti vyrovnania platobných príkazov vo vstupnej dispozícii sú uvedené v prílohe č. 1 alebo v prílohe č. 8 ak ide o účastníka, ktorý využíva prístup prostredníctvom internetu.

## § 22

### Vyrovnanie a vrátenie platobných príkazov v čakacom rade

(1) Platobné príkazy, ktoré nie sú vyrovnané okamžite vo vstupnej dispozícii, sa zaradia do čakacích radov podľa priority, ktorá im bola priradená príslušným účastníkom, podľa § 15.

(2) Na účely optimalizácie vyrovnania platobných príkazov v čakacom rade môže Národná banka Slovenska použiť optimalizačné postupy podľa prílohy č. 1.

(3) S výnimkou veľmi naliehavých platobných príkazov môže platiteľ zmeniť pozíciu platobných príkazov v čakacom rade (t. j. zmeniť poradie) prostredníctvom ICM. Platobné príkazy môžu byť presunuté na začiatok, alebo na koniec príslušného čakacieho radu s okamžitou účinnosťou kedykoľvek v priebehu denného spracovávania podľa prílohy č. 5.

(4) Na žiadosť platiteľa môže Národná banka Slovenska alebo centrálna banka manažéra AL skupiny v prípade AL skupiny alebo ak sa využíva prístup prostredníctvom internetu môže iba Národná banka Slovenska rozhodnúť o zmene pozície veľmi naliehavého platobného príkazu (s výnimkou veľmi naliehavých platobných príkazov súvisiacich s postupmi vyrovnania č. 5 a 6) za predpokladu, že takáto zmena neovplyvní plynulé vyrovnanie pridruženými systémami v TARGET2, alebo iným spôsobom nevyvolá vznik systémového rizika.

(5) Ak je nedostatok likvidity, príkazy na prevod likvidity zadané v ICM sa okamžite vrátia. Ostatné platobné príkazy sa vrátia ako nevyrovnané, ak nemôžu byť vyrovnané do času uzávierky určenej pre príslušný typ správy, podľa prílohy č. 5.

## § 23

### Prijatie platobných príkazov systémom a ich neodvolateľnosť

(1) Okamihom prijatia príkazu TARGET2–SK podľa § 51 ods. 1 zákona o platobných službách je moment zaúčtovania na ľarchu príslušného PM účtu účastníka.

(2) Platobné príkazy môžu byť odvolané, až kým nie sú prijaté TARGET2-SK podľa odseku 1. Platobné príkazy, ktoré sú zahrnuté do algoritmu, ako je uvedené v prílohe č. 1 alebo v prílohe č. 8, nemôžu byť odvolané, kým algoritmus prebieha.

## PIATA ČASŤ ZDRUŽOVANIE LIKVIDITY

### § 24

#### Režimy združovania likvidity

Národná banka Slovenska ponúka CAI režim a AL režim.

### § 25

#### CAI režim

(1) CAI režim môžu používať

- a) banka alebo jej pobočky bez ohľadu na to, či sa tieto subjekty zúčastňujú na tom istom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, za predpokladu, že dotknuté subjekty majú niekoľko PM účtov označených rôznymi BIC, alebo
- b) dve alebo viac bánk, ktoré patria do tej istej skupiny, alebo ich pobočky, z ktorých každá má jeden alebo viac PM účtov označených rôznymi BIC.

(2) V CAI režime sa každému členovi CAI skupiny a ich príslušným centrálnym bankám poskytuje prostredníctvom ICM zoznam PM účtov členov skupiny a tieto doplňujúce informácie, ktoré sú konsolidované na úrovni CAI skupiny:

- a) vnútrodenne úverové linky, ak je to možné uplatniť,
- b) zostatky, vrátane zostatkov na podúčtoch,
- c) obrat,
- d) vyrovnané platby a
- e) platobné príkazy v čakacom rade.

(3) Manažér CAI skupiny a príslušná centrálna banka majú prístup k informáciám prostredníctvom ICM o každej vyššie uvedenej položke pri všetkých PM účtoch CAI skupiny.

(4) Manažér CAI skupiny je oprávnený prostredníctvom ICM iniciovať prevody likvidity medzi PM účtami, vrátane ich podúčtov, ktoré patria do tej istej CAI skupiny.

(5) CAI skupina môže tiež zahŕňať PM účty, ktoré sú zahrnuté v AL skupine. V takom prípade sú všetky PM účty AL skupiny súčasťou CAI skupiny.

(6) Ak sú dva alebo viac PM účtov súčasťou AL skupiny a zároveň CAI skupiny, v ktorej sú ďalšie PM účty, vo vzťahoch v rámci AL skupiny majú prednosť pravidlá, ktoré sa vzťahujú na AL skupinu.

(7) CAI skupina, ktorá zahŕňa PM účty AL skupiny, môže vymenovať manažéra CAI skupiny, ktorý je inou osobou ako manažér AL skupiny.

(8) Postup na získanie povolenia na používanie AL režimu, ktorý je ustanovený v § 26 ods. 4 a 5, sa primerane uplatňuje aj na postup na získanie povolenia na používanie CAI režimu. Manažér CAI skupiny nezasiela riadiacej centrálnej banke vyhotovenú dohodu o CAI režime.

## § 26 AL režim

(1) AL režim môžu používať

- a) subjekty podľa § 4 ods. 1 písm. a) bez ohľadu na to, či sa zúčastňujú na tom istom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, za predpokladu, že majú niekoľko PM účtov označených rôznymi BIC,
- b) subjekty podľa § 4 ods. 1 písm. b) bez ohľadu na to, či sa zúčastňujú na tom istom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, za predpokladu, že majú niekoľko PM účtov označených rôznymi BIC alebo
- c) dva alebo viaceré subjekty uvedené v písmene a) alebo b), ktoré patria do tej istej skupiny.

V každom prípade uvedenom v písmenách a) až c) platí tiež podmienka, aby dotknuté subjekty uzavreli zmluvy o vnútrodných úveroch s príslušnou národnou centrálnou bankou členského štátu eurozóny.

(2) V AL režime sa na účely kontroly, či je platobný príkaz dostatočne krytý, zoskupuje dostupná likvidita na PM účtoch všetkých členov AL skupiny. Bez ohľadu na uvedené sa dvojstranný vzťah medzi členom AL skupiny a jeho AL národnou centrálnou bankou, ktorý sa týka PM účtu, naďalej spravuje dohodami príslušného systému, ktorý je súčasťou TARGET2 s výhradou úprav ustanovených v AL dohode. Vnútrodný úver poskytnutý ktorémukoľvek členovi AL skupiny na jeho PM účet možno pokryť dostupnou likviditou na iných PM účtoch tohto člena AL skupiny alebo na PM účtoch iných členov AL skupiny v tej istej alebo v inej AL národnej centrálnej banke.

(3) Aby mohol účastník alebo viacerí účastníci TARGET2, ktorý spĺňa kritériá uvedené v odseku 1, používať AL režim, uzavrie AL dohodu s Národnou bankou Slovenska a v prípade potreby s inou centrálnou bankou (inými centrálnymi bankami) systémov, ktoré sú súčasťou TARGET2, a na ktorých sa iní členovia AL skupiny zúčastňujú. Účastník TARGET2 môže v súvislosti s konkrétnym PM účtom uzavrieť len jednu AL dohodu. AL dohoda musí byť v súlade s príslušným vzorom uvedeným v prílohe č. 7.

(4) Každá AL skupina vymenuje manažéra AL skupiny. Ak má AL skupina len jedného účastníka, tento vystupuje ako manažér AL skupiny. Manažér AL skupiny zašle riadiacej národnej centrálnej banke písomnú žiadosť na používanie AL režimu, ktorá obsahuje formulár pre zber statických údajov poskytnutý Národnou bankou Slovenska, spolu s AL dohodou vyhotovenou na základe vzoru poskytnutého riadiacou národnou centrálnou bankou. Zostávajúci členovia AL skupiny zašlú písomné žiadosti s formulármi pre zber statických údajov poskytnutými Národnou bankou Slovenska svojim príslušným AL národným centrálnym bankám. Riadiaca národná centrálna banka môže požiadať o akékoľvek dodatočné informácie alebo dokumenty, ktoré považuje za potrebné na to, aby rozhodla o žiadosti. Riadiaca národná centrálna banka môže navyše po dohode s ostatnými AL národnými centrálnymi bankami požadovať vloženie ďalších ustanovení do AL dohody, ktoré považuje

za potrebné na zabezpečenie riadneho a včasného plnenia existujúcich alebo budúcich záväzkov všetkých členov AL skupiny voči ktorejkoľvek AL národnej centrálnej banke.

(5) Riadiaca národná centrálna banka overí, či žiadatelia spĺňajú požiadavky na vytvorenie AL skupiny a či bola AL dohoda riadne vyhotovená. Riadiaca národná centrálna banka sa môže za týmto účelom obrátiť na ostatné AL národné centrálny banky. Rozhodnutie riadiacej národnej centrálnej banky sa zašle v písomnej forme manažérovi AL skupiny do jedného mesiaca od prijatia žiadosti podľa odseku 4 riadiacou národnou centrálnou bankou alebo, ak si riadiaca národná centrálna banka vyžiada dodatočné informácie, do jedného mesiaca od prijatia takýchto informácií riadiacou národnou centrálnou bankou.

Každé zamietavé rozhodnutie musí obsahovať dôvody zamietnutia.

(6) Členovia AL skupiny majú automaticky prístup k CAI režimu.

(7) V AL skupine sa informácie poskytujú a všetky interaktívne kontrolné opatrenia uskutočňujú prostredníctvom ICM.

## § 27

### Uspokojenie a započítanie pohľadávok

(1) Súčasné a budúce pohľadávky Národnej banky Slovenska vyplývajúce z právneho vzťahu medzi členom AL skupiny a Národnou bankou Slovenska v zmysle AL dohody, má Národná banka Slovenska právo uspokojiť zo súčasných a budúcich kreditných zostatkov na PM účtoch člena AL skupiny podľa § 37 ods. 1 až 3.

(2) Ak nastane skutočnosť, ktorá zakladá uplatnenie nároku, akákoľvek pohľadávka Národnej banky Slovenska voči tomuto členovi AL skupiny sa stane automaticky a okamžite splatnou a podlieha § 37 ods. 4 a 5.

## ŠIESTA ČASŤ

### POŽIADAVKY NA BEZPEČNOSŤ A OTÁZKY SÚVISIACE S NÚDZOVOU PREVÁDZKOU

## § 28

### Obnova prevádzky a núdzová prevádzka

V prípade nepredvídanej vonkajšej udalosti alebo akejkoľvek inej skutočnosti, ktorá má vplyv na prevádzku SSP, sa uplatňujú postupy uvedené v prílohe č. 4, ktoré súvisia s obnovou prevádzky a núdzovou prevádzkou.

## § 29

### Požiadavky na bezpečnosť

(1) Účastníci implementujú primerané bezpečnostné kontrolné mechanizmy na ochranu ich systémov pred neoprávneným prístupom a použitím. Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, implementujú primerané bezpečnostné kontrolné mechanizmy na ochranu ich systémov pred neoprávneným prístupom a použitím, najmä tie, ktoré sú bližšie vymedzené v prílohe č. 8. Účastníci sú výlučne zodpovední za primeranú ochranu dôvernosti, integrity a dostupnosti ich systémov.

(2) Účastníci oznamujú Národnej banke Slovenska každú udalosť ohrozujúcu bezpečnosť v ich technickej infraštruktúre a podľa potreby udalosti ohrozujúce bezpečnosť, ktoré nastanú v technickej infraštruktúre poskytovateľov, ktorí sú tretími osobami. Národná banka Slovenska môže požadovať ďalšie informácie o udalosti a, ak je to potrebné, požadovať, aby účastník prijal opatrenia potrebné na zabránenie opätovného výskytu takejto udalosti.

(3) Národná banka Slovenska môže stanoviť ďalšie bezpečnostné požiadavky pre všetkých účastníkov alebo účastníkov, ktorých považuje za dôležitých v tomto ohľade.

(4) Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, bezodkladne informujú Národnú banku Slovenska o každej udalosti, ktorá môže mať vplyv na platnosť certifikátov, najmä o udalostiach uvedených v prílohe č. 8, vrátane každej straty a nesprávneho používania.

## **SIEDMA ČASŤ INFORMAČNÝ A KONTROLNÝ MODUL**

### **§ 30 Použitie ICM**

- (1) ICM
- a) umožňuje účastníkom prístup k informáciám, ktoré sa týkajú ich účtov, a umožňuje riadiť likviditu,
  - b) môže sa použiť na iniciovanie príkazov na prevod likvidity,
  - c) umožňuje účastníkom iniciovať zálohové jednorazové platby a zálohové núdzové platby, ak zlyhá platobná infraštruktúra účastníka,
  - d) umožňuje účastníkom, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, zadávať platby,
  - e) umožňuje prístup účastníkov, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, k systémovým správam.

(2) Ďalšie technické podrobnosti, ktoré sa týkajú ICM, sú uvedené v prílohe č. 1 a v prípade, že sa ICM využíva v spojení s prístupom prostredníctvom internetu, sú uvedené v prílohe č. 8.

## **ÔSMA ČASŤ NÁHRADA ŠKODY, ZODPOVEDNOSŤ A DÔKAZY**

### **§ 31 Systém náhrady škody**

Ak platobný príkaz nemôže byť z dôvodu technickej nefunkčnosti TARGET2 vyrovnaný v ten istý pracovný deň, kedy bol prijatý, Národná banka Slovenska ponúkne dotknutým priamym účastníkom náhradu škody podľa osobitného postupu uvedeného v prílohe č. 2.

### **§ 32 Zodpovednosť**

(1) Národná banka Slovenska a účastníci sú pri plnení povinností podľa tohto rozhodnutia viazaní všeobecnou povinnosťou vzájomnej náležitej starostlivosti.

(2) Národná banka Slovenska je voči svojim účastníkom zodpovedná v prípadoch úmyselného konania vrátane podvodu a v prípadoch hrubej nedbanlivosti za všetky straty, ktoré vyplývajú z prevádzky TARGET2-SK. V prípadoch bežnej nedbanlivosti je zodpovednosť Národnej banky Slovenska obmedzená na priame straty účastníka, t. j. hodnotu predmetnej operácie alebo stratu na úrokoch s vylúčením akejkoľvek následnej straty.

(3) Národná banka Slovenska nie je zodpovedná za straty vyplývajúce z nefunkčnosti alebo zlyhania technickej infraštruktúry, vrátane počítačovej infraštruktúry Národnej banky Slovenska, programov, údajov, aplikácií alebo sietí, ak takáto nefunkčnosť alebo zlyhanie nastane napriek tomu, že Národná banka Slovenska prijala opatrenia, ktoré sú odôvodnene potrebné na ochranu takejto infraštruktúry proti nefunkčnosti alebo zlyhaniu a na odstránenie dôsledkov takejto nefunkčnosti alebo zlyhania, vrátane iniciovania a dokončenia postupov uvedených v prílohe č. 4, ktoré súvisia s obnovou prevádzky a núdzovou prevádzkou.

(4) Národná banka Slovenska nie je zodpovedná

- a) v rozsahu, v akom stratu spôsobí účastník alebo
- b) ak strata bola spôsobená okolnosťami, ktoré Národná banka Slovenska nemôže ovplyvniť ani odvrátiť (vyššia moc).

(5) Bez ohľadu na ustanovenia zákona o platobných službách, sa uplatňujú odseky 1 až 4 v takom rozsahu, že zodpovednosť Národnej banky Slovenska možno vylúčiť.

(6) Národná banka Slovenska a účastníci prijímú všetky odôvodnené a uskutočniteľné opatrenia na zníženie škôd alebo strát uvedených v tomto paragrafe.

(7) Národná banka Slovenska môže pri plnení svojich povinností podľa tohto rozhodnutia splnomocniť tretie osoby, aby konali v jej mene, najmä prevádzkovateľov telekomunikácií alebo iných sietí alebo iné subjekty, ak je to potrebné na splnenie povinností Národnej banky Slovenska, alebo ak je to bežnou praxou. Povinnosť Národnej banky Slovenska je obmedzená na náležitý výber a splnomocnenie takejto tretej osoby a zodpovednosť Národnej banky Slovenska je tomu primerane obmedzená. Na účely tohto odseku sa centrálné banky poskytujúce SSP nepovažujú za tretie osoby.

### **§ 33** **Dôkazy**

(1) Ak nie je v tomto rozhodnutí ustanovené inak, všetky platobné správy a správy týkajúce sa spracovania platieb v súvislosti s TARGET2, ako sú potvrdenia o debetoch alebo kreditoch alebo správy o stave účtu medzi Národnou bankou Slovenska a účastníkmi, sa posielajú prostredníctvom poskytovateľa sieťových služieb alebo sú účastníkovi prístupné v ICM, ak účastník využíva prístup prostredníctvom internetu.

(2) Elektronické alebo písomné záznamy správ uchovávané Národnou bankou Slovenska alebo poskytovateľom sieťových služieb sa považujú za dôkaz uskutočnenia platieb spracovaných Národnou bankou Slovenska. Uložená alebo vytlačená verzia pôvodnej správy poskytovateľa sieťových služieb sa považuje za dôkaz bez ohľadu na formu pôvodnej správy.

(3) Ak zlyhá spojenie účastníka s poskytovateľom sieťových služieb, účastník použije alternatívne prostriedky na prenos správ, ktoré sú uvedené v prílohe č. 4. V takýchto



prípadoch má uložená alebo vytlačená verzia správy, ktorá je vyhotovená Národnou bankou Slovenska, tú istú dôkaznú hodnotu ako pôvodná správa, bez ohľadu na jej formu. Ak zlyhá spojenie účastníka, ktorý využíva prístup prostredníctvom internetu, účastník použije alternatívne prostriedky na prenos správ, ktoré sú uvedené v prílohe č. 4. V takýchto prípadoch sa uložená alebo vytlačená verzia správy, ktorá je vyhotovená Národnou bankou Slovenska, považuje za dôkaz.

(4) Národná banka Slovenska uchováva úplné záznamy zadaných platobných príkazov a platieb prijatých účastníkmi počas obdobia piatich rokov od ich vyrovnania, pričom toto obdobie sa počíta odo dňa, kedy sú takéto platobné príkazy zadané a platby prijaté za predpokladu, že sa tieto záznamy v prípade každého účastníka v TARGET2, ktorý je pozorne sledovaný v súvislosti s reštriktívnymi opatreniami prijatými Radou Európskej únie alebo členskými štátmi, vzťahujú na obdobie najmenej piatich rokov alebo, ak to vyžadujú osobitné predpisy, na dlhšie obdobie.

(5) Účtovné knihy a záznamy Národnej banky Slovenska či v papierovej forme, na mikrofíle, mikrofiši, elektronickom alebo magnetickom zázname, v akejkoľvek inej forme schopnej mechanickej reprodukcie alebo v inej forme sa považujú za dôkazné prostriedky na preukázanie záväzkov účastníkov a na preukázanie akýchkoľvek skutočností a udalostí, o ktoré sa strana opiera.

## **DEVIATA ČASŤ UKONČENIE ÚČASTI A ZRUŠENIE ÚČTOV**

### **§ 34**

#### **Trvanie účasti a jej bežné ukončenie**

(1) Bez toho, aby bol dotknutý § 35, účasť v TARGET2-SK je na dobu neurčitú.

(2) Účastník môže ukončiť svoju účasť v TARGET2-SK kedykoľvek výpoveďou s výpovednou lehotou 14 pracovných dní, ak si s Národnou bankou Slovenska nedohodne kratšiu výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, keď Národnej banke Slovenska bola doručená písomná výpoveď.

(3) Národná banka Slovenska môže ukončiť účasť účastníka v TARGET2-SK kedykoľvek výpoveďou s výpovednou lehotou tri mesiace, ak si s predmetným účastníkom nedohodne inú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede účastníkovi.

(4) V prípade ukončenia účasti zostávajú povinnosti týkajúce sa zachovávania mlčanlivosti uvedené v § 39 v platnosti počas obdobia piatich rokov odo dňa ukončenia účasti.

(5) V prípade ukončenia účasti sa PM účty dotknutého účastníka uzavrujú podľa § 36.

### **§ 35**

#### **Pozastavenie účasti a mimoriadne ukončenie účasti**

(1) Účasť účastníka v TARGET2-SK sa bez predchádzajúceho oznámenia okamžite ukončí alebo pozastaví, ak nastane jeden z týchto prípadov neplnenia:

- a) začatie konkurzného konania,
- b) účastník prestal spĺňať kritériá prístupu, ktoré sú ustanovené v § 4.

(2) Národná banka Slovenska môže bez predchádzajúceho oznámenia ukončiť alebo pozastaviť účasť účastníka v TARGET2-SK, ak

- a) nastane jeden alebo viac prípadov neplnenia iných, ako sú uvedené v odseku 1,
- b) účastník podstatným spôsobom porušil ustanovenia tohto rozhodnutia,
- c) účastník nesplnil podstatnú povinnosť voči Národnej banke Slovenska,
- d) účastník bol vylúčený z TARGET2 CUG, alebo jeho členstvo v TARGET2 CUG zaniklo iným spôsobom,
- e) nastane iná skutočnosť, ktorá súvisí s účastníkom a na základe posúdenia Národnej banky Slovenska by mohla ohroziť celkovú stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2-SK alebo ktoréhokoľvek iného systému, ktorý je súčasťou TARGET2, alebo ktorá by mohla ohroziť plnenie úloh Národnej banky Slovenska podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> a podľa Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, alebo ak takáto účasť predstavuje riziko z dôvodu obozretnosti, alebo
- f) pozastaví alebo ukončí prístup účastníka k vnútrodenému úveru.<sup>11a)</sup>

(3) Národná banka Slovenska vezme pri výkone svojej diskrečnej právomoci podľa odseku 2 okrem iného do úvahy závažnosť prípadu neplnenia alebo skutočností uvedených v písmenách a) až c).

(4) Ak Národná banka Slovenska pozastaví alebo ukončí účasť účastníka v TARGET2-SK podľa odseku 1 alebo 2, bezodkladne informuje o takomto pozastavení alebo ukončení účasti tohto účastníka ostatné centrálné banky a ostatných účastníkov prostredníctvom správy vysielanej ICM.

(5) Ak Národnú banku Slovenska informovala iná centrálna banka o pozastavení alebo ukončení účasti účastníka v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, Národná banka Slovenska bezodkladne informuje o takomto pozastavení alebo ukončení účasti svojich účastníkov prostredníctvom správy vysielanej ICM.

(6) Ak účastníci prijali takúto správu vysielanú ICM, považujú sa za informovaných o ukončení, alebo pozastavení účasti účastníka v TARGET2-SK alebo v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2. Účastníci znášajú všetky straty vyplývajúce zo zadania platobného príkazu v prospech účastníkov, ktorým bola pozastavená účasť alebo ktorých účasť bola ukončená, ak bol takýto platobný príkaz zadaný do TARGET2-SK po prijatí správy vysielanej ICM.

(7) Ak bola takáto správa vysielaná ICM sprístupnená účastníkom, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, považujú sa za informovaných o ukončení alebo pozastavení účasti účastníka v TARGET2-SK alebo v inom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2. Účastníci znášajú všetky straty vyplývajúce zo zadania platobného príkazu v prospech účastníkov, ktorým bola pozastavená účasť alebo ktorých účasť bola ukončená, ak bol takýto platobný príkaz zadaný do TARGET2-SK po sprístupnení správy vysielanej ICM.

---

<sup>11a)</sup> § 6 rozhodnutia Národnej banky Slovenska z 18. decembra 2012 č. 10/2012 o všeobecných podmienkach poskytovania vnútrodeného úveru Národnou bankou Slovenska.

(8) V prípade ukončenia účasti účastníka neprijme TARGET2-SK od takéhoto účastníka nové platobné príkazy. Platobné príkazy v čakacom rade, uložené platobné príkazy alebo nové platobné príkazy v prospech takýchto účastníkov sa vráti.

(9) Ak bola účastníkovi v TARGET2-SK účasť pozastavená, všetky prichádzajúce platby a odchádzajúce platobné príkazy sa uložia a do vstupnej dispozície sa zaradia až po ich výslovnom prijatí centrálnou bankou účastníka, ktorého účasť bola pozastavená.

### § 36

#### Uzavretie PM účtov

(1) Účastníci môžu uzavrieť svoje PM účty kedykoľvek za predpokladu, že dajú Národnej banke Slovenska výpoveď s výpovednou lehotou 14 pracovných dní.

(2) V prípade ukončenia účasti podľa § 34 alebo § 35 uzavrie Národná banka Slovenska PM účty dotknutého účastníka po

- a) vyrovnaní alebo vrátení platobných príkazov v čakacom rade a
- b) využítí zabezpečovacieho prevodu práva a práva na započítanie podľa § 37.

## DESIATA ČASŤ ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### § 37

#### Zabezpečovací prevod práva a právo na započítanie

(1) Účastník súhlasí s tým, že na zabezpečenie súčasných a budúcich pohľadávok Národnej banky Slovenska vyplývajúcich z právneho vzťahu medzi účastníkom a Národnou bankou Slovenska prevádza v prospech Národnej banky Slovenska právo k svojim súčasným a budúcim kreditným zostatkom na PM účtoch. Na účely výkonu zabezpečovacieho prevodu práva sa kreditné zostatky považujú za účinne prevedené samotným pripísaním peňažných prostriedkov v prospech PM účtu účastníka.

(2) Národnej banke Slovenska patrí právo uvedené v odseku 1 aj v prípade, ak sú pohľadávky len podmienené alebo ešte nie sú splatné.

(3) Účastník, ktorý koná ako majiteľ PM účtu, týmto potvrdzuje zabezpečovací prevod práva k svojim súčasným a budúcim kreditným zostatkom na PM účtoch v prospech Národnej banky Slovenska, u ktorej má tieto účty otvorené. Toto potvrdenie sa považuje za dohodu o zabezpečovacom prevode práva podľa osobitného zákona.<sup>12)</sup> Všetky sumy uhradené na PM účet, ktorého zostatok je predmetom zabezpečovacieho prevodu práva, sa samotným prevodom stávajú predmetom zabezpečovacieho prevodu práva bez akéhokoľvek obmedzenia.

(4) Ak sa vyskytne prípad neplnenia uvedený v § 35 ods. 1, alebo akýkoľvek iný prípad neplnenia alebo skutočnosť uvedená v § 35 ods. 2, ktoré viedli k ukončeniu alebo pozastaveniu účasti účastníka v TARGET2-SK, všetky záväzky účastníka sa bez ohľadu na začatie konkurzného konania voči účastníkovi a bez ohľadu na akékoľvek postúpenie,

---

<sup>12)</sup> § 553 až 554 Občianskeho zákonníka.

súdne alebo iné zabavenie, alebo iné nakladanie s právami účastníka alebo vo vzťahu k nim, automaticky a bezodkladne stanú splatnými bez prechádzajúceho oznámenia a bez toho, aby bol na tento účel potrebný predchádzajúci súhlas akéhokoľvek orgánu. Vzájomné záväzky účastníka a Národnej banky Slovenska sa navyše automaticky vzájomne započítajú a tá strana, ktorá dlží vyššiu sumu, zaplatí druhej strane rozdiel. Zároveň si Národná banka Slovenska môže uplatniť nároky zo zabezpečovacieho prevodu podľa odsekov 1 až 3. Podľa § 1 ods. 45 Národná banka Slovenska posúdi každú skutočnosť, ktorá zakladá uplatnenie nároku so zreteľom na závažnosť prípadu neplnenia a s tým súvisiacich skutočností.

(5) Národná banka Slovenska oznámi účastníkovi započítanie podľa odseku 4 ihneď po jeho uskutočnení.

(6) Národná banka Slovenska môže bez predchádzajúceho oznámenia zaúčtovať na ťarchu ktoréhokoľvek PM účtu účastníka akúkoľvek sumu, ktorú účastník dlží Národnej banke Slovenska na základe právneho vzťahu medzi účastníkom a Národnou bankou Slovenska.

### § 38

#### **Práva týkajúce sa zabezpečenia vo vzťahu k peňažným prostriedkom na podúčtoch**

(1) Národná banka Slovenska má zabezpečenie na zostatok na podúčte účastníka, ktorý bol otvorený na vyrovnanie platobných pokynov týkajúcich sa príslušného prevádzkovateľa pridruženého systému a jeho centrálnej banky. Takýto zostatok je zabezpečený záväzkom účastníka, ktorý je uvedený v odseku 7 vo vzťahu k Národnej banke Slovenska v súvislosti s takýmto vyrovnaním.

(2) Národná banka Slovenska zmrazí zostatok na podúčte účastníka na základe oznámenia pridruženého systému prostredníctvom správy „začiatok cyklu“. Národná banka Slovenska potom zvýši alebo zníži zmrazený zostatok pripísaním platieb z vyrovnania medzi systémami v prospech podúčtu alebo ich vyrovnaním na jeho ťarchu alebo pripísaním prevedenej likvidity v prospech podúčtu, ak to prichádza do úvahy. Takéto zmrazenie sa ukončí na základe oznámenia pridruženého systému prostredníctvom správy „koniec cyklu“.

(3) Potvrdením zmrazenia zostatku na podúčte účastníka Národná banka Slovenska ručí prevádzkovateľovi pridruženého systému vo forme platby až do výšky tohto konkrétneho zostatku. Potvrdením zvýšenia alebo zníženia zmrazeného zostatku po pripísaní platieb z vyrovnania medzi systémami v prospech podúčtu alebo ich vyrovnaní na jeho ťarchu alebo pripísaní prevedenej likvidity v prospech podúčtu, ak to prichádza do úvahy, sa zábezpeka automaticky zvýši alebo zníži o hodnotu platby. Zábezpeka je neodvolateľná, nepodmienená a splatná na prvé požiadanie. Ak Národná banka Slovenska nie je centrálnou bankou prevádzkovateľa pridruženého systému, má sa za to, že Národná banka Slovenska dostala príkaz vyplatiť vyššie uvedenú zábezpeku centrálnej banke prevádzkovateľa pridruženého systému.

(4) Ak voči účastníkovi nie je vedené žiadne konkurzné konanie, platobné pokyny súvisiace s prevádzkovateľom pridruženého systému na vyrovnanie záväzkov, ktoré vyplývajú účastníkovi z vyrovnania, sa vyrovnávajú bez využitia zábezpeky a bez uplatnenia práva zo zábezpeky na zostatok na podúčte účastníka.

(5) V prípade platobnej neschopnosti účastníka je platobný pokyn súvisiaci s prevádzkovateľom pridruženého systému na vyrovnanie záväzkov, ktoré vyplývajú účastníkovi z vyrovnania, prvým požiadanim na vyplatenie zábezpeky; zaúčtovanie sumy uvedenej v príkaze na ťarchu podúčtu účastníka (a pripísanie tejto sumy v prospech technického účtu pridruženého systému) preto zahŕňa tak splnenie záväzku vyplývajúceho zo zábezpeky zo strany Národnej banky Slovenska, ako aj výkon práv vyplývajúcich zo zábezpeky vo vzťahu k zostatku na podúčte účastníka.

(6) Zábezpeka zanikne na základe oznámenia pridruženého systému prostredníctvom správy „koniec cyklu“, že vyrovnanie bolo ukončené.

(7) Účastník je povinný nahradiť Národnej banke Slovenska akúkoľvek platbu vykonanú touto centrálnou bankou na základe takejto zábezpeky.

### § 39

#### **Povinnosť zachovávať mlčanlivosť**

(1) Národná banka Slovenska zachováva povinnosť mlčanlivosti vo vzťahu k všetkým dôverným informáciám alebo údajom vrátane tých, ktoré sa vzťahujú na platby, technické alebo organizačné informácie týkajúce sa účastníka alebo klientov účastníka okrem prípadov, keď účastník alebo jeho klient dali písomný súhlas na zverejnenie, alebo je takéto zverejnenie povolené alebo sa vyžaduje podľa práva Slovenskej republiky.

(2) Odchyľne od odseku 1 účastník súhlasí, že Národná banka Slovenska môže zverejniť informácie o platbách, technické alebo organizačné informácie týkajúce sa účastníka alebo klientov účastníka, ktoré získala v rámci prevádzky TARGET2-SK, ostatným centrálnym bankám alebo tretím osobám, ktoré sú zapojené do prevádzky TARGET2-SK, v rozsahu, ktorý je potrebný pre účinné fungovanie TARGET2, alebo orgánom členských štátov a Spoločenstva vykonávajúcim dohľad v rozsahu, ktorý je potrebný pre výkon ich verejných úloh a za predpokladu, že akékoľvek zverejnenie nie je v rozpore s rozhodným právom. Národná banka Slovenska nie je zodpovedná za finančné a obchodné dôsledky takéhoto zverejnenia.

(3) Odchyľne od odseku 1 a za predpokladu, že to neumožní, či už priamo alebo nepriamo, identifikovať účastníka alebo klientov účastníka, môže Národná banka Slovenska použiť, poskytnúť alebo zverejniť platobné informácie týkajúce sa účastníka alebo jeho klientov na štatistické, historické, vedecké alebo iné účely pri výkone jej verejných funkcií alebo funkcií iných subjektov verejného sektora, ktorým sa informácie poskytujú.

(4) Informácie, ktoré sa týkajú prevádzky TARGET2-SK, a ku ktorým bol účastníkom umožnený prístup, možno použiť len na účely ustanovené v tomto rozhodnutí. Pokiaľ Národná banka Slovenska nedala svoj výslovný písomný súhlas na zverejnenie informácií, účastníci zachovávajú vo vzťahu k takýmto informáciám povinnosť mlčanlivosti. Účastníci zabezpečia, aby tretie osoby, ktorým externe zadávajú, alebo ktorých poverujú či zaväzujú na základe zmluvy ako subdodávateľov plnením úloh, ktoré majú alebo môžu mať dopad na plnenie ich povinností podľa tohto rozhodnutia, boli viazané povinnosťou zachovávať mlčanlivosť podľa tohto paragrafu.

(5) Národná banka Slovenska je za účelom vyrovnanja platobných príkazov oprávnená spracovať a postúpiť potrebné údaje poskytovateľovi sieťových služieb.

#### § 40

### Ochrana údajov, predchádzanie praniu špinavých peňazí, administratívne alebo reštriktívne opatrenia a súvisiace otázky

(1) Účastníci sú povinní dodržiavať právne predpisy, ktoré upravujú ochranu údajov, predchádzanie praniu špinavých peňazí a financovanie terorizmu, činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní a vývoj nosičov jadrových zbraní, a tieto povinnosti si plnia, najmä pokiaľ ide o implementáciu zodpovedajúcich opatrení týkajúcich sa platieb zaúčtovaných na ťarchu alebo pripísaných v prospech ich PM účtov. Účastníci sa tiež oboznámia s politikou obnovenia údajov poskytovateľa sieťových služieb predtým, ako uzavrujú zmluvný vzťah s poskytovateľom sieťových služieb. Pred uzavretím zmluvného vzťahu s poskytovateľom internetových služieb sa účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, oboznámia s politikou obnovenia údajov poskytovateľa internetových služieb.

(2) Účastníci splnomocňujú Národnú banku Slovenska na prijímanie informácií, ktoré sa ich týkajú, od finančných orgánov a orgánov dohľadu alebo od podnikateľských subjektov, tak vnútroštátnych, ako aj zahraničných, ak sú takéto informácie potrebné pre účasť účastníka v TARGET2-SK.

(3) Ak účastníci konajú ako poskytovatelia platobných služieb platiteľa alebo príjemcu platby, musia splňať všetky požiadavky vyplývajúce z administratívnych alebo reštriktívnych opatrení im uložených podľa článkov 75 alebo 215 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vrátane tých, ktoré sa týkajú oznámenia informácie o transakciách alebo získania súhlasu od príslušného orgánu v súvislosti so spracovávaním týchto transakcií; okrem toho

- a) ak je Národná banka Slovenska poskytovateľom platobných služieb účastníka, ktorý je platiteľom
  1. účastník oznámi informáciu o transakcii alebo získa súhlas príslušného orgánu na túto transakciu v mene centrálnej banky, ktorá by inak bola povinná oznámiť túto informáciu o transakcii alebo získať tento súhlas a poskytne Národnej banke Slovenska dôkazy o oznámení tejto informácie alebo o získaní tohto súhlasu,
  2. účastník nezadá prevodný príkaz na úhradu do TARGET2 skôr, ako dostane potvrdenie od Národnej banky Slovenska, že poskytovateľ platobných služieb príjemcu platby oznámil informáciu o transakcii alebo získal súhlas príslušného orgánu na túto transakciu, alebo oznámil informáciu o transakcii alebo získal tento súhlas v jeho mene,
- b) ak je Národná banka Slovenska poskytovateľom platobných služieb účastníka, ktorý je príjemcom platby, účastník oznámi informáciu o transakcii alebo získa súhlas príslušného orgánu na túto transakciu v mene centrálnej banky, ktorá by inak bola povinná oznámiť túto informáciu alebo získať tento súhlas a poskytne Národnej banke Slovenska dôkazy o oznámení tejto informácie alebo o získaní tohto súhlasu.

(4) Poskytovateľom platobných služieb sa rozumie poskytovateľ platobných služieb podľa osobitných predpisov.<sup>2a)</sup>

## § 41

### Požiadavky na oznámenia

(1) Ak nie je v tomto rozhodnutí ustanovené inak, posielajú sa všetky oznámenia, ktoré sa požadujú alebo sú povolené podľa tohto rozhodnutia doporučenou poštou, faxom alebo iným spôsobom v písomnej forme, alebo overenou správou prostredníctvom poskytovateľa sieťových služieb. Oznámenia zasielané do Národnej banky Slovenska sa posielajú riaditeľovi odboru platobného styku Národnej banky Slovenska, ul. Karvaša 1, 813 25 Bratislava. Oznámenia účastníkovi sa posielajú na adresu, faxové číslo alebo jeho BIC adresu, ktoré účastník môže podľa potreby oznamovať Národnej banke Slovenska.

(2) Na preukázanie skutočnosti, že oznámenie bolo odoslané, postačuje preukázať, že oznámenie bolo doručené na príslušnú adresu, alebo že na obálke obsahujúcej takéto oznámenie bola riadne uvedená adresa a oznámenie bolo riadne odoslané.

(3) Všetky oznámenia sa posielajú v slovenskom jazyku alebo anglickom jazyku.

(4) Účastníci sú viazaní všetkými formulármi a dokumentmi Národnej banky Slovenska, ktoré vyplnili alebo podpísali, vrátane formulárov pre zber statických údajov, ale aj inými formulármi, ako je uvedené v § 8 ods. 3 písm. a), ako aj informáciami poskytnutými podľa § 11 ods. 5, ktoré boli predložené podľa odsekov 1 a 2, a ktoré Národná banka Slovenska odôvodnene považuje za prijaté od účastníkov, ich zamestnancov alebo zástupcov.

## § 42

### Zmluvný vzťah s poskytovateľom sieťových služieb

(1) Na účely tohto rozhodnutia je poskytovateľom sieťových služieb SWIFT. Každý účastník uzavrie so SWIFT osobitnú dohodu o službách poskytovaných SWIFT v súvislosti s používaním TARGET2--SK zo strany účastníka. Právny vzťah medzi účastníkom a SWIFT sa spravuje výlučne podmienkami SWIFT.

(2) Každý účastník sa tiež zúčastňuje TARGET2 CUG, ako je to stanovené centrálnymi bankami poskytujúcimi SSP, ktoré konajú ako správca služieb SWIFT pre SSP. Prijatie účastníka do TARGET2 CUG a jeho vylúčenie sa stávajú účinnými oznámením SWIFT zo strany správcu služieb SWIFT.

(3) Účastníci dodržiavajú profil služieb SWIFT TARGET2 prístupný Národnou bankou Slovenska.

(4) Služby, ktoré má SWIFT poskytovať, nie sú súčasťou služieb, ktoré poskytuje Národná banka Slovenska v súvislosti s TARGET2.

(5) Národná banka Slovenska nie je ako poskytovateľ služieb SWIFT zodpovedná za konania, omyly alebo opomenutia SWIFT, ani za konania, omyly alebo opomenutia prevádzkovateľov siete vybraných účastníkmi na získanie prístupu k sieti SWIFT.

**§ 43****Práva tretích osôb**

(1) Všetky práva, oprávnené záujmy, povinnosti, zodpovednosť a nároky vyplývajúce z tohto rozhodnutia alebo týkajúce sa tohto rozhodnutia nemôžu účastníci v prospech tretích osôb previesť, zriadiť záložné právo alebo postúpiť bez písomného súhlasu Národnej banky Slovenska. Účastník, ktorý koná ako majiteľ PM účtu, nesmie v prospech žiadnej tretej osoby zriadiť ani umožniť zriadiť žiadne záložné právo ani iné zabezpečovacie právo k svojim súčasným ani budúcim kreditným zostatkom na PM účtoch v prospech Národnej banky Slovenska.

(2) Toto rozhodnutie nevytvára žiadne práva v prospech akéhokoľvek iného subjektu ani povinnosti vo vzťahu k akémukoľvek inému subjektu okrem Národnej banky Slovenska a účastníkov v TARGET2-SK.

**§ 44****Rozhodné právo, jurisdikcia a miesto plnenia**

(1) Dvojstranný vzťah medzi Národnou bankou Slovenska a účastníkmi v TARGET2-SK sa spravuje právom Slovenskej republiky.

(2) Bez toho, aby boli dotknuté právomoci Súdneho dvora Európskych spoločenstiev, patria všetky spory vyplývajúce zo záležitostí, ktoré súvisia so vzťahom uvedeným v odseku 1 do výlučnej právomoci príslušných súdov v Slovenskej republike.

(3) Miestom plnenia, ktoré sa týka právneho vzťahu medzi Národnou bankou Slovenska a účastníkmi je Slovenská republika.

**§ 45****Oddeliteľnosť**

Ak je niektoré z ustanovení tohto rozhodnutia neplatné alebo sa stane neplatným, nemá to vplyv na platnosť všetkých ostatných ustanovení tohto rozhodnutia.

**§ 46****Účinnosť**

Toto rozhodnutie nadobudlo účinnosť 15. marca 2010.

Rozhodnutie NBS č. 10/2010 nadobudlo účinnosť 22. novembra 2010.

Rozhodnutie NBS č. 7/2011 nadobudlo účinnosť 21. novembra 2011.

Rozhodnutie NBS č. 11/2012 nadobudlo účinnosť 1. januára 2013.

**Jozef Makúch v. r.**  
guvernér



**Príloha č. 1**

**TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE PRE SPRACOVÁVANIE PLATOBŇYCH PRÍKAZOV**

**1. Technické požiadavky na účasť v TARGET2-SK-týkajúce sa infraštruktúry, siete a formátov**

(1) TARGET2 používa pre výmenu správ služby SWIFT. Každý účastník preto potrebuje pripojenie do zabezpečenej IP siete („Secure IP Network“) SWIFT. PM účet každého účastníka je označený osemmiestnym alebo jedenásťmiestnym SWIFT BIC. Pred účasťou v TARGET2-SK musí navyše každý účastník úspešne prejsť niekoľkými skúškami na preukázanie jeho technickej a prevádzkovej spôsobilosti.

(2) Na zadanie platobných príkazov a výmenu platobných správ v PM sa použije služba SWIFTNet FIN Y-copy. Na tento účel sa zriadi príslušná Uzavretá skupina užívateľov („Closed User Group“ - CUG) SWIFT. Platobné príkazy v rámci takejto TARGET2 CUG sú adresované priamo prijímajúcemu účastníkovi TARGET2 uvedením BIC do záhlavia správy SWIFTNet FIN.

(3) Pre informačné a kontrolné služby môžu byť použité tieto služby SWIFTNet:

- a) SWIFTNet InterAct,
- b) SWIFTNet FileAct,
- c) SWIFTNet Browse.

(4) Bezpečnosť správ zasielaných medzi účastníkmi sa výlučne zabezpečí prostredníctvom služby SWIFT infraštruktúra verejných kľúčov („Public Key Infrastructure“ - PKI). Informácie o službe PKI sú dostupné v dokumentácii poskytnutej zo strany SWIFT.

(5) Služba „riadenie dvojstranných vzťahov“ poskytovaná SWIFT aplikáciou riadenia vzťahov („Relationship Management Application“ - RMA) sa použije len na centrálny cieľový BIC SSP a nie na platobné správy medzi účastníkmi TARGET2.

**2. Typy platobných správ**

(1) Spracovávajú sa tieto typy správ SWIFTNet FIN:

Typ správy	Typ použitia	Popis
MT 103	Povinné	Klientská platba
MT 103+	Povinné	Klientská platba (automatické spracovanie)
MT 202	Povinné	Medzibanková platba
MT 202COV	Povinné	Krycie platby
MT 204	Voliteľné	Inkaso
MT 011	Voliteľné	Oznámenie o doručení
MT 012	Voliteľné	Oznámenie odosielateľovi
MT 019	Povinné	Oznámenie o zrušení
MT 900	Voliteľné	Potvrdenie o vyrovaní na ťarchu účtu/ Zmena úverovej linky
MT 910	Voliteľné	Potvrdenie o pripísaní v prospech účtu/ Zmena úverovej linky
MT 940/950	Voliteľné	Správa – výpis z účtu (klienta)

MT 011, MT 012 a MT 019 sú systémové správy SWIFT.

(2) Pri registrácii do TARGET2-SK oznámia priami účastníci, ktoré typy voliteľných správ budú používať s výnimkou správ MT 011 a MT 012, vo vzťahu ku ktorým priami účastníci podľa potreby rozhodnú, či ich budú v jednotlivých individuálnych prípadoch prijímať v spojitosti s používaním špecifických správ.

(3) Účastníci dodržia štruktúru správ SWIFT a špecifikáciu polí, ako sú vymedzené v dokumentácii SWIFT a na základe obmedzení ustanovených pre TARGET2, ako je uvedené v kapitole 9.1.2.2 UDFS, kniha 1.

(4) Obsah polí sa potvrdí na úrovni TARGET2-SK v súlade s požiadavkami UDFS. Účastníci sa môžu navzájom dohodnúť na špecifických pravidlách týkajúcich sa obsahu polí. V TARGET2-SK však nie sú žiadne špecifické kontroly plnenia týchto pravidiel zo strany účastníkov.

(5) Správy MT 202COV sa používajú na uskutočnenie krycích platieb, t. j. platieb uskutočnených korešpondenčnými bankami na vybavenie (krytie) správ o úhrade, ktoré sú zadané banke klienta inými, priamejšími spôsobmi. Údaje o klientovi obsiahnuté v MT 202COV nebudú zobrazené v ICM.

### 3. Kontrola dvojitého zadania

(1) Všetky platobné príkazy prechádzajú kontrolou dvojitého zadania, ktorej účelom je odmietnutie platobných príkazov, ktoré boli zadané omylom viackrát.

(2) Kontrolujú sa tieto polia typov správ SWIFT:

Podrobné údaje	Časť SWIFT správy	Pole
Odosielateľ	Základné záhlavie	LT adresa
Typ správy	Záhlavie aplikácie	Typ správy
Adresát	Záhlavie aplikácie	Adresa určenia
Referenčné číslo transakcie (TRN)	Text	:20
Súvisiace informácie	Text	:21
Deň valuty	Text	:32
Suma	Text	:32

(3) V prípade, ak všetky polia uvedené v odseku 2, ktoré sa týkajú novo zadaných platobných príkazov, sú rovnaké ako tie, ktoré sa týkajú už prijatého platobného príkazu, novo zadaný platobný príkaz sa vráti.

### 4. Kódy chýb

V prípade, ak je platobný príkaz odmietnutý, zadávajúci účastník dostane oznámenie o zrušení (MT 019), ktoré obsahuje dôvody odmietnutia vyjadrené použitím kódov chýb. Kódy chýb sú vymedzené v kapitole 9.4.2 UDFS.

## 5. Vopred stanovené časy vyrovnania

(1) Kľúčové slovo „/FROTIME/“ sa použije pre platobné príkazy používajúce Indikátor najskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu.

(2) Pre platobné príkazy používajúce Indikátor najneskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu sú k dispozícii dve možnosti:

- a) kľúčové slovo „/REJTIME/“: v prípade, ak platobný príkaz nemôže byť vyrovnaný do času stanoveného na zaúčtovanie na ťarchu účtu, platobný príkaz sa vráti,
- b) kľúčové slovo „/TILTIME/“: v prípade, ak platobný príkaz nemôže byť vyrovnaný do času stanoveného na zaúčtovanie na ťarchu účtu, platobný príkaz sa nevráti, ale zostane zaradený v príslušnom čakacom rade.

Pri oboch možnostiach, ak platobný príkaz s Indikátorom najneskoršieho času zaúčtovania na ťarchu účtu nie je vyrovnaný 15 minút pred časom v ňom stanoveným, automaticky sa zašle oznámenie prostredníctvom ICM.

(3) Ak sa použije kľúčové slovo „/CLSTIME/“, s platbou sa naloží rovnako ako s platobným príkazom uvedeným v odseku 2 písm. b).

## 6. Vyrovnanie platobných príkazov vo vstupnej dispozícii

(1) Kontroly možnosti započítania, prípadne rozšírené kontroly možnosti započítania (oba pojmy sú vymedzené v odsekoch 2 a 3) sa vykonávajú na platobných príkazoch zaradených do vstupnej dispozície za účelom rýchleho hrubého vyrovnania platobných príkazov s využitím minimálnej likvidity.

(2) Kontrola možnosti započítania určí, či platobné príkazy príjemcu platby, ktoré sú v čakacom rade pred veľmi naliehavými platobnými príkazmi alebo, ak to nie je možné použiť, naliehavými platobnými príkazmi, je možné započítať voči platobnému príkazu platcu (ďalej len „platobné príkazy s možnosťou započítania“). V prípade, ak platobný príkaz s možnosťou započítania neposkytuje dostatok peňažných prostriedkov vzhľadom na príslušný platobný príkaz platcu vo vstupnej dispozícii, určí sa, či je dostatok dostupnej likvidity na PM účte platcu.

(3) V prípade, ak sa kontrola možnosti započítania neuskutoční, NBS môže uplatniť rozšírenú kontrolu možnosti započítania. Rozšírená kontrola možnosti započítania určí, či sú platobné príkazy s možnosťou započítania k dispozícii v akomkoľvek čakacom rade prijímateľa platby bez ohľadu na ich zaradenie do čakacieho radu. V prípade, ak sú v čakacom rade príjemcu platby platobné príkazy s vyššou prioritou určené iným účastníkom TARGET2, princíp FIFO môže byť porušený iba v prípade, ak by vyrovnanie takéhoto započítateľného platobného príkazu viedlo k zvýšeniu likvidity príjemcu platby.

## 7. Vyrovnanie platobných príkazov v čakacom rade

(1) Spôsob spracovania platobných príkazov v čakacích radoch závisí od prioritnej triedy, ktorú im určil zadávajúci účastník.

(2) Platobné príkazy v čakacích radoch veľmi naliehavých platobných príkazov a naliehavých platobných príkazov sú vyrovnané formou kontrol započítania podľa odseku 6,

pričom sa začína s platobným príkazom na začiatku čakacieho radu v prípadoch zvýšenej likvidity alebo intervencie na úrovni čakacieho radu (zmena pozície v čakacom rade, čas vyrovnania alebo prioritá, alebo odvolanie platobného príkazu).

(3) Platobné príkazy v bežnom čakacom rade sa vyrovnávajú priebežne, vrátane všetkých veľmi naliehavých platobných príkazov a naliehavých platobných príkazov, ktoré ešte neboli vyrovnané. Používajú sa rôzne optimalizačné mechanizmy (algoritmy). Ak je algoritmus úspešný, zaradené platobné príkazy sa vyrovnajú, ak algoritmus zlyhá, zaradené platobné príkazy zostávajú v čakacom rade. Na započítanie tokov platieb sa použijú tri algoritmy (č. 1 až č. 3). Prostredníctvom algoritmu č. 4 je k dispozícii postup pre vyrovnanie č. 5 (ako je vymedzený v kapitole 2.8.1 UDFS) na vyrovnanie platobných pokynov pridružených systémov. Za účelom optimalizácie vyrovnania veľmi naliehavých transakcií v pridružených systémoch na podúčtoch účastníka sa použije osobitný algoritmus (algoritmus č. 5).

a) Podľa algoritmu č. 1 („všetko alebo nič“) NBS pre každý vzťah, pre ktorý bol stanovený bilaterálny limit a tiež pre celkové množstvo vzťahov, pre ktoré bol stanovený multilaterálny limit:

1. vypočíta súhrnný stav likvidity každého PM účtu účastníka TARGET2 tak, že zistí, či súčet všetkých odchádzajúcich a prichádzajúcich platobných príkazov čakajúcich v čakacom rade je záporný alebo kladný a ak je záporný skontroluje, či prevyšuje účastníkovu dostupnú likviditu (súhrnný stav likvidity vytvorí „celkový stav likvidity“); a
2. skontroluje, či sú dodržané limity a rezervácie stanovené každým účastníkom TARGET2 vo vzťahu ku každému príslušnému PM účtu.

V prípade, ak je výsledok týchto výpočtov a kontrol kladný pre každý PM účet, NBS a iné dotknuté centrálné banky vyrovnajú súčasne všetky platby na PM účtoch dotknutých účastníkov TARGET2.

b) Podľa algoritmu č. 2 („čiastkový“), NBS:

1. vypočíta a skontroluje stav likvidity, limity a rezervácie likvidity každého príslušného PM účtu tak, ako podľa algoritmu č. 1; a
2. ak je celkový stav likvidity jedného alebo viacerých príslušných PM účtov záporný, vyraduje jednotlivé platobné príkazy, až kým je celkový stav likvidity každého príslušného PM účtu kladný.

NBS a iné dotknuté centrálné banky potom za predpokladu, že je k dispozícii dostatok peňažných prostriedkov, vyrovnajú súčasne všetky zostávajúce platby (okrem vyradených platobných príkazov) na PM účtoch príslušných účastníkov TARGET2.

Pri vyradovaní platobných príkazov začne NBS od PM účtu účastníka TARGET2 s najvyšším záporným celkovým stavom likvidity a od platobného príkazu na konci čakacieho radu s najnižšou prioritou. Vyradovací proces sa spustí len na krátky čas, ktorý podľa vlastného uváženia určí NBS.

c) Podľa algoritmu č. 3 („viacnásobný“), NBS:

1. porovná dvojice PM účtov účastníkov TARGET2 za účelom určenia možnosti vyrovnania platobných príkazov v čakacom rade s dostupnou likviditou dvoch dotknutých PM účtov účastníkov TARGET2 a v rámci nimi stanovených limitov (začínajúc dvojicou PM účtov s najmenším rozdielom medzi vzájomnými platobnými príkazmi); a dotknutá(-é) CB (centrálné banky) zaúčtuje(-ú) tieto platby súčasne na PM účty dvoch účastníkov TARGET2; a
2. ak v prípade dvojice PM účtov podľa bodu (i) likvidita nie je dostatočná na krytie bilaterálnej pozície, vyraduje jednotlivé platobné príkazy, až kým nie

je likvidita dostatočná. V takomto prípade vyrovnajú dotknuté centrálné banky zostávajúce platby, okrem vyradených platieb, súčasne na PM účtoch dvoch účastníkov TARGET2.

Po vykonaní kontrol uvedených v bodoch (1) a (2), NBS skontroluje multilaterálne pozície pre vyrovnanie (medzi PM účtom účastníka a inými PM účtami účastníkov TARGET2, pre ktorých bol stanovený multilaterálny limit). Za týmto účelom sa primerane použije postup uvedený v bodoch 1 a 2.

d) Podľa algoritmu č. 4 („čiasťkový plus vyrovnanie pridruženého systému“) NBS postupuje rovnakým spôsobom ako pri algoritme č. 2, avšak bez vyradovania platobných príkazov týkajúcich sa vyrovnania pridružených systémov (ktoré vyrovnáva na simultánnej multilaterálnej báze).

e) Podľa algoritmu č. 5 („vyrovnanie pridruženého systému prostredníctvom podúčtov“) NBS postupuje rovnako ako pri algoritme č. 1, s prihliadnutím na rozdiel, že NBS začne algoritmus č. 5 prostredníctvom rozhrania pridruženého systému a skontroluje len to, či je na podúčtoch účastníkov dostatok peňažných prostriedkov. Navyše nemusí brať do úvahy žiadne limity a rezervácie likvidity. Algoritmus č. 5 prebieha tiež počas nočného spracovania.

(4) Platobné príkazy, ktoré sú zaradené do vstupnej dispozície po začiatku ktoréhokolvek z algoritmov č. 1 až 4, môžu byť napriek tomu okamžite vyrovnané vo vstupnej dispozícii v prípade, ak pozície alebo limity príslušných PM účtov účastníkov TARGET2 sú zlučiteľné tak s vyrovnaním týchto platobných príkazov ako aj s vyrovnaním platobných príkazov v prebiehajúcom optimalizačnom postupe. Dva algoritmy však nemôžu prebiehať súčasne.

(5) Počas denného spracovania prebiehajú algoritmy postupne. Pokiaľ nie je potrebné vykonať simultánne multilaterálne vyrovnanie pridruženého systému, postupnosť je takáto:

a) algoritmus č. 1,

b) ak algoritmus č. 1 zlyhá, následne algoritmus č. 2,

c) ak algoritmus č. 2 zlyhá, následne algoritmus č. 3, alebo ak je algoritmus č. 2 úspešný, opakuje sa algoritmus č. 1.

Pokiaľ je potrebné vykonať simultánne multilaterálne vyrovnanie pridruženého systému, prebieha algoritmus č. 4.

(6) S cieľom zabezpečiť minimálny časový odstup medzi dvoma prebiehajúcimi algoritmi, algoritmy prebiehajú flexibilne tak, že sa vopred stanoví časové rozhranie medzi spustením jednotlivých algoritmov. Časová postupnosť sa kontroluje automaticky. Manuálne zásahy sú možné.

(7) Platobnému príkazu nemožno zmeniť poradie (zmena pozície v čakacom rade) a ani ho nemožno odvolať, ak je predmetom prebiehajúceho algoritmu. Požiadavky na zmenu poradia alebo odvolanie platobného príkazu sa zaradia do čakacieho radu až do ukončenia algoritmu. Ak je príslušný platobný príkaz vyrovnaný počas prebiehajúceho algoritmu, akákoľvek požiadavka na zmenu poradia alebo odvolanie sa odmietne. Ak platobný príkaz nie je vyrovnaný, požiadavka účastníka sa zohľadní okamžite.

## 8. Používanie ICM

(1) ICM je možné použiť na získavanie informácií a riadenie likvidity. Technickou komunikačnou sieťou pre výmenu informácií a spustenie kontrolných opatrení je IP bezpečnostná sieť SWIFT („*Secure IP Network*“ - SIPN).

(2) S výnimkou uložených platobných príkazov a statických údajov sú prostredníctvom ICM k dispozícii iba údaje týkajúce sa bežného pracovného dňa. Stránky sú dostupné iba v anglickom jazyku.

(3) Informácie sa poskytujú v „*pull*“ režime (stiahnutie informácie na základe iniciatívy účastníka), čo znamená, že každý účastník musí o poskytnutie informácie požiadať.

(4) Pre použitie ICM sú k dispozícii tieto režimy:

a) režim „od aplikácie k aplikácii“ (A2A)

V A2A sa informácie a správy prenášajú medzi PM a vnútornou aplikáciou účastníka. Účastník musí preto zabezpečiť dostupnosť vhodnej aplikácie pre výmenu XML správ (žiadosti a odpovede) s ICM prostredníctvom štandardizovaného rozhrania. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v Užívateľskej príručke ICM a Knihe 4 UDFS.

b) režim „od užívateľa k aplikácii“ (U2A)

U2A umožňuje priamu komunikáciu medzi účastníkom a ICM. Informácia sa zobrazuje v prehliadači spustenom na počítačovom systéme (SWIFT Alliance WebStation alebo iné rozhranie podľa požiadavky SWIFT). Pre umožnenie U2A prístupu musí IT infraštruktúra podporovať cookies a JavaScript. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v užívateľskej príručke ICM.

(5) Na umožnenie prístupu do ICM cez U2A musí mať každý účastník aspoň jednu SWIFT Alliance WebStation alebo iné rozhranie podľa požiadaviek SWIFT.

(6) Prístupové práva do ICM sa udelia použitím „Role Based Access Control“ SWIFT. SWIFT služba „Non Repudiation of Emission“ (NRE), ktorá môže byť použitá účastníkmi, umožňuje príjemcovi XML správy preukázať, že takáto správa nebola zmenená.

(7) Ak má účastník technické problémy a nemôže zadať žiaden platobný príkaz, môže prostredníctvom ICM vytvoriť vopred naformátované zálohové jednorazové platby a núdzové platby.

(8) BS vytvorí takúto funkciu na základe žiadosti účastníka.

(9) Účastníci môžu tiež použiť ICM na prevod likvidity:

a) medzi PM účtom a podúčtami účastníka; a

b) z PM účtu na zrkadlový účet vedený v pridruženom systéme.

## 9. Užívateľská príručka UDFS a ICM

Ďalšie podrobnosti a príklady vysvetľujúce vyššie uvedené pravidlá sa nachádzajú v UDFS a v Užívateľskej príručke ICM v znení prípadných neskorších zmien a doplnení uverejnených na internetovej stránke NBS a internetovej stránke ECB v anglickom jazyku.

## Príloha č. 2

**SYSTÉM NÁHRADY ŠKODY V RÁMCI TARGET2****1. Všeobecné zásady**

- a) V prípade technickej nefunkčnosti TARGET2 môžu priami účastníci predložiť žiadosti o náhradu škody v súlade so systémom náhrady škody v rámci TARGET2, ktorý je ustanovený v tejto prílohe.
- b) Ak Rada guvernérov ECB nerozhodne inak, systém náhrady škody v rámci TARGET2 sa neuplatňuje v prípade, ak technická nefunkčnosť TARGET2 vznikla v dôsledku vonkajších udalostí, ktoré nemožno rozumne pripísať príslušným centrálnym bankám alebo v dôsledku konania alebo opomenutia tretích osôb.
- c) Náhrada škody podľa systému náhrady škody v rámci TARGET2 je jediným postupom na dosiahnutie náhrady škody v prípade technickej nefunkčnosti TARGET2. Účastníci však môžu na uplatnenie náhrady škody využiť iné právne prostriedky. Ak účastník prijme ponuku na náhradu škody podľa systému náhrady škody v rámci TARGET2, znamená to, že neodvolateľne súhlasí, že sa vzdáva všetkých nárokov týkajúcich sa platobných príkazov, v súvislosti s ktorými prijíma náhradu škody (vrátane akýchkoľvek nárokov na následné škody) voči ktorejkoľvek centrálnej banke a jeho prijatie platby príslušnej náhrady škody predstavuje úplné a konečné uspokojenie všetkých takýchto nárokov. Účastník odškodní dotknuté centrálnu banku do výšky sumy získanej podľa systému náhrady škody v rámci TARGET2 za akékoľvek následné nároky vznesené akýmkoľvek iným účastníkom alebo akoukoľvek treťou osobou v súvislosti s príslušným platobným príkazom alebo platbou.
- d) Predloženie ponuky na náhradu škody neznamená uznanie zodpovednosti NBS alebo inej CB za technickú nefunkčnosť TARGET2.

**2. Podmienky pre ponuky na náhradu škody**

- a) Platca môže požiadať o správny poplatok a náhradu úrokov, ak v dôsledku technickej nefunkčnosti TARGET2 platobný príkaz nebol vyrovnaný v pracovný deň, kedy bol prijatý.
- b) Prijemca platby môže požiadať o správny poplatok, ak z dôvodu technickej nefunkčnosti TARGET2 neobdržal platbu, ktorú očakával v určitý pracovný deň. Prijemca platby môže taktiež požiadať o náhradu úrokov, v prípade splnenia jednej alebo viacerých nasledovných podmienok:
  1. v prípade účastníkov, ktorí majú prístup k jednodňovému refinančnému obchodu: z dôvodu technickej nefunkčnosti TARGET2 príjemca platby využil jednodňový refinančný obchod; alebo
  2. v prípade všetkých účastníkov: nebolo technicky možné využiť peňažný trh alebo také refinancovanie nebolo možné z iných objektívnych dôvodov.

**3. Výpočet náhrady škody**

- a) So zreteľom na ponuku na náhradu škody pre platcu:
  1. je správny poplatok 50 eur za prvý nevyrovnaný platobný príkaz, 25 eur za každý z nasledujúcich štyroch takýchto platobných príkazov a 12,50 eur za každý ďalší takýto platobný príkaz. Správny poplatok sa vypočíta osobitne vo vzťahu ku každému príjemcovi platby;
  2. náhrada úrokov sa určí pomocou referenčnej sadzby, ktorá sa stanoví každý deň. Táto referenčná sadzba je sadzba EONIA („euro overnight index

*average*“) alebo jednodňová refinančná sadzba podľa toho, ktorá z nich je nižšia. Referenčná sadzba sa použije na sumu z platobného príkazu, ktorý nebol vyrovnaný v dôsledku technickej nefunkčnosti TARGET2 za každý deň, počínajúc dňom skutočného alebo v prípade platobných príkazov uvedených v odseku 2 písm. a) bode 2 zamýšľaného zadania platobného príkazu do dňa, kedy bol alebo mohol byť platobný príkaz úspešne vyrovnaný. Výška náhrady škody sa zníži o akékoľvek výnosy z uložených peňažných prostriedkov v Eurosysteme, ktoré boli k dispozícii v dôsledku nevyrovnania platobného príkazu; a

3. náhrada úrokov sa nevyplatí v prípade, ak sú peňažné prostriedky, ktoré sú k dispozícii z nevyrovnaných platobných príkazov, umiestnené na trhu alebo použité na splnenie požiadaviek na povinné minimálne rezervy.
- b) So zreteľom na ponuku na náhradu škody pre príjemcu platby:
1. je správny poplatok 50 eur za prvý nevyrovnaný platobný príkaz, 25 eur za každý z nasledujúcich štyroch takýchto platobných príkazov a 12,50 eur za každý ďalší takýto platobný príkaz. Správny poplatok sa vypočíta osobitne vo vzťahu ku každému platcovi;
  2. spôsob stanovený v písmene a) bode 2 pre výpočet náhrady úrokov sa použije okrem prípadu, ak sa miera náhrady úrokov rovná rozdielu medzi jednodňovou refinančnou sadzbou a referenčnou sadzbou, pričom náhrada úrokov sa vypočíta zo sumy, ktorá bola použitá pri jednodňovom refinančnom obchode, ktorý nastal v dôsledku technickej nefunkčnosti TARGET2.

#### **4. Procesné pravidlá**

- a) Žiadosť o náhradu škody sa predloží na formulári, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke NBS v anglickom jazyku (pozri [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk)). Platcovia predložia formulár žiadosti zvlášť pre každého príjemcu platby a príjemcovia platby predložia formulár žiadosti zvlášť pre každého platcu. Na preukázanie informácií uvedených vo formulári žiadosti sa poskytnú ďalšie informácie a dokumenty, ktoré sú dostatočné na tento účel. V súvislosti s konkrétnou platbou alebo platobným príkazom je možné predložiť iba jednu žiadosť.
- b) Účastníci predkladajú formuláre žiadostí NBS do štyroch týždňov od výskytu technickej nefunkčnosti TARGET2. Akékoľvek dodatočné informácie a dôkazy požadované NBS sa poskytnú do dvoch týždňov od ich vyžiadania.
- c) NBS posúdi žiadosti a postúpi ich ECB. Ak Rada guvernérov ECB nerozhodne inak a neoznámí to účastníkom, všetky prijaté žiadosti sa posúdia najneskôr do 14 týždňov od výskytu technickej nefunkčnosti TARGET2.
- d) NBS oznámí výsledok posúdenia, ktoré je uvedené v písmene c) príslušným účastníkom. Ak je súčasťou posúdenia ponuka na náhradu škody, dotknutí účastníci túto ponuku do štyroch týždňov od jej oznámenia buď prijmú alebo odmietnu, a to pre každú platbu alebo platobný príkaz uvedený v jednotlivých žiadostiach, podpísaním štandardného akceptačného listu (vo forme dostupnej na internetovej stránke NBS (pozri [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk)). Ak sa takýto list nedoručí NBS do štyroch týždňov, považuje sa to za odmietnutie ponuky na náhradu škody dotknutými účastníkmi.
- e) NBS vyplatí náhradu škody po prijatí akceptačného listu o odškodnení od účastníka. Platby náhrady škody sa neúročia.



## Príloha č. 3

**PODMIENKY PRE STANOVISKÁ K SPÔSOBILOSTI  
A NÁRODNÉ STANOVISKÁ****Podmienky pre stanoviská k spôsobilosti pre účastníkov v TARGET2**

Národná banka Slovenska

ul.Imricha Karvaša 1

813 25 Bratislava 1

**Účasť v TARGET2-SK]**

Bratislava, dňa....

Vážená pani alebo Vážený pán,

Boli sme požiadaní ako [interní alebo externí] právni poradcovia [uviesť názov účastníka alebo pobočku účastníka] o vypracovanie tohto stanoviska s ohľadom na otázky, ktoré vyplývajú z práva štátu, podľa ktorého je účastník zriadený (ďalej len „príslušný štát [jurisdikcia]“ v súvislosti s účasťou [uvedť názov účastníka] (ďalej len „účastník“) v TARGET2-SK (ďalej len „systém“).

Toto stanovisko sa zameriava na právo príslušného štátu [jurisdikciu] v znení, ktoré je platné k dátumu jeho vypracovania. Podkladom na vypracovanie tohto stanoviska nebolo posúdenie práva inej jurisdikcie a v tomto ohľade preto nevyjadrujeme ani nevyvodzujeme žiadne závery. Každé z nižšie uvedených vyjadrení a stanovísk má rovnakú váhu a platnosť podľa práva príslušného štátu [jurisdikcie] bez ohľadu na to, či účastník pri zadávaní platobných príkazov alebo prijímaní platieb koná prostredníctvom svojho ústredia alebo prostredníctvom jednej alebo viacerých pobočiek v rámci alebo mimo príslušného štátu [jurisdikcie].

**I. POSUDZOVANÉ DOKUMENTY**

Na účely tohto stanoviska sme posúdili:

(1) overenú kópiu [uviesť príslušný ustanovujúci dokument(-y)] účastníka, ktorý je/ktoré sú platné k tomuto dátumu;

(2) [v prípade potreby] výpis z [uviesť príslušný obchodný register] a [v prípade potreby] [register bánk alebo podobný register];

(3) [v potrebnom rozsahu] kópiu účastníkovej licencie alebo iný dôkaz o oprávnení poskytovať bankové, investičné, finančné prevody alebo iné finančné služby v rámci [jurisdikcia];

(4) [v prípade potreby] kópiu rozhodnutia prijatého predstavenstvom alebo príslušným riadiacim orgánom účastníka [uviesť dátum], [uviesť rok], ktoré preukazuje súhlas účastníka s dodržiavaním nižšie vymedzených systémových dokumentov; a

(5) [uviesť všetky splnomocnenia a iné dokumenty predstavujúce alebo preukazujúce potrebnú právomoc osoby alebo osôb podpisovať príslušné systémové dokumenty (ako sú vymedzené nižšie) v mene účastníka];

a všetky ostatné dokumenty týkajúce sa zriadenia, právomocí a oprávnení účastníka, ktoré sú potrebné alebo vhodné na vypracovanie tohto stanoviska (ďalej len „dokumenty účastníka“).

Na účely tohto stanoviska sme tiež posúdili:

(1) Rozhodnutie Národnej banky Slovenska z 2. marca č. 3/2010 o podmienkach účasti v TARGET2-SK (ďalej len „pravidlá“); a

(2) [...].

[Pravidlá] a [...] sú ďalej uvedené len ako „systémové dokumenty“ (a spolu s dokumentmi účastníka len ako „dokumenty“).

## **II. PREDPOKLADANÉ SKUTOČNOSTI**

Vo vzťahu k dokumentom na účely tohto stanoviska predpokladáme, že:

- (1) systémové dokumenty, ktoré nám boli poskytnuté, sú originály alebo overené kópie,
- (2) podmienky systémových dokumentov a práva a povinnosti z nich vyplývajúce sú platné a právne záväzné podľa práva Slovenskej republiky, ktorým, ako je v nich uvedené, sa spravujú a výber práva Slovenskej republiky, ktorým sa majú systémové dokumenty spravovať je uznaný právom Slovenskej republiky,
- (3) dokumenty účastníka sú vyhotovené v medziach spôsobilosti a právomoci príslušných strán a boli právoplatne schválené, prijaté alebo vykonané a v prípade potreby príslušnými stranami doručené a
- (4) dokumenty účastníka sú záväzné voči stranám, ktorým sú určené a nedošlo k žiadnemu porušeniu ich podmienok.

## **III. STANOVISKO TÝKAJÚCE SA ÚČASTNÍKA**

A. Účastník je právnickou osobou, ktorá je riadne zapísaná alebo inak riadne zriadená alebo registrovaná podľa práva príslušného štátu [jurisdikcie].

B. Účastník má všetky právomoci potrebné na výkon a plnenie práv a povinností vyplývajúcich zo systémových dokumentov, ktorých je stranou.

C. Prijatie alebo výkon a plnenie práv a povinností vyplývajúcich zo systémových dokumentov, ktorých je účastník stranou, nebude zo strany účastníka v akomkoľvek rozpore s ustanoveniami zákonov alebo iných právnych predpisov príslušného štátu [jurisdikcie], ktoré sa vzťahujú na účastníka alebo na dokumenty účastníka.

D. Od účastníka sa nevyžadujú žiadne ďalšie povolenia, schválenia, súhlasy, evidencie, registrácie, notárske osvedčenia alebo iné potvrdenia zo strany súdu alebo vládneho orgánu, justičného orgánu alebo orgánu verejnej moci, ktorý je pre tieto veci príslušný v príslušnom štáte [jurisdikcii] v súvislosti s prijatím, platnosťou alebo vynútiteľnosťou akýchkoľvek systémových dokumentov, alebo výkonom práv či plnením povinností uvedených ďalej.

E. Účastník prijal všetky potrebné opatrenia a kroky týkajúce sa spoločnosti, ktoré sa vyžadujú podľa práva príslušného štátu [jurisdikcie], aby zabezpečil, že jeho povinnosti vyplývajúce zo systémových dokumentov sú právneho charakteru, platné a záväzné.

Toto stanovisko je vypracované k dátumu, ktorý je v ňom uvedený a v danom čase je určené výlučne NBS a [účastník]. Žiadna iná osoba, ako sú určení adresáti a ich právni zástupcovia, sa nemôže odvolávať na toto stanovisko a ani jeho obsah nemožno sprístupniť iným ako týmto osobám bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu s výnimkou Európskej centrálnej banky a národných centrálnych bánk Európskeho systému centrálnych bánk a NBS.

S úctou  
[podpis]

## Podmienky pre národné stanoviská pre účastníkov v TARGET2 mimo EHP

Národná banka Slovenska

ul. Imricha Karvaša 1

TARGET2-SK

Bratislava, dňa...

Vážená pani alebo Vážený pán,

Boli sme požiadaní ako [externí] právni poradcovia [uviesť názov účastníka alebo pobočku účastníka] („účastník“) o vypracovanie tohto stanoviska podľa práva [jurisdikcia, v ktorej je účastník zriadený; ďalej len „jurisdikcia“] s ohľadom na otázky, ktoré vyplývajú z práva [jurisdikcia] v súvislosti s účasťou účastníka v systéme, ktorý je súčasťou TARGET2 (ďalej len „systém“). V stanovisku uvedené odkazy na právo [jurisdikcia] zahŕňajú všetky platné právne predpisy [jurisdikcia]. Vyjadrujeme stanovisko podľa práva [jurisdikcia], s osobitným zreteľom na účastníka, ktorý so sídlom mimo Slovenskej republiky v súvislosti s právami a povinnosťami, ktoré vyplývajú z účasti na systéme tak, ako sú uvedené v nižšie vymedzených systémových dokumentoch.

Toto stanovisko sa zameriava na právo [jurisdikcia] v znení, ktoré je platné k dátumu jeho vypracovania. Podkladom na vypracovanie tohto stanoviska nebolo posúdenie práva inej jurisdikcie a v tomto ohľade preto nevyjadrujeme ani nevyvodzujeme žiadne závery. Predpokladáme, že v práve inej jurisdikcie nie je nič, čo by mohlo ovplyvniť toto stanovisko.

### **1. POSUDZOVANÉ DOKUMENTY**

Na účely tohto stanoviska sme posúdili nižšie uvedené dokumenty a iné dokumenty, ktoré sme považovali za potrebné alebo vhodné:

(1) [vložiť odkaz na opatrenia implementujúce Harmonizované podmienky účasti v TARGET2] pre systém zo dňa [vložiť dátum] (ďalej len „pravidlá“) a

(2) všetky ostatné dokumenty, ktoré upravujú systém alebo vzťah medzi účastníkom a inými účastníkmi v systéme a medzi účastníkmi v systéme a [vložiť názov CB].

Pravidlá a [...] sú ďalej uvedené len ako „systémové dokumenty“.

### **2. PREDPOKLADANÉ SKUTOČNOSTI**

Vo vzťahu k systémovým dokumentom na účely tohto stanoviska predpokladáme, že:

(1) systémové dokumenty sú vyhotovené v medziach spôsobilosti a právomoci príslušných strán a boli právoplatne schválené, prijaté alebo vykonané a v prípade potreby príslušnými stranami doručené,

(2) podmienky systémových dokumentov a práva a povinnosti z nich vyplývajúce sú platné a právne záväzné podľa práva Slovenskej republiky, ktorým, ako je v nich uvedené, sa spravujú a výber práva Slovenskej republiky, ktorým sa majú systémové dokumenty spravovať je uznaný právom Slovenskej republiky,

(3) účastníci v systéme, prostredníctvom ktorého sa zasielajú platobné príkazy alebo prijímajú platby, alebo prostredníctvom ktorého sa vykonávajú alebo plnia všetky práva alebo povinnosti vyplývajúce zo systémových dokumentov, majú povolenie na poskytovanie služieb v oblasti prevodu peňažných prostriedkov vo všetkých príslušných jurisdikciách a

(4) dokumenty, ktoré nám boli predložené v kópii alebo ako vzor, zodpovedajú originálom.

### **3. STANOVISKO**

Na základe už uvedených skutočností a v každom prípade s prihliadnutím na ďalšie uvedené body, zastávame stanovisko, že:

3.1 Právne aspekty špecifické pre danú krajinu [v potrebnom rozsahu]

Tieto charakteristické znaky legislatívy [jurisdikcia] sú v súlade a v žiadnom prípade nerušia povinnosti účastníka vyplývajúce zo systémových dokumentov: [zoznam právnych aspektov špecifických pre danú krajinu].

### 3.2 Všeobecné otázky týkajúce sa konkurzu

#### 3.2.a Druhy konkurzného konania

Druhy konkurzného konania (vrátane vyrovnania a reštrukturalizácie) – ktoré na účely tohto stanoviska zahŕňa všetky konania voči aktívam účastníka alebo voči ktorejkoľvek pobočke, ktorú môže mať v [jurisdikcia] – ktoré môžu byť voči účastníkovi vedené v [jurisdikcia], sú len tieto: [zoznam konaní v pôvodnom jazyku a anglický preklad] (ďalej spoločne len „konkurzné konanie“).

Okrem konkurzného konania môže byť v [jurisdikcia] voči účastníkovi, akýmkoľvek jeho aktívam alebo ktorejkoľvek pobočke, ktorú môže mať v [jurisdikcia], vedené [zoznam uplatniteľného moratória, nútenej správy, alebo akéhokoľvek iného konania, v dôsledku ktorého môže dôjsť k pozastaveniu platieb od účastníka alebo účastníkovi, alebo môžu byť uložené obmedzenia v súvislosti s takýmito platbami, alebo podobné konania v pôvodnom jazyku a anglickom preklade] (ďalej spoločne len „konanie“).

#### 3.2.b Konkurzné zmluvy

[jurisdikcia] alebo niektoré správne celky v rámci [jurisdikcia], ako je uvedené, je/sú stranou týchto konkurzných zmlúv: [v prípade potreby uviesť tie, ktoré majú alebo môžu mať dosah na toto stanovisko].

### 3.3 Vykonateľnosť systémových dokumentov

S prihliadnutím na ďalej uvedené body budú všetky ustanovenia systémových dokumentov záväzné a vykonateľné v súlade s ich podmienkami podľa práva [jurisdikcia], najmä v prípade začatia akéhokoľvek konkurzného konania alebo konania voči účastníkovi.

Predovšetkým zastávame názor, že:

#### 3.3.a Spracovávanie platobných príkazov

Ustanovenia [zoznam oddielov] pravidiel o spracovávaní platobných príkazov sú platné a vykonateľné. Najmä všetky platobné príkazy spracovávané podľa takýchto oddielov budú platné, záväzné a vykonateľné podľa práva [jurisdikcia]. Ustanovenie pravidiel, ktoré stanovuje presný moment, kedy sa platobný príkaz zadaný účastníkom do systému stáva vykonateľným a neodvolateľným ([doplniť oddiel pravidiel]) je platné, záväzné a vykonateľné podľa práva [jurisdikcia].

#### 3.3.b Oprávnenie [vložiť názov CB] na vykonávanie jej funkcií

Začatie konkurzného konania alebo konania voči účastníkovi neovplyvní postavenie a právomoci [vložiť názov CB], ktoré vyplývajú zo systémových dokumentov. [Uveďte [v potrebnom rozsahu], že: rovnaké stanovisko sa vzťahuje tiež na ktorýkoľvek subjekt poskytujúci účastníkom služby, ktoré sú priamo a nevyhnutne požadované pre účasť v systéme (napr. poskytovateľ sieťových služieb)].

#### 3.3.c Opatrenia na nápravu v prípade neplnenia

[Ak sa to vzťahuje na účastníka, ustanovenia uvedené v [zoznam oddielov] pravidiel o predčasnej splatnosti ešte nesplatených pohľadávok, o započítavaní pohľadávok s cieľom použitia vkladov účastníka, o vymáhaní záložného práva, o pozastavení a ukončení účasti, o pohľadávkach z titulu úrokov z omeškania a o vypovedaní dohôd a transakcií ([vložiť iné príslušné ustanovenia pravidiel alebo systémových dokumentov]), sú platné a vykonateľné podľa práva [jurisdikcia].]

#### 3.3.d Pozastavenie a ukončenie účasti

Ak sa to vzťahuje na účastníka, ustanovenia uvedené v [zoznam oddielov] pravidiel (o pozastavení a ukončení účasti účastníka v systéme v prípade začatia konkurzného konania alebo konania alebo iných prípadov neplnenia, ako sú vymedzené v systémových

dokumentoch, alebo ak účastník predstavuje akékoľvek systémové riziko alebo má vážne prevádzkové problémy) sú platné a vykonateľné podľa práva [jurisdikcia].

#### 3.3.e Sankcie

Ak sa to vzťahuje na účastníka, ustanovenia uvedené v [zoznam oddielov] pravidiel o sankciách ukladaných účastníkovi, ktorý nie je schopný splatiť vnútrodenný úver alebo jednodňový úver načas, ak je to uplatniteľné, sú platné a vykonateľné podľa práva [jurisdikcia].

#### 3.3.f Postúpenie práv a povinností

Účastník nemôže svoje práva a povinnosti postúpiť, zmeniť alebo iným spôsobom previesť na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu [vložiť názov CB].

#### 3.3.g Výber rozhodného práva a jurisdikcia

Ustanovenia uvedené v [zoznam oddielov] pravidiel, a najmä tie o rozhodnom práve, o riešení sporov, o príslušnosti súdov a o priebehu konania sú platné a vykonateľné podľa práva [jurisdikcia].

#### 3.4 Odporovateľnosť právnych úkonov

Zastávame názor, že žiadna povinnosť, ktorá vyplýva zo systémových dokumentov, jej plnenie alebo súlad s ňou pred začatím akéhokoľvek konkurzného konania alebo konania voči účastníkovi, nesmie byť v takomto konaní vyňatá ako odporovateľný právny úkon, odporovateľná transakcia alebo vyňatá iným spôsobom podľa práva [jurisdikcia].

Predovšetkým a bez toho, aby bol dotknutý vyššie uvedený názor, vyjadrujeme toto stanovisko s ohľadom na platobné príkazy zadané ktorýmkoľvek účastníkom v systéme. Zastávame najmä názor, že ustanovenia [zoznam oddielov] pravidiel o vykonateľnosti a neodvolateľnosti platobných príkazov budú platné a vykonateľné, a že platobný príkaz zadaný ktorýmkoľvek účastníkom a spracovaný podľa [zoznam oddielov] pravidiel nesmie byť vyňatý v akomkoľvek konkurznom konaní alebo konaní ako odporovateľný právny úkon, odporovateľná transakcia alebo vyňatý iným spôsobom podľa práva [jurisdikcia].

#### 3.5 Zabavenie

Ak veriteľ účastníka požiada súd alebo vládny orgán, justičný orgán alebo iný orgán verejnej moci, ktorý je príslušný v [jurisdikcia] na vydanie príkazu na zabavenie (vrátane príkazu na zmrazenie, príkazu na zaistenie, alebo akéhokoľvek iného verejnoprávneho alebo súkromnoprávneho konania, ktoré je určené na ochranu verejných záujmov alebo práv veriteľov účastníka) – ďalej len „zabavenie“ – podľa práva [jurisdikcia], zastávame názor, že [vložiť analýzu a úvahy].

#### 3.6 Zábezpeka [v prípade potreby]

##### 3.6.a Postúpenie práv alebo vklad aktív na účely zábezpeky, záložné právo alebo repo obchod

Postúpenia na účely zábezpeky sú platné a vymáhateľné podľa práva (jurisdikcia). Osobitne vznik a vymáhanie záložného práva alebo repo obchodu podľa [vložiť odkaz na príslušné dojednanie s centrálnou bankou] budú platné a vykonateľné podľa práva (jurisdikcia).

##### 3.6.b Prednostné právo postupníkov, záložných veriteľov alebo kupujúcich pri repo obchodoch voči ostatným, ktorí si uplatňujú nárok

V prípade konkurzného konania alebo konania voči účastníkovi budú mať práva a povinnosti postúpené na účely zábezpeky alebo založené účastníkom v prospech [vložiť odkaz na CB] alebo iných účastníkov v systéme prednosť pri platbách pred nárokmi všetkých ostatných veriteľov účastníka a nebudú podliehať prednostnému právu alebo prednostným veriteľom.

### 3.6.c Uplatnenie nárokov zo zabezpečenia

Aj v prípade konkurzného konania alebo konania voči účastníkovi budú mať ostatní účastníci v systéme a [vložiť názov CB] ako [postupníci, záložní veritelia alebo kupujúci pri repo obchodoch podľa toho, čo možno uplatniť] stále možnosť vymáhať a zhromažďovať práva alebo aktíva účastníka prostredníctvom konania [vložiť názov CB] podľa pravidiel.

### 3.6.d Forma a požiadavky na registráciu

V prípade práv alebo aktív účastníka nie sú stanovené žiadne formálne požiadavky pre postúpenie na účely zábezpeky, alebo pre vznik a vymáhanie záložného práva alebo repo obchodu a pre [postúpenie na účely zábezpeky, zálohu alebo repo obchodov podľa toho, čo možno uplatniť], alebo akýchkoľvek náležitostí takéhoto [postúpenia, zálohu alebo repo obchodu podľa toho, čo možno uplatniť] nie je potrebná registrácia alebo evidencia na ktoromkoľvek súde alebo vládnom orgáne, justičnom orgáne alebo inom orgáne verejnej moci, ktorý je príslušný v [jurisdikcia].

### 3.7. Pobočky [v potrebnom rozsahu]

#### 3.7.a Stanovisko sa vzťahuje na konanie prostredníctvom pobočiek

Každé z vyššie uvedených vyjadrení a stanovísk týkajúcich sa účastníka má rovnakú váhu a platnosť podľa práva [jurisdikcia] bez ohľadu na to, či účastník koná prostredníctvom jednej alebo viacerých svojich pobočiek mimo [jurisdikcia].

#### 3.7.b Súlad s právom

Výkon a plnenie práv a povinností podľa systémových dokumentov, ani zadanie, prenos alebo prijatie platobných príkazov pobočkou účastníka nebudú v žiadnom ohľade porušovaním práva [jurisdikcia].

#### 3.7.c Požadované povolenia

Výkon a plnenie práv a povinností podľa systémových dokumentov, ani zadanie, prenos alebo prijatie platobných príkazov pobočkou účastníka si nebudú vyžadovať žiadne ďalšie povolenia, schválenia, súhlasy, evidencie, registrácie, notárske osvedčenia alebo iné potvrdenia zo strany súdu alebo vládneho orgánu, justičného orgánu alebo orgánu verejnej moci, ktorý je príslušný v [jurisdikcia].

Toto stanovisko je vypracované k dátumu, ktorý je v ňom uvedený a v danom čase je určené výlučne [vložiť názov CB] a [účastníci]. Žiadna iná osoba, ako sú určení adresáti a ich právni zástupcovia, sa nemôže odvolávať na toto stanovisko a ani jeho obsah nemožno sprístupniť iným ako týmto osobám bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu s výnimkou Európskej centrálnej banky a národných centrálnych bánk Európskeho systému centrálnych bánk [a [ národná centrálna banka /príslušné regulačné orgány] [jurisdikcia]].

S úctou

[podpis]

## Príloha č. 4

**OBNOVA PREVÁDZKY A NÚDZOVÁ PREVÁDZKA****1. Všeobecné ustanovenia**

- a) Táto príloha ustanovuje dohody medzi NBS a účastníkmi, alebo prevádzkovateľmi pridružených systémov, ak zlyhajú jedna alebo viac zložiek SSP alebo telekomunikačná sieť alebo sú ovplyvnené nepredvídanou vonkajšou udalosťou, alebo ak takéto zlyhanie ovplyvňuje ktoréhokoľvek účastníka alebo prevádzkovateľa pridruženého systému.
- b) Všetky odkazy na konkrétne časy uvedené v tejto prílohe sú odkazmi na miestny čas v sídle ECB, t.j. stredo európsky čas (ďalej len „SEČ“). SEČ zohľadňuje aj zmenu na stredo európsky letný čas.

**2. Opatrenia na zabezpečenie obnovy prevádzky a núdzovej prevádzky**

- a) V prípade nepredvídanej vonkajšej udalosti alebo zlyhania SSP alebo telekomunikačnej siete, ktoré majú vplyv na bežnú prevádzku TARGET2, je NBS oprávnená prijať opatrenia na zabezpečenie obnovy prevádzky a núdzovej prevádzky.
- b) V TARGET2 sú k dispozícii tieto hlavné opatrenia na zabezpečenie obnovy prevádzky a núdzovej prevádzky:
  - 1. premiestnenie prevádzky SSP na iné miesto,
  - 2. zmena prevádzkových hodín SSP a
  - 3. začatie núdzového spracovávania veľmi kritických a kritických platieb vymedzených v odseku 6 písm. c) a d).
- c) Pokiaľ ide o opatrenia na zabezpečenie obnovy prevádzky a núdzovej prevádzky, je v plnej miere na NBS, aby zvažila, či a aké opatrenia prijme na vyrovnanie platobných príkazov.

**3. Oznamovanie udalostí**

- a) Informácia o zlyhaní SSP alebo nepredvídanej vonkajšej udalosti sa účastníkom oznamuje prostredníctvom vnútroštátnych komunikačných kanálov, ICM a T2IS. Účastníkom sa oznamujú najmä tieto informácie:
  - 1. popis udalosti,
  - 2. predpokladané oneskorenie vo vyrovnávaní (ak je známe),
  - 3. informácie o už prijatých opatreniach a
  - 4. odporúčania pre účastníkov.
- b) NBS môže účastníkom navyše oznámiť výskyt akejkoľvek inej existujúcej alebo predpokladanej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť bežnú prevádzku TARGET2.

**4. Premiestnenie prevádzky SSP na iné miesto**

- a) V prípade, ak nastane ktorákoľvek zo skutočností uvedená v odseku 2 písm. a), možno prevádzku SSP premiestniť na iné miesto v tom istom alebo v inom regióne.
- b) V prípade, ak sa prevádzka SSP premiestni do iného regiónu, účastníci vyvinú maximálne úsilie na obnovenie svojich pozícií k okamihu, kedy došlo k zlyhaniu alebo k nepredvídanej vonkajšej udalosti a poskytnú NBS všetky informácie, ktoré sú významné v tomto ohľade.

**5. Zmena prevádzkových hodín**

- a) Denné spracovanie môže byť predĺžené a začiatok nového pracovného dňa môže byť posunutý. Počas predĺžených prevádzkových hodín TARGET2 sa platobné príkazy spracovávajú v súlade s Rozhodnutím Národnej banky Slovenska z 2. marca č. 3/2010 o podmienkach účasti v TARGET2-SK s výhradou zmien uvedených v tejto prílohe.

- b) Denné spracovanie môže byť predĺžené a jeho ukončenie tým posunuté, ak k zlyhaniu SSP došlo počas dňa, ale bolo odstránené do 18.00 hod. Ukončenie môže byť za bežných okolností posunuté najviac o dve hodiny a táto skutočnosť sa účastníkom oznámi čo najskôr. Ak sa takéto posunutie ukončenia oznámi pred 16.50 hod., musí sa medzi ukončením vyrovnávania klientských a medzibankových platobných príkazov zachovať minimálna jednohodinová lehota. Keď sa už posunutie ukončenia oznámi, nemožno takéto rozhodnutie odvolať.
- c) Ukončenie bude posunuté v prípadoch, keď k zlyhaniu SSP dôjde pred 18.00 hod. a nebude do 18.00 hod. odstránené. NBS bezodkladne oznámi účastníkom posunutie ukončenia.
- d) Po opätovnom obnovení činnosti SSP sa uskutočnia tieto kroky:
  - 1. NBS sa snaží do jednej hodiny vyrovnáť všetky platby v čakacom rade; táto doba sa skráti na 30 minút v prípade, ak k zlyhaniu SSP dôjde o 17.30 hod. alebo neskôr (v prípadoch, ak zlyhanie SSP pretrvávalo o 18.00 hod.).
  - 2. Konečné zostatky účastníkov sa uzatvoria do jednej hodiny; táto doba sa skráti na 30 minút v prípade, ak k zlyhaniu SSP dôjde o 17.30 hod. alebo neskôr v prípadoch, ak zlyhanie SSP pretrvávalo o 18.00 hod.
  - 3. V čase ukončenia vyrovnania medzibankových platieb sa uskutočnia záverečné postupy denného spracovania vrátane vyrovnania automatických operácií („*standing facilities*“) s Eurosystemom.
- e) Prídružené systémy, ktoré si vyžadujú likviditu skoro ráno, musia mať vytvorené prostriedky na zvládnutie prípadov, kedy denné spracovanie nemožno začať načas kvôli zlyhaniu SSP počas predchádzajúceho dňa.

## 6. Núdzová prevádzka

- a) Ak to NBS považuje za potrebné, spustí núdzové spracovávanie platobných príkazov v SSP module núdzovej prevádzky. V takých prípadoch sa účastníkom poskytujú služby len v minimálnom rozsahu. NBS oznámi účastníkom začiatok núdzovej prevádzky akýmikoľvek dostupnými komunikačnými prostriedkami.
- b) Platobné príkazy sa počas núdzovej prevádzky spracovávajú manuálne NBS.
- c) Tieto platby sa považujú za „veľmi kritické“ a NBS vyvinie maximálne úsilie na ich spracovanie v núdzovej prevádzke:
  - 1. platby týkajúce sa CLS Bank International,
  - 2. vyrovnanie na konci dňa EURO1 a
  - 3. výzvy na dodanie likvidity pre centrálnu protistranu.
- d) Tieto platby sa považujú za „kritické“ a NBS môže rozhodnúť, že kvôli ich spracovaniu spustí núdzovú prevádzku:
  - 1. platby súvisiace s vyrovnaním v reálnom čase systémov vyrovnania cenných papierov v modeli s rozhraním („*interfaced model*“) a
  - 2. ďalšie platby, ak je to potrebné na odstránenie systémového rizika.
- e) Účastníci zadávajú platobné príkazy na účely núdzovej prevádzky a informácie sa príjemcom platieb poskytujú prostredníctvom faxu, alebo e-mailu. Informácie o zostatkoch na účtoch a o zápisoch týkajúcich sa zaúčtovania na ťarchu účtu a pripísania v prospech účtu možno získať prostredníctvom NBS.
- f) Platobné príkazy, ktoré už boli zadané do TARGET2-SK, ale sú v čakacom rade, môžu tiež podliehať núdzovej prevádzke. V takých prípadoch sa NBS usiluje o to, aby neprichádzalo k dvojitému spracovaniu platobných príkazov, ale riziko takéhoto dvojitého spracovania, ak nastane, znášajú účastníci.



- g) Pre spracovávanie platobných príkazov v núdzovej prevádzke účastníci zabezpečia dodatočný zábezpeka. Prichádzajúce núdzové platby možno počas núdzovej prevádzky použiť s cieľom financovať odchádzajúce núdzové platby. Na účely núdzovej prevádzky NBS neberie do úvahy dostupnú likviditu účastníkov.

#### **7. Zlyhania spojené s účastníkmi alebo prevádzkovateľmi pridružených systémov**

- a) V prípade, ak má účastník problém, ktorý mu bráni vo vyrovnávaní platieb v TARGET2, je zodpovedný za to, aby sa tento problém odstránil. Účastník môže využiť najmä interné riešenia alebo funkciu ICM, t. j. zálohové jednorazové platby a núdzové platby (CLS, EURO1, predfinancovanie v rámci STEP2).
- b) Ak sa účastník rozhodne využiť na zálohové jednorazové platby funkciu ICM, NBS otvorí, ak o to účastník požiada, túto funkciu prostredníctvom ICM. NBS zašle na žiadosť účastníka správu cez ICM s cieľom oznámiť ostatným účastníkom využitie zálohových jednorazových platieb účastníkom. Účastník je zodpovedný za zaslanie takýchto zálohových jednorazových platieb výlučne ostatným účastníkom, s ktorými uzavrel dvojstrannú dohodu o používaní takýchto platieb a za všetky ďalšie kroky, ktoré súvisia s takýmito platbami.
- c) Ak účastník vyčerpá všetky možnosti podľa písmena a) alebo ak nie sú účinné, môže požiadať o podporu NBS.
- d) Ak má zlyhanie vplyv na prevádzkovateľa pridruženého systému, je zodpovednosťou tohto prevádzkovateľa pridruženého systému, aby takéto zlyhanie odstránil. NBS môže konať v mene prevádzkovateľa pridruženého systému, ak o to prevádzkovateľ pridruženého systému požiada. NBS sa na základe vlastného uváženia rozhodne, akú podporu poskytne prevádzkovateľovi pridruženého systému, vrátane nočnej prevádzky pridruženého systému. Možno prijať tieto núdzové opatrenia:
1. prevádzkovateľ pridruženého systému dá pokyn k hladkým platbám (t. j. platbám, ktoré nie sú spojené s podkladovou transakciou) prostredníctvom rozhrania účastníka,
  2. NBS vytvorí alebo spracováva pokyny alebo súbory XML v mene prevádzkovateľa pridruženého systému, alebo
  3. NBS uskutoční hladké platby v mene prevádzkovateľa pridruženého systému.
- e) Podrobné núdzové opatrenia v súvislosti s pridruženými systémami sú uvedené v dvojstranných zmluvách medzi NBS a príslušným prevádzkovateľom pridruženého systému.

#### **8. Iné ustanovenia**

- a) Ak nie sú v dôsledku výskytu skutočností uvedených v odseku 3 písm. a) k dispozícii určité údaje, NBS je oprávnená začať alebo pokračovať v spracovávaní platobných príkazov a v prevádzke TARGET2-SK na základe posledných dostupných údajov podľa rozhodnutia NBS. Ak o to NBS požiada, účastníci a prevádzkovatelia pridružených systémov opätovne predložia svoje správy FileAct/Interact alebo urobia iný úkon, ktorý NBS považuje za vhodný.
- b) V prípade zlyhania NBS môžu vykonávať niektoré alebo všetky jej technické funkcie v súvislosti s TARGET2-SK iné centrálné banky Eurosystemu.
- c) NBS môže požadovať, aby sa účastníci zúčastňovali pravidelných alebo príležitostných skúšok opatrení pre prípad obnovy prevádzky alebo núdzovej prevádzky, školení alebo iných preventívnych opatrení, ktoré NBS považuje za potrebné. Všetky náklady, ktoré účastníci vynaložili v dôsledku takýchto skúšok alebo iných opatrení, znášajú výhradne títo účastníci.

## Príloha č. 5

## HARMONOGRAM PREVÁDZKY

1. Pracovnými dňami TARGET2 sú všetky dni okrem soboty, nedele, Nového roku, Veľkého piatku a Veľkonočného pondelka (podľa kalendára platného v sídle ECB), 1. mája, prvého sviatku vianočného a druhého sviatku vianočného.
2. Referenčným časom pre systém je miestny čas v sídle ECB, t.j. SEČ.
3. Bežný pracovný deň sa začína večer predchádzajúceho pracovného dňa a prevádzka má tento harmonogram:

Čas	Popis
6.45–7.00	Čas na prípravu dennej prevádzky <sup>1)</sup>
7.00–18.00	Denné spracovanie
17.00	Ukončenie vyrovnania klientských platieb (t. j. platieb, pri ktorých príkazca alebo príjemca platby nie je priamym alebo nepriamym účastníkom, ako to možno v systéme identifikovať použitím správy MT 103 alebo MT 103+)
18.00	Ukončenie vyrovnania medzibankových platieb (t.j. iných platieb ako klientských platieb)
18.00–18.45 <sup>2)</sup>	Záverečné postupy denného spracovania
18.15 <sup>2)</sup>	Všeobecný čas ukončenia využitia automatických operácií („ <i>standing facilities</i> “)
(krátko po) 18.30 <sup>3)</sup>	Údaje pre aktualizáciu účtovných systémov sú sprístupnené centrálnym bankám
18.45–19.30 <sup>3)</sup>	Začiatkové postupy denného spracovania (nový pracovný deň)
19.00 <sup>3)</sup> –19.30 <sup>2)</sup>	Poskytnutie likvidity na PM účet
19.30 <sup>3)</sup>	Správa „začiatok postupov“ a vyrovnanie trvalých príkazov na prevod likvidity z PM účtov na podúčet(-ty) /zrkadlový účet (vyrovnanie súvisiace s pridruženým systémom)
19.30 <sup>3)</sup> –22.00	Uskutočnenie dodatočných prevodov likvidity prostredníctvom ICM predtým, ako pridružený systém pošle správu „začiatok cyklu“; obdobie nočnej prevádzky pre vyrovnanie pridruženého systému (len pre postup č. 6 pre vyrovnanie pridruženého systému, ako je uvedené v Rozhodnutí Národnej banky Slovenska z 2. marca č. 4/2010 o postupoch vyrovnania pre pridružené systémy TARGET2-SK)
22.00–1.00	Technická údržba
1.00–7.00	Obdobie nočnej prevádzky pre vyrovnanie pridruženého systému (len pre postup vyrovnania č. 6 pridruženého systému, ako je uvedené v Rozhodnutí Národnej banky Slovenska z 2. marca č. 4/2010 o postupoch vyrovnania pre pridružené systémy TARGET2-SK)

<sup>1)</sup> Dennou prevádzkou sa rozumie denné spracovanie a záverečné postupy denného spracovania.

<sup>2)</sup> V posledný deň obdobia pre udržiavanie povinných minimálnych rezerv v Eurosysteme sa končí o 15 minút neskôr.

<sup>3)</sup> V posledný deň obdobia pre udržiavanie povinných minimálnych rezerv v Eurosysteme sa začína o 15 minút neskôr.

---

4. Pre prevody likvidity je ICM k dispozícii od 19.30 hod. (v posledný deň obdobia pre udržiavanie povinných minimálnych rezerv v Eurosysteme o 15 minút neskôr) do 18.00 hod. nasledujúceho dňa s výnimkou technickej údržby, ktorá prebieha od 22.00 hod. do 1.00 hod.

5. Prevádzkové hodiny sa môžu zmeniť, ak sú podľa prílohy č. 4 bodu 5 prijaté opatrenia na obnovu prevádzky.

## Príloha č. 6

## ROZPIS POPLATKOV A FAKTURÁCIA

**Poplatky pre priamych účastníkov**

- (1) Mesačný poplatok za spracovanie platobných príkazov v TARGET2-SK je pre priamych účastníkov v závislosti od možnosti, ktorú si priamy účastník vybral
- 150 eur za PM účet plus paušálny poplatok vo výške 0,80 eur za transakciu (debetný zápis), alebo
  - 1 875 eur za PM účet plus poplatok za transakciu (debetný zápis), ktorý je založený na objeme transakcií (počet spracovaných položiek) a určený mesačne takto:

Pásmo	Od	Do	Cena
1	1	10 000	0,60 eur
2	10 001	25 000	0,50 eur
3	25 001	50 000	0,40 eur
4	50 001	100 000	0,20 eur
5	nad 100 000	-	0,125 eur

Za prevody likvidity medzi PM účtom účastníka a jeho podúčtami sa neúčtuje poplatok.

- Mesačný poplatok pre multi-adresný prístup je 80 eur za každú 8-miestnu BIC adresu, ktorá je iná ako adresa BIC účtu priameho účastníka.
- Pre priamych účastníkov, ktorí si neželajú, aby bol BIC ich účtu uverejnený v adresári TARGET2, sa účtuje dodatočný mesačný poplatok vo výške 30 eur za účet.
- Mesačný poplatok za každú registráciu nepriameho účastníka priamym účastníkom v adresári TARGET2 je 20 eur.
- Jednorazový poplatok za každú registráciu adresovateľného držiteľa BIC v adresári TARGET2, pre pobočky priamych účastníkov, pobočky nepriamych účastníkov, pobočky korešpondentov a adresovateľných držiteľov BIC, ktorí sú členmi tej istej skupiny, je 5 eur.
- Mesačný poplatok za každú registráciu adresovateľného držiteľa BIC v adresári TARGET2 ako korešpondenta je 5 eur.

**Poplatky za združovanie likvidity**

- Pre CAI režim je mesačný poplatok 100 eur za každý účet, ktorý je súčasťou skupiny.
- Pre AL režim je mesačný poplatok 200 eur za každý účet, ktorý je súčasťou AL skupiny. Ak AL skupina používa CAI režim, za tie účty, ktoré nie sú súčasťou AL režimu, sa platí CAI mesačný poplatok vo výške 100 eur za účet.
- Na všetky platby účastníkov v skupine sa tak pre AL režim, ako aj pre CAI režim uplatňuje zostupná transakčná poplatková schéma stanovená v tabuľke uvedenej v odseku 1 písm. b), ako keby boli tieto platby zasielané z jedného účtu účastníka.
- Mesačný poplatok 1 875 eur, ktorý je uvedený v odseku 1 písm. b), platí príslušný manažér skupiny a mesačný poplatok 150 eur uvedený v odseku 1 písm. a) platia ostatní členovia skupiny. Mesačný poplatok 1 875 eur sa platí len raz, ak je AL skupina súčasťou CAI skupiny a manažérom AL skupiny je manažér CAI skupiny. Ak je AL skupina súčasťou CAI skupiny a manažér skupiny CAI je iná osoba ako manažér AL skupiny, potom manažér CAI skupiny zaplatí dodatočný mesačný poplatok 1 875 eur. V takých prípadoch sa faktúra za celkové poplatky za všetky účty v CAI skupine (vrátane účtov AL skupiny) zašle manažérovi CAI skupiny.

---

**Fakturácia**

- (11) V prípade priamych účastníkov sa uplatňujú tieto pravidlá fakturácie. Najneskôr v piaty pracovný deň nasledujúceho mesiaca sa faktúra za predchádzajúci mesiac s uvedením poplatkov, ktoré je potrebné zaplatiť, doručí priamemu účastníkovi (manažérovi AL skupiny alebo CAI skupiny v prípade, ak sa používa AL režim alebo CAI režim). Platba sa zinkasuje najneskôr v desiaty pracovný deň daného mesiaca v prospech účtu Národnej banky Slovenska pre poplatky a zúčtuje sa na ťarchu PM účtu účastníka.

## Príloha č. 7

**DOHODA O ZOSKUPENEJ LIKVIDITE – VARIANT A****Vzor pre použitie AL režimu viac ako jednou bankou**

Na jednej strane medzi:

[účastníkom], ktorý je majiteľom PM účtu(-ov) č. [.....] v [vložiť názov CB]  
zastúpeným [.....], ktorý koná ako [.....],

[účastníkom], ktorý je majiteľom PM účtu(-ov) č. [.....] v [vložiť názov CB]  
zastúpeným [.....], ktorý koná ako [.....],

[účastníkom], ktorý je majiteľom PM účtu(-ov) č. [.....] v [vložiť názov CB]  
zastúpeným [.....], ktorý koná ako [.....],

(ďalej len „členovia AL skupiny“)

a na strane druhej,

[vložiť názov AL NCB]

[vložiť názov AL NCB]

[vložiť názov AL NCB]

(ďalej len „AL národné centrálné banky“)

(členovia AL skupiny a AL národné centrálné banky, ďalej spoločne len „strany“)

keďže:

- (1) TARGET2 predstavuje z právneho hľadiska množinu platobných systémov, pričom každý z nich je určený ako systém na základe príslušných vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa transponuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES z 19. mája 1998 o konečnom vyrovnaní v platobných systémoch a systémoch pre vyrovnanie cenných papierov.<sup>13)</sup>
- (2) Účastníci v jednom alebo viacerých systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2, môžu za určitých podmienok ustanovených v príslušných podmienkach účasti v systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2, vytvoriť AL skupinu, pomocou ktorej sa zoskupuje likvidita na PM účtoch členov AL skupiny.

---

<sup>13)</sup> Ú. v. ES L 166, 11.6.1998, s. 45.

- (3) Zoskupovanie likvidity umožňuje členom AL skupiny vyrovnat' platobné príkazy, ktorých sumy prevyšujú dostupnú likviditu na ich príslušných PM účtoch za predpokladu, že celková hodnota všetkých takýchto platobných príkazov nikdy neprevýši zoskupenú sumu dostupnej likvidity na všetkých takýchto PM účtoch. Výsledný debetný zostatok na jednom alebo viacerých PM účtoch predstavuje vnútrodenný úver, poskytnutie ktorého sa spravuje príslušnou vnútroštátnou právnou úpravou s výhradou zmien, ktoré sú uvedené v tejto dohode; najmä sa takýto debetný zostatok zabezpečí dostupnou likviditou na PM účtoch ostatných členov AL skupiny.
- (4) Tento mechanizmus v žiadnom prípade nevedie k spojeniu viacerých PM účtov, ktoré zostávajú vedené aj naďalej oddelene pre jednotlivých majiteľov týchto účtov, s výnimkou obmedzení uvedených v tejto dohode.
- (5) Cieľom tohto mechanizmu je zabrániť rozdrobeniu likvidity do viacerých systémov, ktoré sú súčasťou TARGET2 a zjednodušiť riadenie likvidity v rámci skupiny bánk.
- (6) Tento mechanizmus zvyšuje celkovú výkonnosť vyrovnania platieb v TARGET2.
- (7) [účastník] je pripojený k TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu], [účastník] je pripojený k TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu] a [účastník] je pripojený k TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu], pričom všetci sú viazaní [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] z [vložiť príslušné dátumy]

Preto sa teraz zmluvné strany dohodli takto:

## **§ 1** **Účinnosť tejto dohody**

Táto dohoda a jej prípadné zmeny a doplnenia nadobúdajú účinnosť len vtedy, keď riadiaca NCB písomne potvrdí, po prijatí všetkých informácií a dokumentov, ktoré považuje za vhodné, že táto dohoda alebo jej zmeny a doplnenia sú v súlade s požiadavkami ustanovenými v príslušných podmienkach účasti v systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2.

## **§ 2** **Spoločný záujem členov AL skupiny a AL národných centrálnych bánk**

- (1) Členovia AL skupiny výslovne vyhlasujú a potvrdzujú, že uzavretie tejto dohody slúži ich spoločným ekonomickým, sociálnym a finančným záujmom, keďže platobné príkazy všetkých členov AL skupiny možno vyrovnat' v ich príslušných systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2, až do sumy zodpovedajúcej dostupnej likvidite na všetkých PM účtoch členov AL skupiny, čím sa vyrovnáva dostupná likvidita v iných systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2.
- (2) AL národné centrálné banky majú spoločný záujem na poskytovaní vnútrodenného úveru členom AL skupiny, pretože sa tým podporuje celková výkonnosť vyrovnania platieb v TARGET2. Vnútrodenný úver je zabezpečený v súlade s článkom 18 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, keďže debetný zostatok, ktorý vznikne vykonaním platobného príkazu, je krytý dostupnou likviditou na PM účtoch ostatných členov AL skupiny vedených v ich príslušných AL národných centrálnych bankách a tieto sú zabezpečené na plnenie záväzkov ktoréhokoľvek člena AL skupiny voči AL národným centrálnym bankám.

### § 3

#### Práva a povinnosti členov AL skupiny

- (1) Členovia AL skupiny zodpovedajú všetkým AL národným centrálnym bankám spoločne a nerozdielne za všetky pohľadávky, ktoré vznikli v dôsledku vyrovnania platobného príkazu ktoréhokoľvek člena AL skupiny v ich príslušnom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2. Členovia AL skupiny nemôžu svoju zodpovednosť voči AL národným centrálnym bankám v súvislosti so súhrnom všetkých uvedených záväzkov vylúčiť odvolaním sa na dohody o rozdelení zodpovednosti v rámci skupiny.
- (2) Celková hodnota všetkých platobných príkazov vyrovnaných členmi AL skupiny na ich PM účtoch nesmie nikdy presiahnuť zoskupenú sumu dostupnej likvidity na všetkých takýchto PM účtoch.
- (3) Členovia AL skupiny sú oprávnení na použitie CAI režimu, ktorý je uvedený v [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky.
- (4) Členovia AL skupiny medzi sebou uzatvoria vnútornú dohodu, ktorá okrem iného obsahuje:
  - a) pravidlá vnútorného usporiadania AL skupiny,
  - b) podmienky, za ktorých má manažér AL skupiny oznamovaciu povinnosť voči členom AL skupiny,
  - c) náklady na AL režim (vrátane ich rozdelenia medzi členov AL skupiny) a
  - d) poplatky, ktoré členovia AL skupiny platia medzi sebou ako odmenu za služby podľa AL dohody a pravidiel na vypočítanie finančnej odplaty.S výnimkou písmena d) sa členovia AL skupiny môžu rozhodnúť, či vnútornú dohodu alebo jej časti sprístupnia AL národným centrálnym bankám. Členovia AL skupiny sprístupnia AL národným centrálnym bankám informácie uvedené v písmene d).

### § 4

#### Práva a povinnosti AL národných centrálnych bánk

- (1) Ak člen AL skupiny zadá do svojho príslušného systému, ktorý je súčasťou TARGET2, platobný príkaz v sume prevyšujúcej dostupnú likviditu na PM účte tohto člena AL skupiny, jeho príslušná AL NCB poskytne vnútrodený úver, ktorý je zabezpečený dostupnou likviditou na iných PM účtoch člena AL skupiny vedených v jeho príslušnej AL NCB alebo na PM účtoch ostatných členov AL skupiny vedených v ich príslušných AL národných centrálnych bankách. Takýto vnútrodený úver sa spravuje pravidlami, ktoré sa uplatňujú na poskytovanie vnútrodených úverov takouto AL NCB.
- (2) Platobné príkazy zadané ktorýmkoľvek členom AL skupiny, v dôsledku ktorých by mohlo dôjsť k prekročeniu dostupnej likvidity na všetkých PM účtoch členov AL skupiny, sa umiestnia do čakacieho radu, až kým nebude k dispozícii dostatočná likvidita.
- (3) Okrem prípadu, keď sa voči jednému alebo viacerým členom AL skupiny začalo konkurzné konanie, môže AL NCB žiadať od každého člena AL skupiny úplné splnenie všetkých záväzkov, ktoré vznikli v dôsledku vyrovnania platobných príkazov ktoréhokoľvek člena AL skupiny v jeho príslušnom systéme, ktorý je súčasťou TARGET2.



## § 5

### Vymenovanie a úloha manažéra AL skupiny

- (1) Členovia AL skupiny týmto vymenovávajú [uviesť účastníka vymenovaného za manažéra AL skupiny], ktorý je kontaktným bodom pre všetky administratívne záležitosti týkajúce sa AL skupiny.
- (2) Všetci členovia AL skupiny poskytujú svojej príslušnej AL NCB, ako aj manažérovi AL skupiny akékoľvek informácie, ktoré môžu mať vplyv na platnosť, vykonateľnosť a implementáciu tejto dohody, vrátane akýchkoľvek zmien alebo ukončení väzieb medzi členmi AL skupiny potrebných na to, aby skupina splňala vymedzenie pojmu skupiny, ktorý je ustanovený v [vložiť odkaz na príslušné ustanovenia v opatrení(-iach) implementujúcom(-ich) harmonizované podmienky], výskyt akýchkoľvek prípadov neplnenia v zmysle [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] alebo akejkoľvek skutočnosti, ktorá môže mať vplyv na platnosť alebo vykonateľnosť [vložiť odkaz na ustanovenia o záložnom práve, konečnom čistom vyrovnaní alebo iné príslušné ustanovenia opatrenia(-í) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky].
- (3) Manažér AL skupiny bezodkladne oznámi riadiacej NCB akékoľvek informácie uvedené v odseku 2, ktoré sa týkajú jeho alebo iného člena AL skupiny.
- (4) Manažér AL skupiny je zodpovedný za vnútrodenné monitorovanie dostupnej likvidity v rámci AL skupiny.
- (5) Manažér AL skupiny je splnomocnený na úkony vo vzťahu k PM účtom členov AL skupiny, a najmä zastupuje členov AL skupiny pri týchto operáciách:
  - a) akékoľvek operácie ICM týkajúce sa PM účtov členov AL skupiny, vrátane zmeny priority platobného príkazu, odvolania platobného príkazu, zmeny času vyrovnania, prevodov likvidity (vrátane tých z podúčtov a na podúčty), zmeny poradia transakcií v čakacom rade, rezervovanie likvidity týkajúce sa AL skupiny, a stanovenie a zmeny limitov týkajúce sa AL skupiny,
  - b) všetky transakcie na konci dňa týkajúce sa likvidity medzi PM účtami členov AL skupiny, ktoré zabezpečujú, že zostatky na PM účtoch členov skupiny AL sú vyrovnané tak, aby žiaden z týchto účtov nemal na konci dňa debetný zostatok alebo, ak to možno uplatniť, debetný zostatok nezabezpečený akceptovateľnou zábezpekou (v prípade takéhoto postupu ďalej len „vyrovnávanie“),
  - c) všeobecné pokyny na základe ktorých sa uskutočňuje automatické vyrovnávanie, t. j. vymedzenie poradia PM účtov členov AL skupiny s dostupnou likviditou, na ťarchu ktorých sa vykonáva zaúčtovanie počas vyrovnávania,
  - d) v prípade, ak manažér AL skupiny nedal žiadny výslovný pokyn, ako je uvedené v písmenách b) a c), uskutoční sa automatické vyrovnávanie počnúc PM účtom s najvyšším kreditným zostatkom voči PM účtu s najvyšším debetným zostatkom.Rovnaké kritériá, ako sú vymedzené v písmenách c) a d) sa použijú, ak nastane skutočnosť, ktorá zakladá uplatnenie nároku, ako je vymedzené v [vložiť odkaz na príslušné ustanovenia opatrenia(-í) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky].
- (6) Členovia AL skupiny sa výslovne vzdávajú svojich práv, ktoré by im mohli byť vo vzťahu k manažérovi AL skupiny priznané podľa [vložiť v prípade potreby odkaz na príslušné ustanovenie vnútroštátneho práva], a ktoré vyplývajú z postavenia tohto manažéra ako majiteľa PM účtu a člena AL skupiny a zároveň z jeho postavenia ako manažéra AL skupiny.

## § 6 Úloha riadiacej NCB

- (1) Riadiaca NCB je kontaktným bodom pre všetky administratívne záležitosti týkajúce sa AL skupiny.
- (2) Všetky AL národné centrálné banky poskytujú bezodkladne riadiacej NCB akékoľvek informácie týkajúce sa ich príslušného člena(-ov) AL skupiny, ktoré môžu mať vplyv na platnosť, vykonateľnosť a implementáciu tejto dohody, vrátane akýchkoľvek zmien alebo ukončení väzieb medzi členmi AL skupiny potrebných na to, aby skupina spĺňala vymedzenie pojmu skupiny, výskyt akýchkoľvek prípadov neplnenia v zmysle [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] alebo skutočností, ktoré môžu mať vplyv na platnosť alebo vykonateľnosť [vložiť odkaz na ustanovenia o záložnom práve, konečnom čistom vyrovnaní alebo iné príslušné ustanovenia opatrenia(-i) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky].
- (3) Riadiaca NCB má prístup ku všetkým relevantným informáciám o všetkých PM účtoch členov AL skupiny, vrátane informácií o úverových linkách, zostatkoch, celkovom obrate, vyrovnaných platbách, platbách v čakacom rade, ako aj k informáciám o limitoch a rezervovaní likvidity členov AL skupiny.

## § 7 Doba trvania a ukončenie tejto dohody

- (1) Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- (2) Každý z členov AL skupiny môže jednostranne ukončiť svoju účasť na tejto dohode za predpokladu, že to vo forme výpovede s výpovednou lehotou 14 pracovných dní písomne oznámi AL NCB, v ktorej systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, je účastníkom, a riadiacej NCB. Riadiaca NCB potvrdí tomuto členovi AL skupiny dátum ukončenia jeho účasti na AL dohode a oznámi tento dátum všetkým AL národným centrálnym bankám, ktoré zodpovedajúcim spôsobom informujú svojich členov AL skupiny. Ak bol tento člen AL skupiny manažérom AL skupiny, zostávajúci členovia AL skupiny bezodkladne vymenujú nového manažéra AL skupiny.
- (3) Táto dohoda alebo prípadne účasť ktoréhokoľvek člena AL skupiny na tejto dohode sa automaticky ukončí bez predchádzajúceho oznámenia a s okamžitou účinnosťou, ak nastane jedna alebo viacero týchto skutočností:
  - a) zmena alebo ukončenie väzieb medzi všetkými členmi AL skupiny potrebných na to, aby skupina spĺňala vymedzenie pojmu skupiny, ako je ustanovené v [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] alebo ktoré majú vplyv na jedného alebo viacerých členov AL skupiny; alebo
  - b) akékoľvek iné požiadavky na používanie AL režimu, ako sú uvedené v [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky], prestali spĺňať všetci členovia AL skupiny, alebo jeden alebo viacerí členovia AL skupiny.
- (4) Bez ohľadu na výskyt ktorejkoľvek zo skutočností uvedených v odseku 3 zostáva platobný príkaz, ktorý už bol zadaný ktorýmkoľvek členom AL skupiny do príslušného systému, ktorý je súčasťou TARGET2, platným a vykonateľným vo vzťahu k všetkým členom AL skupiny a k AL národným centrálnym bankám. [v prípade potreby vložiť: Navyše [vložiť odkaz na zmluvy o záložnom práve alebo konečnom čistom vyrovnaní alebo iné príslušné dohody o zárukách] zostávajú v platnosti po ukončení tejto dohody, až kým členovia AL skupiny úplne nevyrovnajú všetky debetné zostatky na PM účtoch, ktorých likvidita bola zoskupená.]

- (5) Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, môže riadiaca NCB po dohode s príslušnou AL NCB kedykoľvek ukončiť bez predchádzajúceho oznámenia a s okamžitou účinnosťou účasť ktoréhokoľvek člena AL skupiny na tejto dohode, ak tento člen AL skupiny porušil niektoré z ustanovení tejto dohody. Takéto rozhodnutia sa zasielajú písomne všetkým členom AL skupiny s uvedením odôvodnenia. Ak sa účasť ukončí týmto spôsobom, členovia AL skupiny, ktorých účasť na tejto dohode nebola ukončená, sú oprávnení ukončiť svoju účasť na tejto dohode výpoveďou s výpovednou lehotou päť pracovných dní za predpokladu, že to písomne oznámia riadiacej NCB a príslušnej AL NCB. Ak sa ukončí účasť manažéra AL skupiny, zostávajúci členovia AL skupiny bezodkladne vymenujú nového manažéra AL skupiny.
- (6) Riadiaca NCB môže po dohode s ostatnými AL národnými centrálnymi bankami ukončiť túto dohodu bez predchádzajúceho oznámenia a s okamžitou účinnosťou, ak by jej zachovanie ohrozovalo celkovú stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2 alebo by ohrozovalo plnenie úloh AL národných centrálnych bánk podľa Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky. Každé takéto rozhodnutie sa písomne zašle členom AL skupiny s odôvodnením takéhoto rozhodnutia.
- (7) Táto dohoda zostáva v platnosti, pokiaľ sú jej zmluvnými stranami aspoň dvaja členovia AL skupiny.

## § 8

### Postup pri zmenách a doplneniach dohody

Zmena a doplnenie tejto dohody, vrátane rozšírenia AL skupiny o ďalších účastníkov je platná a vykonateľná, iba ak s ňou v písomnej forme výslovne súhlasili všetky strany.

## § 9

### Rozhodné právo

Táto dohoda sa spravuje, vykladá a implementuje v súlade s [vložiť odkaz na právo, ktorým sa spravuje PM účet manažéra AL skupiny vedený v riadiacej NCB]. Tým nie sú dotknuté:

- vzťah medzi členom AL skupiny a jeho príslušnou AL NCB, ktorý sa spravuje právom príslušnej AL NCB; a
- práva a povinnosti medzi AL národnými centrálnymi bankami, ktoré sa spravujú právom AL NCB, ktorá vedie PM účet člena AL skupiny, ktorého dostupná likvidita je použitá ako zábezpeka.

## § 10

### Uplatňovanie [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky]

- Všetky otázky, ktoré táto dohoda výslovne neupravuje, sa vo vzťahu k členom AL skupiny a ich príslušným AL národným centrálnym bankám spravujú príslušnými ustanoveniami [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky].
- [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] a táto dohoda sa považujú za súčasť toho istého zmluvného vzťahu.

Vypracované v toľkých vyhotoveniach, koľko je zmluvných strán [... dátum...]

**DOHODA o ZOSKUPENEJ LIKVIDITE – VARIANT B****Vzor pre použitie AL režimu jednou bankou**

Na jednej strane medzi: [názov a adresa banky], zastúpená  
[.....], ktorý koná ako,  
[účastník], ktorý je majiteľom PM účtu(-ov) č. [.....] v [vložiť názov CB]  
[účastník], ktorý je majiteľom PM účtu(-ov) č. [.....] v [vložiť názov CB]  
[účastník], ktorý je majiteľom PM účtu(-ov) č. [.....] v [vložiť názov CB]  
(ďalej len „členovia AL skupiny“)

a na strane druhej,

[vložiť názov AL NCB]

[vložiť názov AL NCB]

[vložiť názov AL NCB]

(ďalej len „AL národné centrálné banky“)

(členovia AL skupiny a AL národné centrálné banky, ďalej spoločne len „strany“)

keďže:

- (1) TARGET2 predstavuje z právneho hľadiska množinu platobných systémov, pričom každý z nich je určený ako systém na základe príslušných vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa transponuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES z 19. mája 1998 o konečnom vyrovnaní v platobných systémoch a systémoch pre vyrovnanie cenných papierov.<sup>14)</sup>
- (2) Banka s viacerými PM účtami v jednom alebo viacerých systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2, môže za určitých podmienok ustanovených v príslušných podmienkach účasti v systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2, vytvoriť AL skupinu, pomocou ktorej sa zoskupuje likvidita na týchto PM účtoch členov AL skupiny.
- (3) Zoskupovanie likvidity umožňuje členom AL skupiny vyrovnáť platobné príkazy, ktorých sumy prevyšujú dostupnú likviditu na jednom PM účte za predpokladu, že celková hodnota všetkých takýchto platobných príkazov nikdy neprevýši zoskupenú sumu dostupnej likvidity na všetkých PM účtoch členov AL skupiny. Výsledný debetný zostatok na jednom alebo viacerých týchto PM účtoch predstavuje vnútrodenný úver, poskytnutie ktorého sa spravuje príslušnou vnútroštátnou právnou úpravou s výhradou zmien, ktoré sú uvedené v tejto dohode; najmä sa takýto debetný zostatok zabezpečí dostupnou likviditou na všetkých PM účtoch členov AL skupiny.
- (4) Tento mechanizmus v žiadnom prípade nevedie k spojeniu viacerých PM účtov, ktoré zostávajú vedené aj naďalej oddelene pre členov AL skupiny, s výnimkou obmedzení uvedených v tejto dohode.
- (5) Cieľom tohto mechanizmu je zabrániť rozdrobeniu likvidity do viacerých systémov, ktoré sú súčasťou TARGET2 a zjednodušiť riadenie likvidity členov AL skupiny.
- (6) Tento mechanizmus zvyšuje celkovú výkonnosť vyrovnania platieb v TARGET2.
- (7) [účastník] je pripojený k TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu], [účastník] je pripojený k TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu] a [účastník] je pripojený

<sup>14)</sup> Ú. v. ES L 166, 11.6.1998, s. 45.

k TARGET2-[vložiť odkaz na CB/krajinu], pričom všetci sú viazaní [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] z [vložiť príslušné dátumy],

Preto sa teraz zmluvné strany dohodli takto:

## **§ 1** **Účinnosť tejto dohody**

Táto dohoda a jej prípadné zmeny a doplnenia nadobúdajú účinnosť len vtedy, keď riadiaca NCB písomne potvrdí, po prijatí všetkých informácií a dokumentov, ktoré považuje za vhodné, že táto dohoda alebo jej zmeny a doplnenia sú v súlade s požiadavkami ustanovenými v príslušných podmienkach účasti v systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2.

## **§ 2** **Spoločný záujem AL národných centrálnych bánk**

AL národné centrálné banky majú spoločný záujem na poskytovaní vnútrodeného úveru členom AL skupiny, pretože sa tým podporuje celková výkonnosť vyrovnania platieb v TARGET2. Vnútrodený úver je zabezpečený v súlade s článkom 18 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, keďže debetný zostatok, ktorý vznikne vykonaním platobného príkazu, je krytý dostupnou likviditou na PM účtoch členov AL skupiny vedených v ich príslušných AL národných centrálnych bankách, a tieto sú zabezpečené na plnenie záväzkov ktoréhokoľvek člena AL skupiny voči AL národným centrálnym bankám.

## **§ 3** **Práva a povinnosti členov AL skupiny**

1. Členovia AL skupiny zodpovedajú všetkým AL národným centrálnym bankám za všetky pohľadávky, ktoré vznikli v dôsledku vyrovnania platobných príkazov ktoréhokoľvek člena AL skupiny v ich príslušných systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2.
2. Celková hodnota všetkých platobných príkazov vyrovnaných členmi AL skupiny na ich PM účtoch nesmie nikdy presiahnuť zoskupenú sumu dostupnej likvidity na všetkých takýchto PM účtoch.
3. Členovia AL skupiny sú oprávnení na použitie režimu konsolidovaných informácií o účtoch (CAI), ktorý je uvedený v [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky].

## **§ 4** **Práva a povinnosti AL národných centrálnych bánk**

1. Ak člen AL skupiny zadá do systému, ktorý je súčasťou TARGET2, platobný príkaz v sume prevyšujúcej dostupnú likviditu na PM účte tohto člena AL skupiny, príslušná AL NCB poskytne vnútrodený úver, ktorý je zabezpečený dostupnou likviditou na ostatných PM účtoch člena AL skupiny vedených v jeho príslušných AL NCB alebo na PM účtoch ostatných členov AL skupiny vedených v ich príslušných AL národných centrálnych bankách. Takýto vnútrodený úver sa spravuje pravidlami, ktoré sa

- uplatňujú na poskytovanie vnútrodných úverov takými AL národnými centrálnymi bankami.
2. Platobné príkazy zadané členmi AL skupiny, v dôsledku ktorých by mohlo dôjsť k prekročeniu dostupnej likvidity na všetkých PM účtoch členov AL skupiny, sa umiestnia do čakacieho radu, až kým nebude k dispozícii dostatočná likvidita.
  3. Každá AL NCB môže žiadať od členov AL skupiny úplné splnenie všetkých záväzkov, ktoré vznikli v dôsledku vyrovnania platobných príkazov členov AL skupiny v systémoch, ktoré sú súčasťou TARGET2, a v ktorých majú vedené PM účty.

## § 5

### Vymenovanie a úloha manažéra AL skupiny

1. Členovia AL skupiny týmto vymenovávajú manažéra AL skupiny [uviesť účastníka vymenovaného za manažéra AL skupiny], ktorý je kontaktným bodom pre všetky administratívne záležitosti týkajúce sa AL skupiny.
2. Členovia AL skupiny poskytujú príslušným AL národným centrálnym bankám akékoľvek informácie, ktoré môžu mať vplyv na platnosť, vykonateľnosť a implementáciu tejto dohody, vrátane výskytu akýchkoľvek prípadov neplnenia v zmysle [vložiť odkaz na príslušné ustanovenia opatrenia(-i) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky] alebo akejkoľvek skutočnosti, ktorá môže mať vplyv na platnosť alebo vykonateľnosť [vložiť odkaz na ustanovenia o záložnom práve, konečnom čistom vyrovnaní alebo iné príslušné ustanovenia opatrenia(-i) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky].
3. Manažér AL skupiny bezodkladne oznámi riadiacej NCB akékoľvek informácie uvedené v odseku 2.
4. Manažér AL skupiny je zodpovedný za vnútrodné monitorovanie dostupnej likvidity v rámci AL skupiny.

Manažér AL skupiny je splnomocnený na úkony vo vzťahu ku všetkým PM účtom členov AL skupiny, a uskutočňuje najmä tieto operácie:

- a) akékoľvek operácie ICM týkajúce sa PM účtov členov AL skupiny, vrátane zmeny priority platobného príkazu, odvolania platobného príkazu, zmeny času vyrovnania, prevodov likvidity (vrátane tých z podúčtov a na podúčty), zmeny poradia transakcií v čakacom rade, rezervovanie likvidity týkajúce sa AL skupiny, a stanovenie a zmeny limitov týkajúce sa AL skupiny;
- b) všetky transakcie na konci dňa týkajúce sa likvidity medzi PM účtami členov AL skupiny, ktoré zabezpečujú, aby zostatky na PM účtoch členov AL skupiny boli vyrovnané tak, aby žiaden z týchto účtov nemal na konci dňa debetný zostatok alebo, ak to možno uplatniť, debetný zostatok nezabezpečený akceptovateľnou zábezpekou (v prípade takéhoto postupu ďalej len „vyrovnávanie“);
- c) všeobecné pokyny na základe ktorých sa uskutočňuje automatické vyrovnávanie, t. j. vymedzenie poradia PM účtov členov skupiny AL s dostupnou likviditou, na ťarchu ktorých sa vykonáva zaúčtovanie počas vyrovnávania;
- d) v prípade, ak manažér AL skupiny nedal žiadny výslovný pokyn, ako je uvedené v písmenách b) a c), uskutoční sa automatické vyrovnávanie počnúc PM účtom s najvyšším kreditným zostatkom voči PM účtu s najvyšším debetným zostatkom.

Rovnaké kritériá, ako sú vymedzené v písmenách c) a d), sa použijú, ak nastane skutočnosť, ktorá zakladá uplatnenie nároku, ako je vymedzené v [vložiť odkaz na príslušné ustanovenia opatrenia(-i) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky].

## § 6 Úloha riadiacej NCB

1. Riadiaca NCB je kontaktným bodom pre všetky administratívne záležitosti týkajúce sa AL skupiny.
2. Všetky AL národné centrálné banky poskytujú bezodkladne riadiacej NCB akékoľvek informácie týkajúce sa člena AL skupiny, ktoré môžu mať vplyv na platnosť, vykonateľnosť a implementáciu tejto dohody, vrátane výskytu akýchkoľvek prípadov neplnenia v zmysle [vložiť odkaz na príslušné ustanovenia opatrenia(-i) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky] alebo skutočností, ktoré môžu mať vplyv na platnosť alebo vykonateľnosť [vložiť odkaz na ustanovenia o záložnom práve, konečnom čistom vyrovnaní alebo iné príslušné ustanovenia opatrenia(-i) implementujúceho(-ich) harmonizované podmienky].
3. Riadiaca NCB má prístup ku všetkým relevantným informáciám o všetkých PM účtoch členov skupiny AL, vrátane informácií o úverových linkách, zostatkoch, celkovom obrate, vyrovnaných platbách, platbách v čakacom rade, ako aj k informáciám o limitoch a rezervovaní likvidity členov AL skupiny.

## § 7 Doba trvania a ukončenie tejto dohody

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Každý z členov AL skupiny môže jednostranne ukončiť svoju účasť na tejto dohode za predpokladu, že to vo forme výpovede s výpovednou lehotou 14 pracovných dní písomne oznámi AL NCB, v ktorej systéme, ktorý je súčasťou TARGET2, je účastníkom, a riadiacej NCB. Riadiaca NCB potvrdí členovi AL skupiny dátum ukončenia jeho účasti na AL dohode a oznámi tento dátum všetkým AL národným centrálnym bankám, ktoré zodpovedajúcim spôsobom informujú svojich členov AL skupiny. Ak bol tento člen AL skupiny manažérom AL skupiny, zostávajúci členovia AL skupiny bezodkladne vymenujú nového manažéra AL skupiny.
3. Táto dohoda sa automaticky ukončí bez predchádzajúceho oznámenia a s okamžitou účinnosťou, ak sa požiadavky na používanie AL režimu, ako sú uvedené v [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky], prestali splňať.
4. Bez ohľadu na výskyt skutočností uvedenej v odseku 3 zostáva platobný príkaz, ktorý už bol zadaný členom AL skupiny do príslušného systému, ktorý je súčasťou TARGET2, platným a vykonateľným vo vzťahu k všetkým členom AL skupiny a k AL národným centrálnym bankám. [v prípade potreby vložiť: Navyše [zmluvy o záložnom práve alebo konečnom čistom vyrovnaní alebo iné príslušné dohody o zárukách] zostávajú v platnosti po ukončení tejto dohody, až kým členovia AL skupiny úplne nevyrovnajú všetky debetné zostatky na PM účtoch, ktorých likvidita bola zoskupená.]
5. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, môže riadiaca NCB po dohode s AL národnými centrálnymi bankami kedykoľvek ukončiť túto dohodu, ak ktorýkoľvek člen AL skupiny porušil niektoré z ustanovení tejto dohody. Takéto rozhodnutia sa zasielajú písomne všetkým členom AL skupiny s uvedením odôvodnenia.
6. Riadiaca NCB môže po dohode s ostatnými AL národnými centrálnymi bankami ukončiť túto dohodu, ak by jej zachovanie ohrozovalo celkovú stabilitu, spoľahlivosť a bezpečnosť TARGET2 alebo by ohrozovalo plnenie úloh AL národných centrálnych bánk podľa Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky. Každé rozhodnutie ukončiť túto dohodu sa písomne zašle členom AL skupiny s odôvodnením takéhoto rozhodnutia.

**§ 8****Postup pri zmenách a doplneniach dohody**

Akákoľvek zmena a doplnenie tejto dohody, vrátane rozšírenia AL skupiny o ďalších účastníkov je platná a vykonateľná, iba ak s ňou v písomnej forme výslovne súhlasili všetky strany.

**§ 9****Rozhodné právo**

Táto dohoda sa spravuje, vykladá a implementuje v súlade s [vložiť odkaz na právo, ktorým sa spravuje PM účet manažéra AL skupiny]. Tým nie sú dotknuté:

- a) vzťah medzi členmi AL skupiny a ich príslušnými AL národnými centrálnymi bankami, ktorý sa spravuje právom príslušnej AL NCB; a
- b) práva a povinnosti medzi AL národnými centrálnymi bankami, ktoré sa spravujú právom AL NCB, ktorá vedie PM účet, ktorého dostupná likvidita je použitá ako zábezpeka.

**§ 10****Uplatňovanie [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky]**

1. Všetky otázky, ktoré táto dohoda výslovne neupravuje, sa vo vzťahu ku každému z PM účtov členov AL skupiny spravujú príslušnými ustanoveniami [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky].
2. [vložiť odkaz na opatrenie(-ia) implementujúce harmonizované podmienky] a táto dohoda sa považujú za súčasť toho istého zmluvného vzťahu.

Vypracované v toľkých vyhotoveniach, koľko je zmluvných strán [...dátum...]



## Príloha č. 8

**TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE PRE SPRACOVÁVANIE PLATOBNÝCH PRÍKAZOV PLATNÉ PRE PRÍSTUP PROSTREDNÍCTVOM INTERNETU****1. Technické požiadavky na účasť v TARGET2-SK týkajúce sa infraštruktúry, siete a formátov**

(1) Každý účastník, ktorý využíva prístup prostredníctvom internetu, sa musí pripojiť do ICM systému TARGET2 za pomoci lokálneho pripojenia k počítačovej sieti, operačného systému a internetového prehliadača, ktoré sú vymedzené v prílohe k UDFS s názvom „Účasť prostredníctvom internetu - požiadavky systému na prístup prostredníctvom internetu“, kde je vymedzené ich nastavenie. PM účet každého účastníka je označený osemmiestnym alebo jedenásťmiestnym BIC. Pred účasťou v TARGET2-SK musí navyše každý účastník úspešne prejsť niekoľkými skúškami na preukázanie jeho technickej a prevádzkovej spôsobilosti.

(2) Na zadanie platobných príkazov a výmenu platobných správ v PM sa ako vysielač/prijímač správ použije TARGET2 platforma, BIC adresa TRGTXPMLVP. Platobné príkazy poslané účastníkovi, ktorý využíva prístup prostredníctvom internetu, by mali označiť tohto prijímajúceho účastníka v poli pre príjemcu. V platobných príkazoch uskutočnených účastníkom, ktorý využíva prístup prostredníctvom internetu, sa tento účastník označí ako príkazca.

(3) Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, používajú služby infraštruktúry verejného kľúča, ako sú vymedzené v „Návode na používanie prístupu prostredníctvom internetu na účely služby overovania prostredníctvom verejného kľúča“ (*User Manual Internet Access for the public-key certification service*).

**2. Typy platobných správ**

(1) Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, môžu uskutočňovať tieto typy platieb:

- a) klientské platby, t.j. príkazy na úhradu, v ktorých príkazca alebo príjemca, nie je finančnou inštitúciou,
- b) klientské platby (automatické spracovanie), t.j. príkazy na úhradu, v ktorých príkazca alebo príjemca, nie je finančnou inštitúciou, a ktoré sa vykonávajú prostredníctvom modulu automatického spracovania,
- c) medzibankové prevody za účelom vyžiadania presunu prostriedkov medzi finančnými inštitúciami,
- d) krycie platby za účelom vyžiadania presunu prostriedkov medzi finančnými inštitúciami, ktoré sa viažu na podkladové klientské príkazy na úhradu.

Účastníci, ktorí využívajú prístup k PM účtu prostredníctvom internetu, môžu navyše prijímať príkazy na inkaso.

(2) Účastníci dodržia špecifikáciu polí, ako je uvedené v kapitole 9.1.2.2 UDFS, kniha 1.

(3) Obsah polí sa potvrdí na úrovni TARGET2-SK v súlade s požiadavkami UDFS. Účastníci sa môžu navzájom dohodnúť na špecifických pravidlách týkajúcich sa obsahu polí. V TARGET2-SK však nie sú žiadne špecifické kontroly plnenia týchto pravidiel zo strany účastníkov.

(4) Účastníci, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, môžu uskutočňovať krycie platby cez TARGET2, t. j. platby uskutočnené korešpondenčnými bankami na vybavenie (krytie) správ o úhrade, ktoré sú zadané banke klienta inými, priamejšími spôsobmi. Údaje o klientovi obsiahnuté v týchto krycích platbách nebudú zobrazené v ICM.

### 3. Kontrola dvojitého zadania

(1) Všetky platobné príkazy prechádzajú kontrolou dvojitého zadania, ktorej účelom je odmietnutie platobných príkazov, ktoré boli zadané omylom viackrát.

(2) Kontrolujú sa tieto polia typov správ:

Podrobné údaje	Časť správy	Pole
Odosielateľ	Základné záhlavie	Adresa BIC
Typ správy	Záhlavie aplikácie	Typ správy
Adresát	Záhlavie aplikácie	Adresa určenia
Referenčné číslo transakcie (TRN)	Text	:20
Súvisiace informácie	Text	:21
Deň valuty	Text	:32
Suma	Text	:32

(3) V prípade, ak všetky polia uvedené v odseku 2, ktoré sa týkajú novo zadaných platobných príkazov, sú rovnaké ako tie, ktoré sa týkajú už prijatého platobného príkazu, novo zadaný platobný príkaz sa vráti.

### 4. Kódy chýb

V prípade, ak je platobný príkaz odmietnutý, účastník obdrží prostredníctvom ICM oznámenie o zrušení, ktoré obsahuje dôvody odmietnutia vyjadrené použitím kódov chýb. Kódy chýb sú vymedzené v kapitole 9.4.2 UDFS.

### 5. Vopred stanovené časy vyrovnania

(1) Kľúčové slovo „/FROTIME/“ sa použije pre platobné príkazy používajúce Indikátor najskoršieho času vyrovnania na ťarchu účtu.

(2) Pre platobné príkazy používajúce Indikátor najneskoršieho času vyrovnania na ťarchu účtu sú k dispozícii dve možnosti:

- a) kľúčové slovo „/REJTIME/“: v prípade, ak platobný príkaz nemôže byť vyrovnaný do času stanoveného na vyrovanie na ťarchu účtu, platobný príkaz sa vráti,
- b) kľúčové slovo „/TILTIME/“: v prípade, ak platobný príkaz nemôže byť vyrovnaný do času stanoveného na vyrovanie na ťarchu účtu, platobný príkaz sa nevráti, ale zostane zaradený v príslušnom čakacom rade.

Pri oboch možnostiach, ak platobný príkaz s Indikátorom najneskoršieho času vyrovnania na ťarchu účtu nie je vyrovnaný 15 minút pred časom v ňom stanoveným, automaticky sa zašle oznámenie prostredníctvom ICM.

(3) Ak sa použije kľúčové slovo „/CLSTIME/“, s platbou sa naloží rovnako ako s platobným príkazom uvedeným v odseku 2 písm. b).

## 6. Vyrovnávanie platobných príkazov vo vstupnej dispozícii

(1) Kontroly možnosti započítania, prípadne rozšírené kontroly možnosti započítania (oba pojmy sú vymedzené v odsekoch 2 a 3) sa vykonávajú na platobných príkazoch zaradených do vstupnej dispozície za účelom rýchleho hrubého vyrovnania platobných príkazov s využitím minimálnej likvidity.

(2) Kontrola možnosti započítania určí, či platobné príkazy príjemcu platby, ktoré sú v čakacom rade pred veľmi naliehavými platobnými príkazmi alebo, ak to nie je možné použiť, naliehavými platobnými príkazmi, je možné započítať voči platobnému príkazu platcu (ďalej len „platobné príkazy s možnosťou započítania“). V prípade, ak platobný príkaz s možnosťou započítania neposkytuje dostatok peňažných prostriedkov vzhľadom na príslušný platobný príkaz platcu vo vstupnej dispozícii, určí sa, či je dostatok dostupnej likvidity na PM účte platcu.

(3) V prípade, ak sa kontrola možnosti započítania neuskutoční, Národná banka Slovenska môže uplatniť rozšírenú kontrolu možnosti započítania. Rozšírená kontrola možnosti započítania určí, či sú platobné príkazy s možnosťou započítania k dispozícii v akomkoľvek čakacom rade príjemcu platby bez ohľadu na ich zaradenie do čakacieho radu. V prípade, ak sú v čakacom rade príjemcu platby platobné príkazy s vyššou prioritou určené iným účastníkom TARGET2, princíp FIFO môže byť porušený iba v prípade, ak by vyrovnávanie takéhoto započítateľného platobného príkazu viedlo k zvýšeniu likvidity príjemcu platby.

## 7. Vyrovnávanie platobných príkazov v čakacom rade

(1) Spôsob spracovania platobných príkazov v čakacích radoch závisí od prioritnej triedy, ktorú im určil zadávajúci účastník.

(2) Platobné príkazy v čakacích radoch veľmi naliehavých platobných príkazov a naliehavých platobných príkazov sú vyrovnané formou kontrol započítania podľa odseku 6, pričom sa začína s platobným príkazom na začiatku čakacieho radu v prípadoch zvýšenej likvidity alebo intervencie na úrovni čakacieho radu (zmena pozície v čakacom rade, čas vyrovnania alebo prioritá, alebo odvolanie platobného príkazu).

(3) Platobné príkazy v bežnom čakacom rade sa vyrovnávajú priebežne, vrátane všetkých veľmi naliehavých platobných príkazov a naliehavých platobných príkazov, ktoré ešte neboli vyrovnané. Používajú sa rôzne optimalizačné mechanizmy (algoritmy). Ak je algoritmus úspešný, zaradené platobné príkazy sa vyrovnávajú, ak algoritmus zlyhá, zaradené platobné príkazy zostávajú v čakacom rade. Na započítanie tokov platieb sa použijú tri algoritmy (č. 1 až č. 3). Prostredníctvom algoritmu č. 4 je k dispozícii postup vyrovnania č. 5 (ako je vymedzený v kapitole 2.8.1 UDFS) na vyrovnávanie platobných pokynov pridružených systémov. Za účelom optimalizácie vyrovnania veľmi naliehavých transakcií v pridružených systémoch na podúčtoch účastníka sa použije osobitný algoritmus (algoritmus č. 5).

a) Podľa algoritmu č. 1 („všetko alebo nič“) Národná banka Slovenska pre každý vzťah, pre ktorý bol stanovený bilaterálny limit a tiež pre celkové množstvo vzťahov, pre ktoré bol stanovený multilaterálny limit:

1. vypočíta súhrnný stav likvidity každého PM účtu účastníka TARGET2 tak, že zistí, či súčet všetkých odchádzajúcich a prichádzajúcich platobných príkazov čakajúcich v čakacom rade je záporný alebo kladný a ak je záporný skontroluje, či prevyšuje účastníkovú dostupnú likviditu (súhrnný stav likvidity vytvorí „celkový stav likvidity“); a

2. skontroluje, či sú dodržané limity a rezervácie stanovené každým účastníkom TARGET2 vo vzťahu ku každému príslušnému PM účtu.

V prípade, ak je výsledok týchto výpočtov a kontrol kladný pre každý PM účet, Národná banka Slovenska a iné dotknuté centrálné banky vyrovnajú súčasne všetky platby na PM účtoch dotknutých účastníkov TARGET2.

b) Podľa algoritmu č. 2 („čiastkový“) Národná banka Slovenska:

1. vypočíta a skontroluje stav likvidity, limity a rezervácie likvidity každého príslušného PM účtu tak, ako podľa algoritmu č. 1; a
2. ak je celkový stav likvidity jedného alebo viacerých príslušných PM účtov záporný, vyraduje jednotlivé platobné príkazy, až kým je celkový stav likvidity každého príslušného PM účtu kladný.

Národná banka Slovenska a iné dotknuté centrálné banky potom za predpokladu, že je k dispozícii dostatok peňažných prostriedkov, vyrovnajú súčasne všetky zostávajúce platby (okrem vyradených platobných príkazov) na PM účtoch príslušných účastníkov TARGET2.

Pri vyradovaní platobných príkazov začne Národná banka Slovenska od PM účtu účastníka TARGET2 s najvyšším záporným celkovým stavom likvidity a od platobného príkazu na konci čakacieho radu s najnižšou prioritou. Vyradovací proces sa spustí len na krátky čas, ktorý podľa vlastného uváženia určí Národná banka Slovenska.

c) Podľa algoritmu č. 3 („viacnásobný“) Národná banka Slovenska:

1. porovná dvojice PM účtov účastníkov TARGET2 za účelom určenia možnosti vyrovnania platobných príkazov v čakacom rade s dostupnou likviditou dvoch dotknutých PM účtov účastníkov TARGET2 a v rámci nimi stanovených limitov (začínajúc dvojicou PM účtov s najmenším rozdielom medzi vzájomnými platobnými príkazmi); a dotknutá(-é) CB (centrálné banky) zaúčtuje(-ú) tieto platby súčasne na PM účty dvoch účastníkov TARGET2; a
2. ak v prípade dvojice PM účtov podľa bodu 1. likvidita nie je dostatočná na krytie bilaterálnej pozície, vyraduje jednotlivé platobné príkazy, až kým nie je likvidita dostatočná. V takomto prípade vyrovnajú dotknuté centrálné banky zostávajúce platby, okrem vyradených platieb, súčasne na PM účtoch dvoch účastníkov TARGET2.

Po vykonaní kontrol uvedených v bodoch 1. a 2., Národná banka Slovenska skontroluje multilaterálne pozície pre vyrovnanie (medzi PM účtom účastníka a inými PM účtami účastníkov TARGET2, pre ktorých bol stanovený multilaterálny limit). Za týmto účelom sa primerane použije postup uvedený v bodoch 1 a 2.

d) Podľa algoritmu č. 4 („čiastkový plus vyrovnanie pridruženého systému“) Národná banka Slovenska postupuje rovnakým spôsobom ako pri algoritme č. 2, avšak bez vyradovania platobných príkazov týkajúcich sa vyrovnania pridružených systémov (ktoré vyrovnáva na simultánnej multilaterálnej báze).

e) Podľa algoritmu č. 5 („vyrovnanie pridruženého systému prostredníctvom podúčtov“) Národná banka Slovenska postupuje rovnako ako pri algoritme č. 1, s prihliadnutím na rozdiel, že Národná banka Slovenska začne algoritmus č. 5 prostredníctvom rozhrania pridruženého systému a skontroluje len to, či je na podúčtoch účastníkov dostatok peňažných prostriedkov. Navyše nemusí brať do úvahy žiadne limity a rezervácie likvidity. Algoritmus č. 5 prebieha tiež počas nočného spracovania.

(4) Platobné príkazy, ktoré sú zaradené do vstupnej dispozície po začiatku ktoréhokoľvek z algoritmov č. 1 až 4, môžu byť napriek tomu okamžite vyrovnané vo vstupnej dispozícii v prípade, ak pozície alebo limity príslušných PM účtov účastníkov TARGET2 sú zlučiteľné tak s vyrovnaním týchto platobných príkazov ako aj s vyrovnaním platobných príkazov v prebiehajúcom optimalizačnom postupe. Dva algoritmy však nemôžu prebiehať súčasne.

(5) Počas denného spracovania prebiehajú algoritmy postupne. Pokiaľ nie je potrebné vykonať simultánne multilaterálne vyrovnanie pridruženého systému, postupnosť je takáto:

- a) algoritmus č. 1,
- b) ak algoritmus č. 1 zlyhá, následne algoritmus č. 2,
- c) ak algoritmus č. 2 zlyhá, následne algoritmus č. 3, alebo ak je algoritmus č. 2 úspešný, opakuje sa algoritmus č. 1.

Pokiaľ je potrebné vykonať simultánne multilaterálne vyrovnanie pridruženého systému, prebieha algoritmus č. 4.

(6) S cieľom zabezpečiť minimálny časový odstup medzi dvoma prebiehajúcimi algoritmi, algoritmy prebiehajú flexibilne tak, že sa vopred stanoví časové rozhranie medzi spustením jednotlivých algoritmov. Časová postupnosť sa kontroluje automaticky. Manuálne zásahy sú možné.

(7) Platobnému príkazu nemožno zmeniť poradie (zmena pozície v čakacom rade) a ani ho nemožno odvolať, ak je predmetom prebiehajúceho algoritmu. Požiadavky na zmenu poradia alebo odvolanie platobného príkazu sa zaradia do čakacieho radu až do ukončenia algoritmu. Ak je príslušný platobný príkaz vyrovnaný počas prebiehajúceho algoritmu, akákoľvek požiadavka na zmenu poradia alebo odvolanie sa odmietne. Ak platobný príkaz nie je vyrovnaný, požiadavka účastníka sa zohľadní okamžite.

## **8. Používanie ICM**

(1) ICM je možné použiť na zadávanie platobných príkazov.

(2) ICM je možné použiť na získavanie informácií a riadenie likvidity.

(3) S výnimkou uložených platobných príkazov a statických údajov sú prostredníctvom ICM k dispozícii iba údaje týkajúce sa bežného pracovného dňa. Stránky sú dostupné iba v anglickom jazyku.

(4) Informácie sa poskytujú v „pull“ režime (stiahnutie informácie na základe iniciatívy účastníka), čo znamená, že každý účastník musí o poskytnutie informácie požiadať. Účastníci kontrolujú pravidelne počas pracovných dní, či sa v ICM nezobrazujú dôležité správy.

(5) Pre účastníkov, ktorí využívajú prístup prostredníctvom internetu, je k dispozícii len režim „od užívateľa k aplikácii“ (U2A). U2A umožňuje priamu komunikáciu medzi účastníkom a ICM. Informácia sa zobrazuje v prehliadači spustenom na počítači. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v užívateľskej príručke ICM.

(6) Na umožnenie prístupu do ICM cez U2A musí mať každý účastník aspoň jednu pracovnú stanicu pripojenú na internet.

(7) Prístupové práva do ICM sa udelia použitím certifikátov, pričom ich použitie je v plnom znení opísané v článkoch 10 až 13.

(8) Účastníci môžu tiež použiť ICM na prevod likvidity:

- a) medzi PM účtom a podúčtami účastníka; a
- b) z PM účtu na zrkadlový účet vedený v pridruženom systéme.

## **9. UDFS, užívateľská príručka ICM a Užívateľská príručka: Návod na používanie prístupu prostredníctvom internetu na účely služby overovania prostredníctvom verejného kľúča**

Ďalšie podrobnosti a príklady vysvetľujúce vyššie uvedené pravidlá sa nachádzajú v UDFS a v Užívateľskej príručke ICM v znení prípadných neskorších zmien a doplnení uverejnených na internetovej stránke Národnej banky Slovenska a internetovej stránke TARGET2 v anglickom jazyku, ako aj v Návode na používanie prístupu prostredníctvom internetu na účely služby overovania prostredníctvom verejného kľúča.

## **10. Vydávanie, pozastavovanie platnosti, zrušovanie pozastavenia platnosti, zrušovanie a obnovovanie certifikátov**

(1) Účastník žiada Národnú banku Slovenska o vydanie certifikátov na účely prístupu do TARGET2-SK prostredníctvom internetu.

(2) Účastník žiada Národnú banku Slovenska o pozastavenie platnosti, zrušenie pozastavenia platnosti, ako aj o zrušenie a obnovenie certifikátu v prípade, ak držiteľ certifikátu už nemá viac záujem o prístup do TARGET2 alebo ak účastník ukončí svoje činnosti v TARGET2-SK napr. v dôsledku zlúčenia, splynutia alebo prevzatia.

(3) Účastník prijme všetky preventívne a organizačné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa certifikáty používali len v súlade s týmto rozhodnutím.

(4) Účastník bez meškania upovedomí Národnú banku Slovenska o každej podstatnej zmene týkajúcej sa informácií, ktoré sú obsahom formulárov predkladaných Národnej banke Slovenska v súvislosti s vydávaním certifikátov.

## **11. Zaobchádzanie s certifikátmi zo strany účastníka**

(1) Účastník zaisťuje bezpečnú úschovu všetkých certifikátov a prijíma rozsiahle organizačné a technické opatrenia s cieľom predísť poškodeniu tretích osôb a zabezpečiť, aby bol každý certifikát používaný len určeným držiteľom certifikátu, pre ktorého bol vydaný.

(2) Účastník bez meškania oznamuje Národnej banke Slovenska všetky informácie ňou vyžiadané a zodpovedá za ich spoľahlivosť. Účastníci sú trvalo plne zodpovední za neustálu presnosť všetkých informácií poskytnutých Národnej banke Slovenska v súvislosti s vydávaním certifikátov.

(3) Účastník je plne zodpovedný za zabezpečenie toho, aby všetci jeho držiteľia certifikátov držali certifikáty, ktoré im boli pridelené, oddelene od tajných kódov PIN a PUK.

(4) Účastník je plne zodpovedný za zabezpečenie toho, aby jeho držiteľia certifikátov nepoužívali certifikáty na iné účely ako tie, na ktoré boli vydané.

(5) Účastník okamžite upovedomí Národnú banku Slovenska o každej žiadosti o pozastavenie platnosti, zrušenie pozastavenia platnosti, zrušenie a obnovu certifikátov a o jej dôvodoch.

(6) Účastník okamžite požiada Národnú banku Slovenska o pozastavenie platnosti certifikátov alebo kľúčov, ktoré sú v nich obsiahnuté, ak majú vady alebo nimi držiteľia certifikátov nedisponujú.

(7) Účastník okamžite upovedomí Národnú banku Slovenska o každom prípade straty alebo krádeže certifikátov.

## 12. Bezpečnostné požiadavky

(1) Počítačový systém používaný účastníkom na prístup do TARGET2 prostredníctvom internetu sa umiestňuje v priestoroch, ktoré účastník vlastní alebo ktoré si prenajíma. Prístup do TARGET2-SK je možný jedine z týchto priestorov a aby sa predišlo nedorozumeniam, diaľkový prístup nie je dovolený.

(2) Pre každý softvér používa účastník počítačové systémy nainštalované a prispôbené v súlade so súčasnými medzinárodnými štandardami bezpečnosti pre informačné technológie, zahŕňajúc prinajmenšom požiadavky, ktoré sú bližšie uvedené v odseku 3 a článku 13 odseku 4. Účastník prijme vhodné opatrenia, predovšetkým tie, ktoré sú určené na ochranu proti vírusom a inému škodlivému softvéru (*malware*), podvodným formám zneužitia osobných údajov (*phishing*), ako aj systém redukcie zbytočného softvéru a nepotrebných nastavení v počítačovom systéme (*hardening*) a postupy pre aplikovanie opravných balíkov (*patch management procedures*). Účastník pravidelne aktualizuje všetky uvedené opatrenia a postupy.

(3) Na účely prístupu prostredníctvom internetu účastník zriadi šifrované komunikačné spojenie (link) pre pripojenie k TARGET2-SK.

(4) Užívateľské účty na pracovných staniciach účastníka nemajú administrátorské práva. Práva sa priznávajú podľa zásady „minimálnych práv“ (*least privilege*).

(5) Účastník nepretržite chráni počítačové systémy používané na prístup do TARGET2-SK prostredníctvom internetu týmito spôsobmi:

- a) chráni počítačové systémy a pracovné stanice pred neoprávneným fyzickým prístupom a neoprávneným prístupom prostredníctvom siete, pričom nepretržite používa bezpečnostnú bránu (*firewall*) na ochranu počítačových systémov a pracovných staníc pred tokom prichádzajúcich internetových dát, a pracovné stanice tiež pred neoprávneným prístupom prostredníctvom internej siete. Používa sa bezpečnostná brána (*firewall*), ktorá chráni pred objemom prichádzajúcich dát, ako aj bezpečnostná brána (*firewall*) na pracovných staniciach, ktorá má zabezpečiť, aby s okolitým prostredím komunikovali jedine autorizované programy.
- b) účastníci môžu do pracovných staníc nainštalovať len taký softvér, ktorý je potrebný na prístup do TARGET2, a ktorý bol autorizovaný podľa vnútorných bezpečnostných pravidiel účastníka.
- c) účastníci nepretržite zabezpečujú pravidelnú aktualizáciu každej softvérovej aplikácie, ktorá sa používa na pracovných staniciach tak, aby sa vždy používala ich najnovšia verzia. Uvedené platí najmä vo vzťahu k operačnému systému, internetovému prehliadaču a zásuvným modulom.
- d) účastníci nepretržite zabezpečujú, aby dáta z pracovných staníc odchádzali na iné stránky len v súvislosti s ich činnosťou, ako aj ďalšie stránky pre potreby legálnych a odôvodnených aktualizácií softvéru.
- e) účastníci nepretržite zabezpečujú, aby boli dáta pri všetkých ich rozhodujúcich tokoch medzi pracovnými stanicami chránené pred zverejnením a úmyselnými zmenami, najmä ak sa súbory prenášajú prostredníctvom siete.

- (6) Účastník zabezpečí, aby jeho držiteľia certifikátov nepretržite dodržiavali postupy bezpečného prehliadania internetových stránok, vrátane týchto:
- vyhradenie určitých pracovných staníc pre prístup ku stránkam, ktoré dosahujú rovnakú úroveň dôležitosti a otváranie týchto stránok len prostredníctvom týchto pracovných staníc,
  - reštartovanie prehliadača vždy pred prístupom do TARGET2-SK prostredníctvom internetu, ako aj po jeho ukončení,
  - overovanie pravosti certifikátu SSL každého servera pri každom prihlásení sa do TARGET2-SK prostredníctvom internetu,
  - obozretný prístup ku každej elektronickej pošte, ktorá vzbudzuje dojem, že prichádza z TARGET2-SK, pričom držiteľia certifikátov nesmú nikdy poskytnúť heslo certifikátu, ak sú o to požiadaní, pretože TARGET2-SK nikdy nežiada o poskytnutie hesla certifikátu a to ani prostredníctvom elektronickej pošty, ani žiadnym iným spôsobom,
- (7) S cieľom znížiť riziko, ktorému je vystavený ich systém, účastníci nepretržite implementujú tieto zásady riadenia:
- zavedenie postupov správy užívateľov, ktoré zabezpečia, aby boli v systéme vytvárané a udržiavané len účty oprávnených užívateľov a vedenie presného a aktualizovaného zoznamu oprávnených užívateľov,
  - kontrola denného pohybu platieb na účely odhalenia rozporov medzi dovoleným denným pohybom platieb a jeho skutočným priebehom, tak vo vzťahu k odchádzajúcim platbám ako aj k platbám prijatým,
  - zabezpečenie, aby si držiteľ certifikátu v čase pripojenia do TARGET2-SK neprehliadal súčasne žiadnu inú internetovú stránku.

### 13. Dodatočné bezpečnostné požiadavky

- (1) Účastník s pomocou vhodných organizačných alebo technických opatrení nepretržite zabezpečuje, aby nedochádzalo k zneužívaniu prihlasovacieho mena užívateľa, ktoré sa sprístupňuje na účely kontroly prístupových práv (Access Right Review), a najmä aby sa o ňom nedozvedeli neoprávnené osoby.
- (2) Účastník zavedie postup správy užívateľov s cieľom zaistiť okamžité a trvalé zrušenie príslušného prihlasovacieho mena užívateľa v prípade, ak zamestnanec alebo iný užívateľ systému umiestneného v priestoroch účastníka opustí organizáciu účastníka.
- (3) Účastník zavedie postup správy užívateľských účtov, pričom okamžite a natrvalo zablokuje prihlasovacie mená užívateľov, ktoré boli akýmkoľvek spôsobom skompromitované, vrátane prípadov, v ktorých došlo k strate alebo krádeži certifikátov alebo podvodnému získaniu hesla (*phishing*).
- (4) Ak sa účastníkovi nepodarí odstrániť bezpečnostné zlyhania alebo chyby nastavenia (ktoré sú dôsledkom napr. infikovania systému škodlivým softvérom), centrálna banka poskytujúca SSP môžu po treťom takomto incidente natrvalo zablokovať prihlasovacie mená všetkých užívateľov účastníka.



**Príloha č. 9****ROZPIS POPLATKOV A FAKTURÁCIA PLATNÉ PRE PRÍSTUP  
PROSTREDNÍCTVOM INTERNETU****1. Poplatky pre priamych účastníkov**

- (1) Mesačný poplatok za spracovanie platobných príkazov v TARGET2-SK je pre priamych účastníkov 70 eur za prístup k PM účtu prostredníctvom internetu, 150 eur za PM účet plus paušálny poplatok vo výške 0,80 eur za transakciu (debetný zápis).
- (2) Pre priamych účastníkov, ktorí si neželajú, aby bol BIC ich účtu uverejnený v adresári TARGET2, sa účtuje dodatočný mesačný poplatok vo výške 30 eur za účet.
- (3) Národná banka Slovenska vydá a udržiava bezplatne maximálne päť aktívnych certifikátov na jedného účastníka pre každý PM účet. Národná banka Slovenska účtuje poplatok 50 eur za vydanie každého ďalšieho aktívneho certifikátu. Národná banka Slovenska účtuje ročný poplatok 11 eur za údržbu za každý ďalší aktívny certifikát. Aktívne certifikáty sú platné na obdobie troch rokov.

**2. Fakturácia pre priamych účastníkov**

Najneskôr v piaty pracovný deň nasledujúceho mesiaca sa faktúra za predchádzajúci mesiac s uvedením poplatkov, ktoré je potrebné zaplatiť, doručí priamemu účastníkovi. Platba sa zinkasuje najneskôr v desiaty pracovný deň daného mesiaca v prospech účtu Národnej banky Slovenska pre poplatky a zúčtuje sa na ťarchu PM účtu účastníka.